

PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)



CUADRO SEMIBIBLICO

Don José buscando alojamiento



LO QUE DICE EL MÉDICO



Innumerables son los casos de asfixia que continuamente se producen, ocasionados ya por sumersión prolongada, por descargas eléctricas que suspenden el funcionamiento de la respiración, por inhalación de óxido de carbono, ácido carbónico, sulfuroso, etc., que impiden la hematosis sanguínea.

Pues muchas de las víctimas de tales accidentes se salvarían, si se acudiera con tiempo á auxiliarlas y se empleara en esta operación un procedimiento racional. Desgraciadamente no sucede así, y el número de los asfixiados es relativamente considerable.

El procedimiento operatorio no puede ser más sencillo. Extiéndase al sujeto en el suelo, boca arriba, levantando un poco con una almohada la cabeza y los hombros. Se le desembaraza de cuanto pudiera oprimirle el cuello, el pecho ó el vientre y estorbar los movimientos del tórax. Se le abren las mandíbulas y se mantienen separadas, poniendo entre los molares un pedazo de madera, el mango de un cuchillo ó cualquier objeto de poco volumen. En seguida se le agarra la lengua con un paño para evitar que se escurra y se hacen tracciones sucesivas rítmicas ó acompasadas, análogas á las del propio movimiento respiratorio, que son de 15 á 20 por minuto.

Poco á poco, si los elementos nerviosos y musculares no han sufrido mucho con el accidente, y conservan alguna impresionabilidad, vuelve á funcionar el aparato como un reloj á que se acaba de dar cuerda; y no tarda el asfixiado en volver á la vida.

Pero ¿cuánto tiempo puede pasar desde que la asfixia ocurrió hasta que comienza el tratamiento, para que éste pueda ser eficaz?

Antes no se tenían sobre este punto ningún género de indicaciones. Ahora, y gracias á los estudios del doctor Laborde sobre

la resistencia de los tejidos, sabemos que puede existir un intervalo bastante largo entre la muerte aparente y la muerte real. Si, pues, durante horas enteras se siguen las tracciones rítmicas de la lengua, se puede salvar á personas que se consideraban completamente perdidas.

Un joven bretón, en un momento de delirio alcohólico, se arrojó al agua, de donde no se le retiró hasta después de un cuarto de hora de buscarle. Un aduanero, llamado Le Meut, se puso inmediatamente á practicar las tracciones rítmicas. Continuó el tratamiento durante una hora, sin obtener más resultado en aquel momento que los insultos de los bretones que presenciaban la operación, y que juzgaban esas tentativas como una profanación.

Por fin empezó á sentir cierta resistencia en la lengua, primer síntoma de la vuelta de la vida; después observó que el diafragma comenzaba á moverse; y á la hora y media de trabajos, estaba salvado.

Bien conocido es el caso extraordinario de salvamento suscitado por el cabo Agnel. Este militar estaba de servicio en la Enseñada del Profeta, en la costa francesa del Mediterráneo, cuando un grumete llamado Igardens, que se bañaba cerca del puesto, desapareció entre las olas. El patrón, Ricard se arrojó á salvarle; pero tampoco sabía nadar. Agnel entonces audió apresuradamente y le sacó á la orilla, volviendo inmediatamente en busca del grumete. Tardó algunos minutos en encontrar el cuerpo; pero tuvo la suerte de hallarlo, arrastrándolo á la playa y lo salvó después de tres horas consecutivas de tracciones rítmicas.

Un método que tales milagros producen no debe ser desconocido por nadie.



INFORMES ÚTILES



EL MEJOR MODO de limpiar los baños esmaltados de blanco es echar un poco de trementina en una jícara, y con un trapo mojado frotar todo el baño. Luego se friega con jabón y agua caliente. Con este procedimiento el baño se queda perfectamente limpio.

PIEDRA LITOGRAFICA. ARTIFICIAL. — Se disuelve algodón de colodión en una mezcla de éter y alcohol, ó en una solución de alcanfor y alcohol, ó en algún otro disolvente conocido y se echa en la disolución, sin dejar de moverla, piedra litográfica finamente pulverizada hasta obtener una masa plástica con la cual se hacen briquetas de piedra artificial que, una vez evaporado el disolvente, tienen todas las propiedades de las piedras litográficas.

DESPUÉS DE HERVIR el jamón conviene envolverlo en un papel untado de manteca y ponerlo al horno durante una hora. De este modo adquiere muy buen gusto.

PARA SOLDAR el cristal se emplea una liga compuesta de 95 partes de estaño y 5 de cinc, punto de fusión es de unos 218 grados centígrados. El cristal que haya de soldarse se calienta lentamente hasta esta

temperatura, y con un soplador se le aplica la liga, la cual quedará fuertemente adherida al cristal.

También puede emplearse una liga de 90 partes de estaño y 10 de aluminio, pero ofrece el inconveniente de necesitar 440 grados centígrados para la fusión.

LOS CUELLOS DE ENCAJE y las muselinas pueden plancharse sin almidón, echando un par de terrones de azúcar en el agua de aclararlos.

PARA PEGAR los depósitos de cristal de los quinqués de petróleo á la boquilla ó á la armazón, se emplea generalmente yeso, pero como éste puede ceder con facilidad por efecto de las vibraciones y hasta por la influencia de la temperatura, es mejor usar una pasta compuesta de cloruro de cinc á un quinto de densidad, con 3 por 100 de bórax y una cantidad suficiente de óxido de cinc, para obtener la consistencia necesaria.

Esta pasta se seca rápidamente, y por lo tanto, sólo debe prepararse en el momento de emplearla. Es un cemento algo semejante al que los dentistas emplean frecuentemente para las obturaciones.

Los "débuts" del Palacio Novedades



Sidney Mohr, llamado el "Hombre-piedra"

tarea de envainar el machete en el tubo digestivo.

En segundo lugar, se presentó el fakir Hermán Fischer. Insensibilizándose como sólo saben hacerlo los sacerdotes hindúes, se atravesaba con largos y acerados pinchos el cuello, los brazos, las piernas, las mejillas y cualquier parte del cuerpo, sin que la menor alteración revele el sufrimiento consiguiente á tales hechos.

Otro prodigio es el inglés John Chambers. Carece de brazos, pues nació sin ellos, y tal destreza ha adquirido en los dedos de los pies, que él se viste, se afeita, escribe, trabaja de carpintero, aserrando, cepillando y esculpando con tanta habilidad como el mejor maestro del oficio. Juega á los naipes, y manejando el martillo de herrero, resulta un



El fakir hindú Hermán Fischer

Algo sensacional anunciaba la empresa del Palacio Novedades para solaz del público que continuamente la favorece.

Cuatro "débuts" hubo el miércoles, y es difícil asegurar á cual debe darse la preferencia en cuanto al interés despertado en el público.

Describiremos, pues, los ejercicios en el orden en que han pasado ante nosotros.

James Leroy, es un australiano de complexión robusta. Tiene una garganta y un esófago tan privilegiados, que le permiten tragar hasta las cosas de deglución más difícil. Una espada de un metro de largo y de 1 decímetro de ancho, es decir, un buen machete, para él es una insignificancia y lo engulle hasta la empuñadura. Todavía no se ha propuesto digerirlo; quién sabe si no lo logra el día menos pensado.

Para demostrar que no hay "truc", no tiene dificultad en permitir á cualquier espectador que le ayude en la



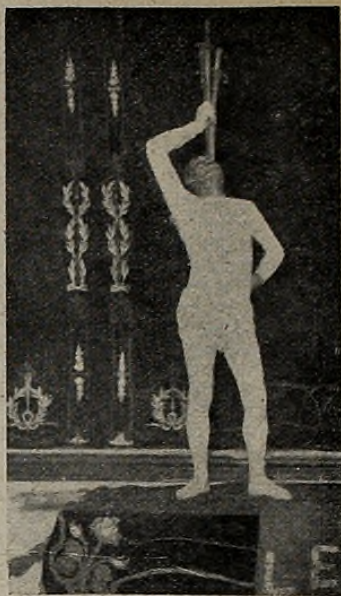
John Chambers, á quien el ser manco de nacimiento no le impide ser herrero y carpintero.

vida es tan perfecta, que hasta el corazón deja de funcionar. Si en este estado se le deja caer, el ruido es igual al que produciría un trozo de piedra de enorme peso. En ese estado se convierte en autómatas, y es capaz de ejecutar los movimientos tan faltos de expresión y de vida interna como los de una máquina de apariencia humana.

Rápidamente vuelve á su estado natural, y sorprende al espectador esta fácil metamorfosis de tan extraños resultados.

Con estas novedades, no hay que decir cómo estará de gente estos días el popular Palacio de la calle Florida. Y si se agrega el Skating, que funciona sin descanso mañana, tarde y noche, ante enorme concurrencia de familias, se verá cuán justamente es llamado "La great attraction de Buenos Aires".

REPORT.



James Leroy, el "Traga-espadas"

buen forjador. El martillo que él maneja, pesa 6 kilos.

Si James Leroy traga espadas, no le va en zaga en punto á gazar el inglés John Castaign, llamado el "Avestruz humano". Para él la cuestión de subsistencia tiene escasa importancia. Come vidrios, carbón, aserrín y cosas de tan difícil digestión como éstas. Saborea como si fuera un bombón los cascos de vidrio del tubo de una lámpara. Es una organización privilegiada.

De los debutantes del miércoles, pasemos al que lo hará en los momentos de aparecer esta revista.

Se llama Sidney Mohr, es norteamericano. Pónese á voluntad en estado cataleptico, y ya en él es como un block de piedra. Así se le llama el "Hombre-piedra". La cesación aparente de la



John Castaign, llamado el "Avestruz humano"



Un programa que cuenta con dos premios clásicos como el de mañana en Palermo, es ya de suyo interesante, y mucho más si le acompañan otras carreras de numerosas inscripciones como son las otras cinco que lo completan.

Comentaremos primero la prueba de productos que corresponde al turno. Como todas las luchas que en la reciente época han sostenido las potrancas y potrillos, el premio Cané ofrecerá gran interés.

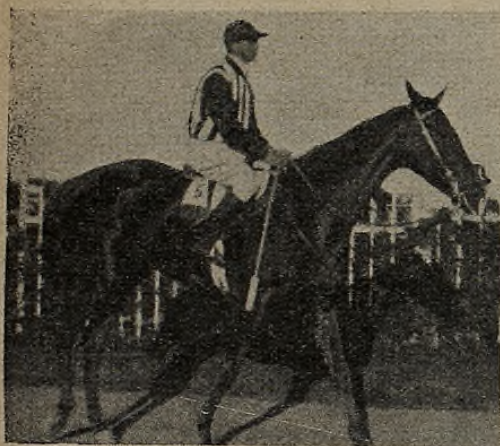
El único animal que queda excluido por ser ganador del premio Luro, es Arequito, el excelente hijo de Simonside, que deja libre el campo á sus enemigos: Cubana II, Mitre, Dolimán, Matero, Saavedra, Imperial, Gin, Riqueza y Vanagloria.

No puede pedirse más como selección de clase y elemento de valor.

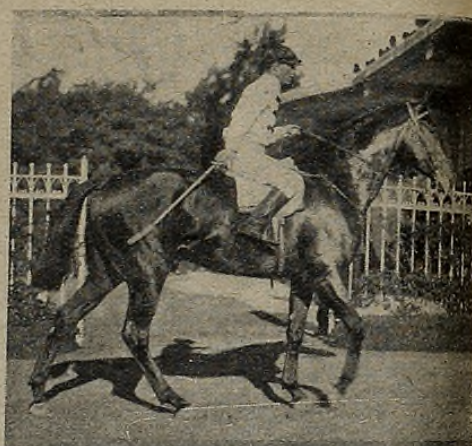
Un nuevo encuentro de César Borgia, Remo, Campoamor y Eclair, en discordia á peso igual, tiene verdadero interés, y si á ello agregamos la presencia de Barsac y El Chacho, que vuelven á su buena forma, nos daremos una idea de la magnitud que alcanzará esta lucha entre rivales de parecidas bondades.

Barsac es siempre Barsac y bien conocemos sus méritos para dudar de que en esta oportunidad pueda dar pruebas de sus cualidades de ligero.

César Borgia es otro rival, que ha vuelto también á su forma, en cuyas condiciones es un antagonista temible y capaz de apro-



Polilla, ganadora de premio clásico de 1.600 metros, en 1' 38" 2/5



Matero, ganador de premio de 1.200 metros, en 1' 14"

Las fuerzas de los diversos productos son equilibradas, pero los que más se han destacado últimamente son: Cubana II, Dolimán y Mitre, que han tenido saliente figuración en sus respectivos triunfos.

De estos se recomienda especialmente la pupila de la Petite Ecurie, que tan resueltamente se adjudicó el 8 de febrero el premio "Sonda" de 800 metros en 0' 47" 2/5 y luego el 27 de marzo ganó el clásico Bolivia en 1' 00" los 1.000 metros.

Además, la distancia se alarga ahora en 200 metros más, lo que es indudablemente favorable á Cubana. Esto, no obstante, Dolimán es su más serio rival, pues el pupilo del stud Cuaró demostró grandes cualidades en sus pruebas, dejando la impresión que con su forma actual fácilmente irá á la distancia.

Por lo que respecta á Matero, Imperial, Saavedra, Gin y Amador, tienen sólo un triunfo en premio de perdedores, lo que no implica que puedan mejorar su primer "performance", pues es notorio que en animales jóvenes los progresos se hacen notar en pocas semanas.

El premio "América", aunque con parecido número de competidores, presenta un aspecto más seductor. Serán probables competidores: El Chacho, Barsac, César Borgia, Eclair, Remo y Campoamor.

vechar una lucha que hubiera entre los favoritos.

El Chacho, el excelente millero, pueda también dejar las mañas y poner á prueba sus bondades.

Remo es el gran enemigo de todos, y por su reciente victoria, puede tener colocación entre los rivales de cabeza.

Campoamor cuenta con buenas pruebas privadas, y tenemos la creencia de que hará buena carrera.

Eclair, después de su victoria en el premio Ensayo el 26 de marzo, ha seguido bien en su estado de "entraînement" y no tomó parte en el clásico Perú, por el mal estado de la pista. Si mañana repite su "performance" del clásico Ensayo de 1' 24" 3/5 los 1.400 metros, creemos que se le presenta una buena oportunidad para no interrumpir la serie de sus triunfos.

Es nuestra carta.

- | | |
|------------------|-----------------|
| 1a. carrera..... | Blanco Encalada |
| 2a. "..... | Escarola |
| 3a. "..... | Pilgrim |
| 4a. "..... | Petite Ecurie |
| 5a. "..... | Eclair |
| 6a. "..... | Stud Ultimátum |
| 7a. "..... | Alborno |

S. M. BRITÁNICA

EL REY

EDUARDO VII

COMPROBÓ QUE
EL MEJOR DE LOS PIANISTAS

ES EL

UNIVERSALMENTE

CONOCIDO

Y ACEPTADO

“Piano ANGELUS”

(88 NOTAS)

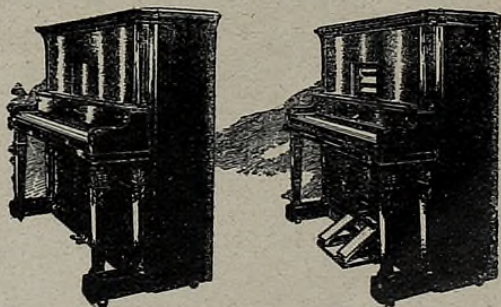
Y DOTÓ, DESDE LUEGO, AL PALACIO REAL CON UNO
DE ELLOS, CONFIRMANDO DEFINITIVAMENTE LO QUE
HAN DICHO - DICEN - Y DIRÁN SIEMPRE, LOS QUE

VERDADERAMENTE AMAN
la MÚSICA y desean INTER-
PRETARLA con EXPRESIÓN
y GUSTO ARTÍSTICOS, que
sólo con el

“ANGELUS”

SE PUEDE CONSEGUIR UNA INTER-
PRETACIÓN ARTÍSTICA Y FIEL, AUN
SIN CONOCER UNA SOLA NOTA MU-
SICAL

“Piano ANGELUS”



DISPUESTO
PARA TOCAR
Á MANO

DISPUESTO PARA
TOCAR CON ROLLOS
“ANGELUS”

AUDICIONES TODOS LOS DÍAS EN EL

“ANGELUS - HALL”

431 - FLORIDA - 431 * BUENOS AIRES

ENVIAMOS GRATIS EL
CATÁLOGO “A. B. C.”



VENTAS á PLAZOS



REPERTORIO “ANGELUS”
MÁS DE 10.000 ROLLOS

La Inglaterra

MACARIO MARTÍNEZ

ALFOMBRAS - TAPICERÍA - MUEBLES

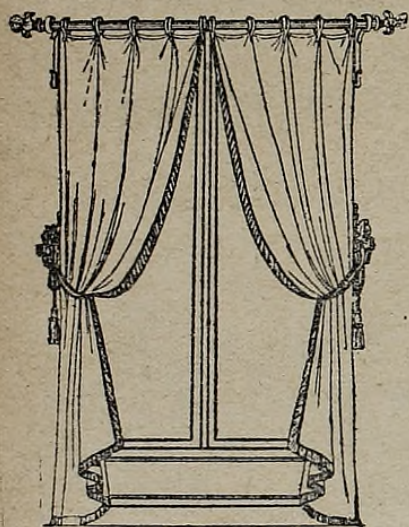
170 - Perú - 176

Un. Telef. 2212, Av.



Alsina 555

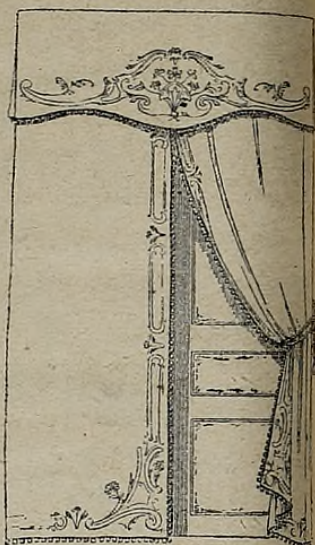
Coop. 4597, Central



Cortinado estilo inglés, de florentina color crema, rosa, verde ó grana, con galería de bronce \$ 70.—

CASA
ESPECIAL
— en —
DECORACIONES
DOSELES
CORTINADOS

Taller especial
en la casa para
la colocación de
los mismos.



Cortinado para comedor, de felpa, bordado con bandó, galería tapizada colocada, á... \$ 45.—

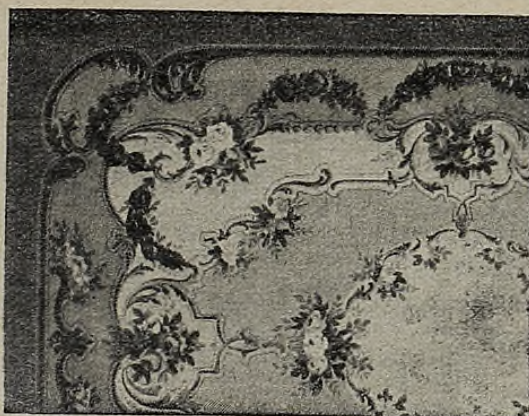
Espléndido surtido en tripes cortados con su guarda correspondiente, para hacer carpetas, el metro á..... \$ 4.20

Tripes Bruselas, primera calidad, con su guarda, el metro á..... \$ 3.25

Tripes Bruselas, variedad de dibujos y colores, el metro á..... \$ 3.20

Tripes rizados de pura lana, el metro á..... \$ 1.75

Linoleums, chuces y espartos



El mejor surtido en carpetas de una sola pieza en todas las calidades, estilos y colores.

Alfombras Moquet alta lana, variedad en dibujos y colores, de:

1.50x2...	\$ 28.—	3x4.....	\$ 120.—
2x3.....	\$ 55.—	3.50x4.50	\$ 150.—
2.50x3.50.	\$ 85.—	4x5.....	\$ 200.—

Gran surtido en
CORTINADOS
para SALA : :
de faya,
moaré,
florentina, etc.
Cortinados
para
dormitorio
Cortinados
de felpa
y frise
para comedor

Doseles, Coronas
de bronce, etc.

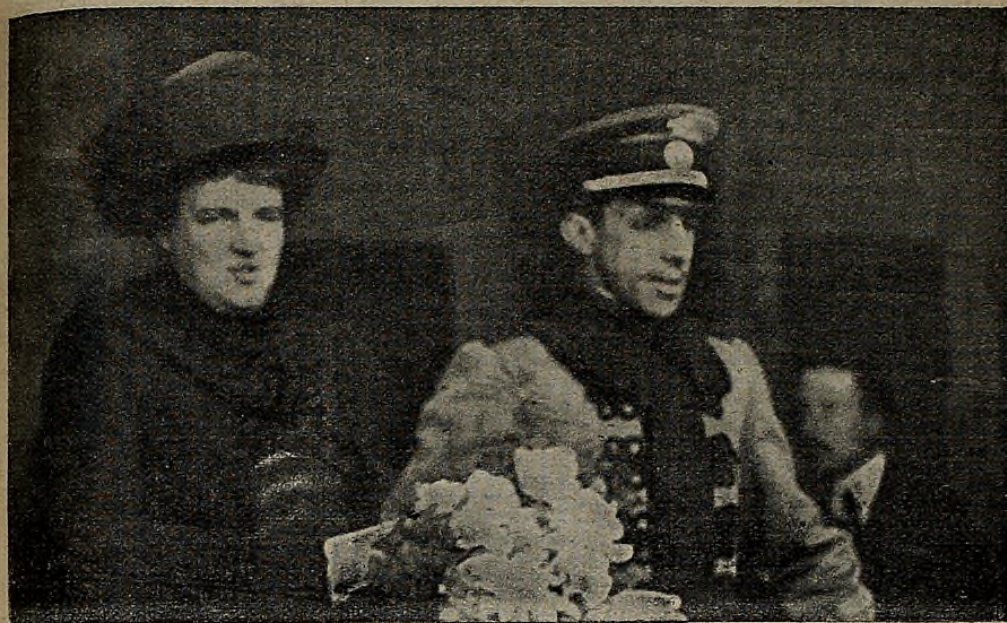
Espléndido surtido acabado de recibir en juegos de nogal de Italia para sala.

Juegos de escritorio de roble ó caoba, tapizados en búfalo norteamericano, importados, modelos exclusivos de la casa.

Juegos para dormitorio, vestíbulos, comedor, etc., etc.

Pidan el GRAN CATALOGO GENERAL ILUSTRADO. Se remite GRATIS, así como muestras y presupuestos.

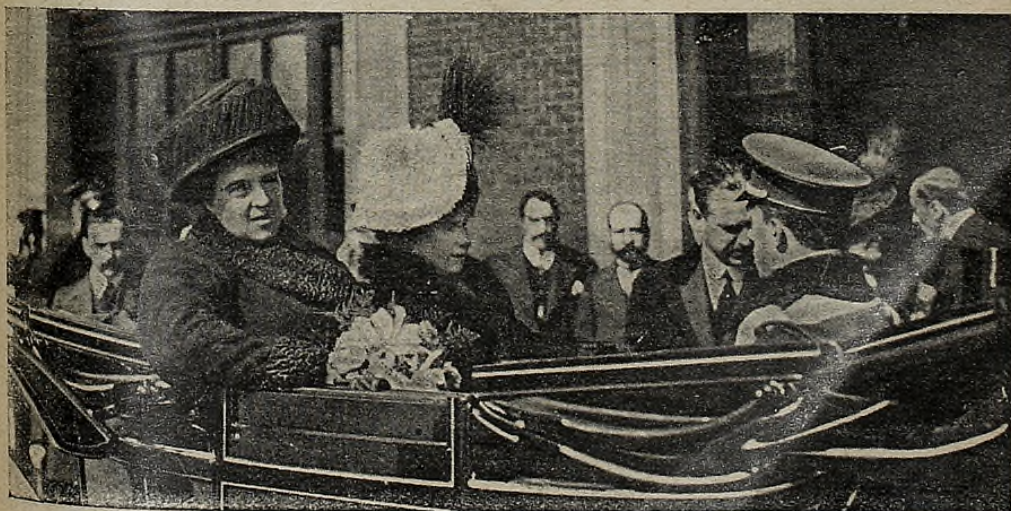
La reina Amelia en Madrid



La reina Amelia de Portugal saliendo de la estación del brazo de Alfonso XIII



Doña Amelia subiendo al carruaje



En el carruaje, acompañada de los reyes de España

Aquí está
la famosa

Imperial

con sus
precios



Rico tapado de piel fina, forrado en seda blanca:

0.60 de largo..... \$ 48.—
0.70 de largo..... \$ 55.—
0.80 de largo..... \$ 66.—

En tapados de piel tenemos 29 modelos distintos.



GRAN MODA. Vestido de levita rusa, de ricas telas de lana modernas, adornada con trencilla negra, á..... \$ 75.—

En vestidos forma blusa rusa, tenemos muchos modelos y precios, hechos de lana y terciopelo inglés fino.



Espléndido tapado en rico paño, colores lisos, 8 colores, adornado con pieles finas los puños, cuello y solapa hasta la cintura, todo forrado en seda blanca, largo 135 cms., á \$ 69.—



Frazadas de pura lana, blancas, extra, con guardas azul ó punzó:

Precios

1 plaza..... \$ 6.80
1 ½ plaza..... \$ 7.90
2 plazas..... \$ 10.—

En color rosa, celeste y ves, floreadas, clase extra superior:

Precios

1 plaza..... \$ 13.50
1 ½ plaza..... \$ 15.80
2 plazas..... \$ 20.50

Tenemos preciosos acolchados de seda y satiné en gustos modernos.



Rico tapado hecho en casimires ingleses modernos, largo 130 centímetros, á..... \$ 29.—
En tapados ingleses hay grandioso surtido en todos tamaños.

En breve CATALOGO ILUSTRADO con las últimas novedades. Muestras GRATIS.

HERNANDEZ y Cía.
VICTORIA, 802
esquina PIEDRAS

MODERNA CARPETA de felpa, todo un color, en colores granate y verde. Tamaños: 1.80×2, \$ 32; 1.80×2.50, \$ 40; 1.80×3, \$ 48; 1.80×3.50 \$ 56; 1.80×4..... \$ 64.—
La misma, con guardas claras. Tamaños: 1.80×2, \$ 26; 1.80×2.50, pesos 32.50; 1.80×3, \$ 39; 1.80×3.50, pesos \$ 45.50; 1.80×4..... \$ 52.—



precioso vestido de cheviot,
de pura lana, en todos colo-
res, forrado en seda blanca:
para 14 años..... \$ 35.—
para 16 años..... \$ 39.—
para 18 años..... \$ 44.—



Vestido de fantasía,
forma rusa, de gran
moda, hecho en gé-
neros ricos de lana,
lisos, adornado con
terciopelo del mis-
mo color, á \$ 49.—
En forma blusa ru-
sa tenemos 18 mode-
los.



Espléndido vestido sastre, de
rica jerga, colores lisos, fo-
rrado en seda blanca, lar-
go de la levita 110 centí-
metros, á..... \$ 75.—



CORSES DIRECTORIO, co-
mo el figurín:
De tela brochada, clase bue-
na, á..... \$ 4.50
El mismo modelo, clase me-
jor, á..... \$ 6.75
El mismo, clase superior,
á..... \$ 8.50
El mismo, clase extra \$ 9.50
El mismo, en tela de hilo y
seda, bordado, á... \$ 14.—

Alfombras de Viena para co- medor, hall y dormitorios:

1.40x2	\$ 6.—
2x3	\$ 12.—
2.50x3.50	\$ 18.—
3x4	\$ 24.—
3.50x4.50	\$ 32.—
4x5	\$ 39.—

Alfombras rizadas, claras y oscuras:

1.40x2	\$ 12.—
2.80x2.80	\$ 22.—
2.80x3.50	\$ 25.—
2.80x3.80	\$ 28.—

Alfombras cortadas, claras y oscuras:

1.40x2	\$ 19.—
2.10x2.80	\$ 39.—
2.80x3.50	\$ 52.—

Acolchados de satiné con guardas, gustos y combina- ciones nuevas:

Para una plaza.....	\$ 5.90
Para 1 ½ plaza.....	\$ 7.90
Para dos plazas.....	\$ 9.80

Acolchados de raso, lisos, con cordón de seda:

Para una plaza.....	\$ 22.—
Para dos plazas...	\$ 30.—

Acolchados de raso, centro lisos, con guardas fantasía:

Para una plaza....	\$ 30.—
Para dos plazas...	\$ 38.—



Pollera Princesa en gé-
neros de pura lana, li-
sos, colores de moda,
adornada con cola de
rata de seda, á \$ 28.—
La misma, en terciopelo
inglés ó sea pana ga-
muza, á..... \$ 35.—

BAZAR PARÍS

LA CASA DE MODA

Gran variedad en

Objetos de arte

Mármoles,

Bronces,

Platería de

Wurtemberg

y Reed y Barton.

Fantasías en

Estuche,

Terracottas,

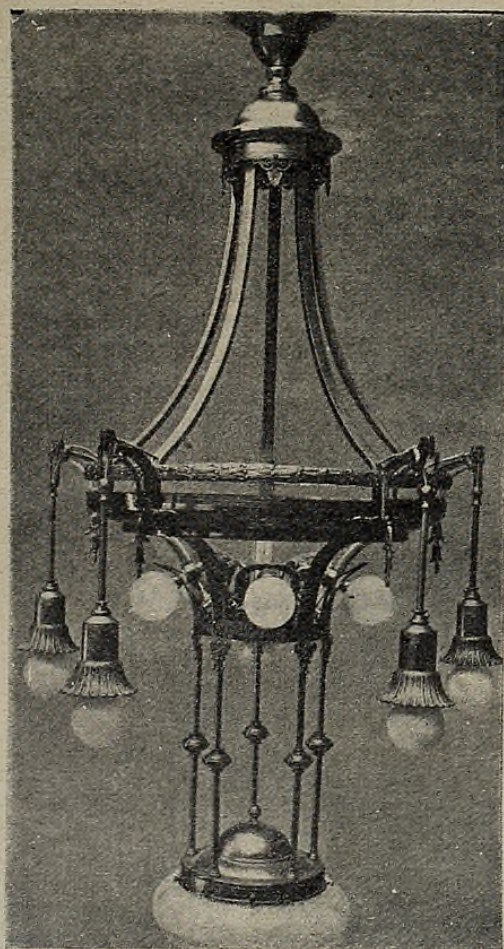
Biscuits,

Porcelanas,

Cristalería,

Cubiertos,

etc., etc.



Espléndida araña de bronce y cristal, 11
luces, con 6 sin caireles, á... \$ 160.—

Surtido único en
arañas, "plafon-
niers", pendientes
y "appliques" de
gran fantasía pa-
ra luz eléctrica, de
los más novedo-
sos y artísticos
modelos.

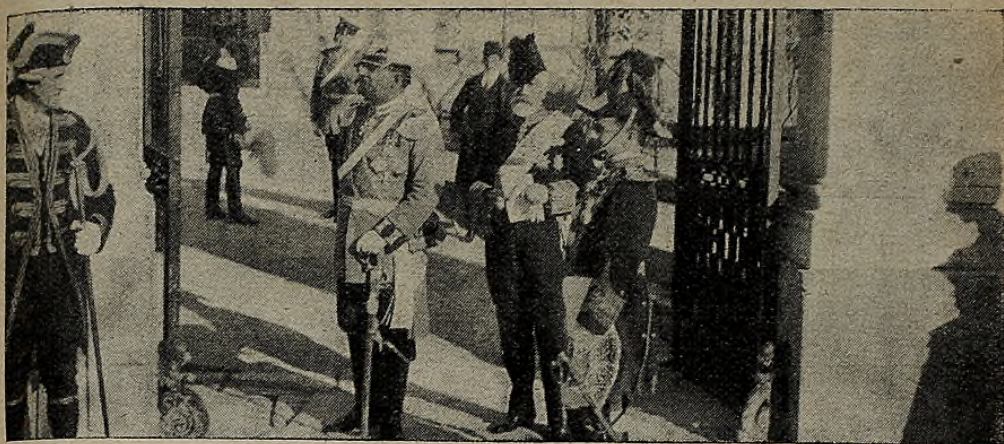
La casa repre-
senta una de las
más importantes
fábricas de Euro-
pa, lo que nos per-
mite vender estos
aparatos á PRE-
CIOS SORPREN-
DENTES.

Visiten nuestra
exposición.

BAZAR PARIS

694 - VICTORIA - 700, esq. CHACABUCO 110-20

El nuevo embajador alemán



El príncipe Max de Batibor y Corvey, nuevo embajador alemán en España, esperando la carroza que le condujo á palacio



Dirigiéndose á presentar al rey sus credenciales

¡¡INFALIBLE PREDICCIÓN!!...



La ciencia natural y oculta ha hecho este portentoso descubrimiento con razón científica tan clara, que ya no cabe la menor duda.

El planeta Tierra no corre ningún peligro, y todos los enfermos recuperarán la salud por medio de una acción nueva que sorprenderá á toda la humanidad.

Este descubrimiento se debe á un largo y maduro estudio de la célebre sonámbula

Señora Julia V.

229-CALLE SARANDÍ-229

BUENOS AIRES

Los enfermos predestinados al sepulcro serán todos salvados mediante un simple método magnético curativo psicológico, siempre que no sean mayores de setenta años.

Adivina y arregla toda clase de asuntos con resultados positivos. Los ausentes son atendidos por correspondencia, remitiendo estampilla.

Casa sola y gran reserva para toda persona que quiera conservar su incógnito.

SERIEDAD y AGIERTO

**8 DIAS
FALTAN**

para conseguir el
hermoso cuadro en
10 \$ ó cinco cuotas
mensuales de \$ 2^c/u.



á los interesados, que faltan solo 8 días para conseguir el cuadro en \$ 10 ó en cinco cuotas mensuales de \$ 2 cada una. Pasada esa fecha el precio será mucho mayor y solamente al contado.



Facsimile del cuadro: "Se levanta á la faz de la tierra una nueva y gloriosa nación..."

El cuadro tiene unas dimensiones de 90×70 centímetros, comprendiendo una hermosa varilla imitación á oro viejo ó nogal y oro. El dibujo es en cromolitografía y ha sido impreso en 16 colores.

Indicarnos de qué color se desea la varilla.

S. Bruck y Cía.

B. de Irigoyen 1112
Bs. Aires

Para el interior el flete es á cargo del comprador.

LLENASE ESTE CUPON

Señores S. BRUCK y Cía.

De acuerdo con su oferta excepcional, sírvanse anotarme como adquirente del cuadro: "Se levanta á la faz de la tierra una nueva y gloriosa nación...", adjuntándole \$..... por la..... cuota.

Firma
Domicilio

BERNARDO DE IRIGOYEN, 1112. Buenos Aires



El obispo auxiliar de Eudoxia, doctor Cortés, en la capilla ardiente, en Barcelona



Llegada del cortejo fúnebre á la catedral

LOCION  ENIGMA

Nuestros Niños

Ya no nos basta que nuestros niños sean hermosos, inteligentes, etc., es necesario que sean también elegantes.

En nuestra gran metrópoli, donde la elegancia, el buen gusto en el vestir, caracteriza á sus habitantes poniéndolos á una altura mayor que la de las grandes capitales europeas, da origen para que se funden casas cooperadoras dedicadas al mantenimiento y progreso del gran "chic" de este arte.

Ayer con motivo de la inauguración de la gran casa de confecciones, novedades y artículos para niños, niñas, jóvenes y bebés, que han establecido los señores García, Olhagaray y Cía., en el conocido local de la gran Tienda Buenos Aires, Victoria, 644-48, tuvimos ocasión de cambiar impresiones al respecto.

Hemos podido apreciar de cerca el adelanto obtenido en las confecciones, su gusto, corte y calidad, llamándonos la atención la sección talleres, por su orden y actividad poco común de los directores especialistas con que cuenta.

Podemos decir que ya no es necesario exponerse á la importación, ya tenemos una casa donde el campo infantil puede reclamar su gusto.

El señor Daniel García, cuyo retrato insertamos al margen, es un incansable coo-

durante varios años, obteniendo así la gran práctica que se requiere y granjeándose la confianza de la seleccionada clientela de las mismas.

El señor Pedro Olhagaray, otro de los socios de la casa, es también veterano y



Sr. Pedro Olhagaray

tiene á su cargo la administración; puesto que ha desempeñado con acierto en el mismo ramo.

El personal de cortadores y demás empleados con que cuentan los señores García, Olhagaray y Cía., secundándolos en sus meritorios esfuerzos, han sido seleccionados entre los más competentes de las casas dedicadas á estos ramos. De este modo el público hallará en la Elegancia Infantil (título que lleva) una casa que sabrá interpretar los más refinados gustos, y donde no faltará ningún artículo del ramo, en muy ventajosas condiciones.

La casa tiene compradores permanentes en París y Londres, encargados de remitir las más nuevas creaciones escogidas con acierto de quien conoce el público á quien se destinan.

Cada casa que se establece bajo una dirección inteligente y activa, contribuye con su buena organización é iniciativa á realizar el progreso en general.

Por eso no dudamos que los señores García, Olhagaray y Cía. contarán en breve con una numerosa y distinguida clientela que premie sus deseos.



Sr. Daniel García

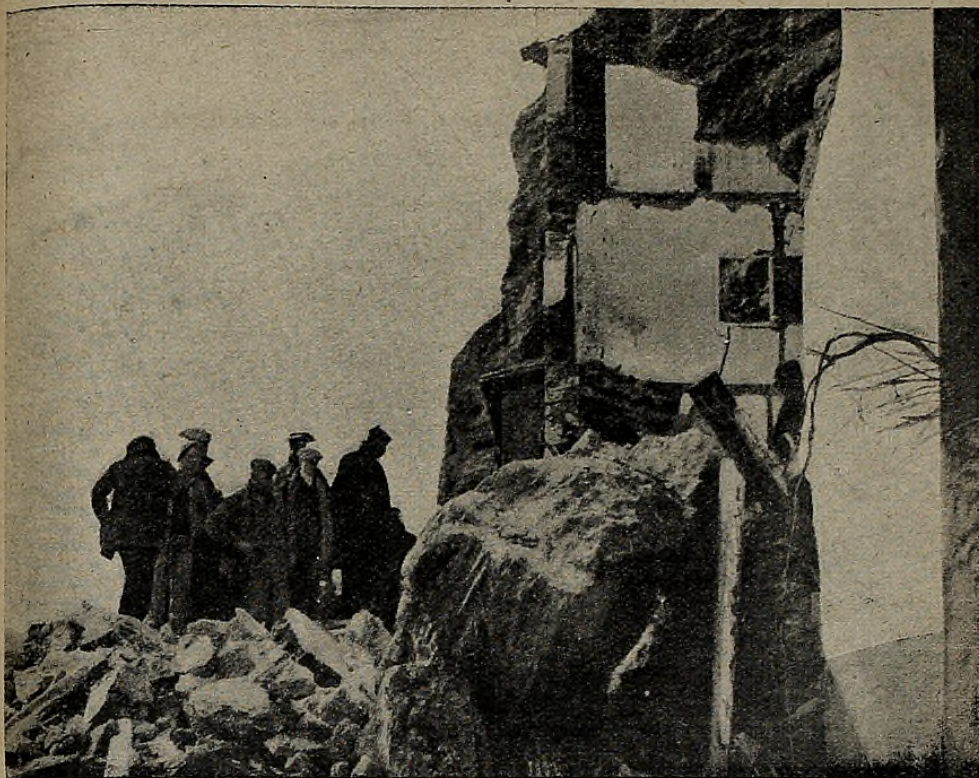
perador bien entendido en la materia y muy conocido; ha prestado su valioso concurso en varias casas del ramo como jefe

INAUGURACIÓN

DE LA GRAN CASA DE CONFECCIONES Y
NOVEDADES PARA NIÑOS, NIÑAS, JÓVE-
NES Y BEBÉS.

ELEGANCIA INFANTIL 644-Victoria-648
U. Tel. 663, Avenida

La catástrofe de Calatayud



Ruinas de las casas destruidas por el desprendimiento de un bloque de tierras en el Cerro del Reloj, y en las que perecieron aplastadas cinco personas



LA ELEGANCIA EN EL CORSÉ

ELBA (como el grabado). Cómodo corsé en rica tela de algodón sedificado, recomendable para traje tailleur, largo de talle, cuatro ligas, á... \$ 12.00

El mismo modelo en batista de hilo bordado en seda, á..... \$ 24.00

IDEAL Lindo corsé Luis XV en coutil de color con cuatro ligas, á..... \$ 7.50

En venta en nuestro Anexo:

PERÚ Y
RIVADAVIA

- Gath & Chaves - SOCIEDAD
ANÓNIMA

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA

CASA MATRIZ:

RECONQUISTA 200.

Capital suscrito..... \$ 50.000.000.00 %
Capital realizado..... \$ 47.577.380.00 %
Fondo de reserva y previsión..... \$ 12.043.642.30 %
Premio á recibir sobre las 300.000 acciones emitidas y que se incorporará al fondo de reserva \$ 605.655.00 %
Mendoza, San Juan, Santa Fe, Tucumán, Córdoba, Salta, Carlos Casares, Concordia, Bartolomé Mitre, Tres Arroyos, Coronel Suárez, San Pedro, América, San Rafael (Mendoza), Villaguay, Guaminí, Adolfo Alsina, Mar del Plata, Saliquelló y Pergamino. Agencias en la capital: Once de Septiembre, Pueyrredón 183; Boca del Riachuelo, Almirante Brown 1422; Barracas al Norte, Vieytes 1929; Belgrano, Cabildo 2091; Ayacucho esq. Santa Fe; Corrientes esq. Anchorena; Flores, Rivadavia 6902; Triunvirato 802; Entre Ríos 785. Corresponsales directos en Europa, Asia, África, América del Norte y del Sud, etc. Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

	Abona	%	%	Abona	%	%
En cuenta corriente á oro y moneda legal, sin interés	A 30 días	1 1/2 %	1 1/2 %	Depósito á premio con libreta, desde \$ 10 c/l hasta 10.000 pesos, después de los 60 días.....	4 %	
	A 60 días	2 1/2 %	2 1/2 %	Cobra		
	A 90 días	3 1/2 %	3 1/2 %	En cuenta corriente en oro moneda legal.....	8 %	
	A 6 meses	4 %	4 %	Descuento general.....	convencional	
	A 1 año..	4 1/2 %	4 1/2 %	Buenos Aires, Enero 1.º de 1910.		
	A 2 años.	5 %	5 %			
	A 3 años.	5 1/2 %	5 1/2 %			
	A 4 años.	6 %	6 %			

JORGE A. MITCHELL y ELIAS D. ARAMBARRI, gerentes.

MODES ET PARURES

El sombrero es el complemento obligado de la belleza y elegancia femeninas. Las formas, las líneas, la expresión, todo, en fin, lo que en la mujer constituye sus mayores atractivos, sus más exquisitos encantos, se borran y pierden bajo un sombrero inadecuado y de mal gusto. Es él uno de los símbolos reveladores de la propia personalidad y debe guardar no solamente una perfecta relación con el traje que acompaña, sino también una agradable armonía con el conjunto físico de quién lo lleva.

¿Y cómo conseguir esa armonía que tanto seduce? He aquí una de esas preguntas, que á primera vista parece encerrar un problema de difícil solución. Sin embargo, nada más sencillo. Ese supremo "chic", esa agradable armonía, ese exquisito cachet de la elegancia, es fácil conseguirlo, recurriendo adonde han hecho de ello un verdadero y prolijo estudio; una especialidad. La casa G. Moussion, con justo título llamada en la Argentina "el centro de la moda", es la única en Buenos Aires que ha logrado dominar á la perfección tan difícil arte y la única que con su perseverancia y sin mirar en gastos ha conseguido colocarse al nivel de las más afamadas del viejo mundo.

Su casa de compras en París, Rue d'Angouleme, número 10, á cuyo frente se encuentran verdaderos artistas que conocen perfectamente nuestro ambiente, porque han actuado en él; que saben que con la mujer argentina por su inteligencia, ilustración y temperamento está reñida la tradicional fórmula europea "articles pour l'exportation", que no se somete al capricho de los fabricantes, sino que al contrario, sabe imponer sus naturales dones; que están en comunicación directa con los reyes de la moda y los grandes centros manufactureros del viejo mundo, permite á la casa de Buenos Aires dar á conocer las últimas creaciones, "le dernier cri" de la moda, antes que ninguna otra casa de esta capital. No consiste sólo en esto la supremacía de la casa G. Moussion, sobre todas sus similares. La casa G. Moussion crea y sus creaciones, que bien saben distinguirlas todas las elegantes de Buenos Aires, tienen su sello propio, único, inconfundible.

Los salones de sombreros de la casa G. Moussion son verdaderas exposiciones de arte. Todos son modelos, todos diferentes, y todos tienen ese sello tan original y "chic", que revela claramente su procedencia.

Una visita á la casa G. Moussion, Cangallo esquina Suipacha, permitirá á usted apreciar toda la riqueza, la originalidad y la variedad de modas y novedades que se exhiben en sus salones. En ellos puede recogerse la perfecta noción de la moda actual y orientarse con certeza en el mundo de la elegancia verdadera.

Historia de pesca



Se cree, generalmente, que para pescar con caña basta meter en el agua un hilo atado al extremo de un bastón. Pero, en realidad, se trata de un arte muy difícil; hay que tener una porción de datos sobre los peces, sus alimentos preferidos, los sitios que frecuentan, la corriente, la temperatura y cien cosas más.

Yo soy muy aficionado al Grand-Morin y suelo pasar los domingos en Montry, situado en sus riberas. Allí encuentro una escogida reunión de pescadores, á cual más hábil. Pero el rey de los pescadores, lo digo sin falsa modestia, soy yo.

Durante años fui un chambón desastroso, un chancleta de lo más deplorable. Mis colegas de ambos sexos, — pues hay pescadoras lindísimas, — se burlaban de mí sin piedad. Había llegado al extremo de no atreverme á entrar en un vagón, al regresar á París.

¡Dios sabe, sin embargo, si yo pescaba con entusiasmo y convicción! Lo había ensayado todo, poniendo sucesivamente como cebo de mi anzuelo, trigo, gusanos de tierra, lombrices, pan, biftec; añadiendo un segundo anzuelo, un tercero y quitándolos todos. Había pescado con el extremo delgado de mi caña y con el grueso. Me había mostrado, me había escondido, hasta llegué á tocar la flauta... Todo inútil; mi primer pez estaba por pescar.

Un día que andaba curioseando por los puestos de librería de los muelles, caí como una fiera sobre un libraco viejo, editado en 1617 y que trataba de "Muchas maneras de pescar en aguas dulces". Una receta infalible consistía — según el libro — en usar como cebo bolitas de pan de anís, amasado con sangre de pollo y aromatizado con almizcle.

Esta receta tenía un solo inconveniente; estaba severamente prohibida por los reglamentos. Pero yo tenía mucha confianza con el guardapesca de Montry. No había mejor hombre en todo el Sena, y además, ¿cómo había de conocer mi artimaña?

Un hermoso domingo, bien provisto de las preciosas bolitas, me instalé en mi puesto de costumbre. Fui acogido por mis colegas con los gritos usuales: ¡Ya pareció el terror de los peces! ¡Esto es un abuso, se lo va á llevar todo! Me dejará usted algo ¿eh? Y otros chistes por el estilo.

Nada respondí; contaba con un espléndido desquite. Instalé mis bagajes, preparé la caña, y ya no me quedaba más que dejar caer al agua los cebos, cuando sentí mi conciencia intranquila. ¿No era una ilegalidad lo que yo intentaba? ¿Se puede saber adónde llevará el primer mal paso? No hay como las gentes honradas para estas inquietudes.

Ya no vacilé, y me disponía á meter en

el saco las comprometedoras bolitas, cuando una voz ruda, detrás de mí, me hizo sobresaltar. Era el guardapesca. Yo había conocido hasta entonces al hombre, pero no al funcionario. Su rostro era severo y contraía la nariz. Habiéndose bajado, tomó una bolilla y olfateándola reconoció el famoso perfume de Arabia.

— ¡Por lo visto — me dijo con tono agrio — quiere usted usar un producto que el reglamento prohíbe?

— Pero — repuse hipócritamente — yo no sabía que estuviese prohibido.

— No debe usted ignorarlo — contestó el guarda en el mismo tono feroz. — ¡Desembácese cuanto antes de ese producto prohibido!

Su rudeza me indignó.

— ¿Dónde quiere usted que meta esas bolitas? ¡No me las he de comer, supongo!...

— ¿No sabe usted qué hacer de ellas? — gritó. — Ahora mismo voy á enseñárselo.

Y, rabiosamente, se apoderó de las bolitas y las tiró al agua. Después se alejó á grandes pasos, con el alma satisfecha por el deber cumplido.

¡Oh, qué suerte! Las bolitas habían caído precisamente donde hacían más falta. ¡Qué maravillosa receta! Su efecto se hizo sentir en seguida. En un momento pesqué tres gobios, después una perca, cuatro pajeles... Y seguí, seguí pescando de un modo asombroso. Mis compañeros se morían de envidia, sin sospechar nada.

Al domingo siguiente, al llegar á mi puesto, ví al guarda que me esperaba. Yo llevaba nueva provisión de bolitas; se precipitó sobre ellas y las echó al agua; marchándose después como el domingo anterior.

Hice otra pesca soberbia, y esto ha continuado sin interrupción. Hoy, mi utilísimo colaborador me acecha siempre en el puesto para cebar mi golpe.

Y véase cómo he llegado á ser el rey de los pescadores del Grand-Morin.

ESTEBAN JOLICLER.



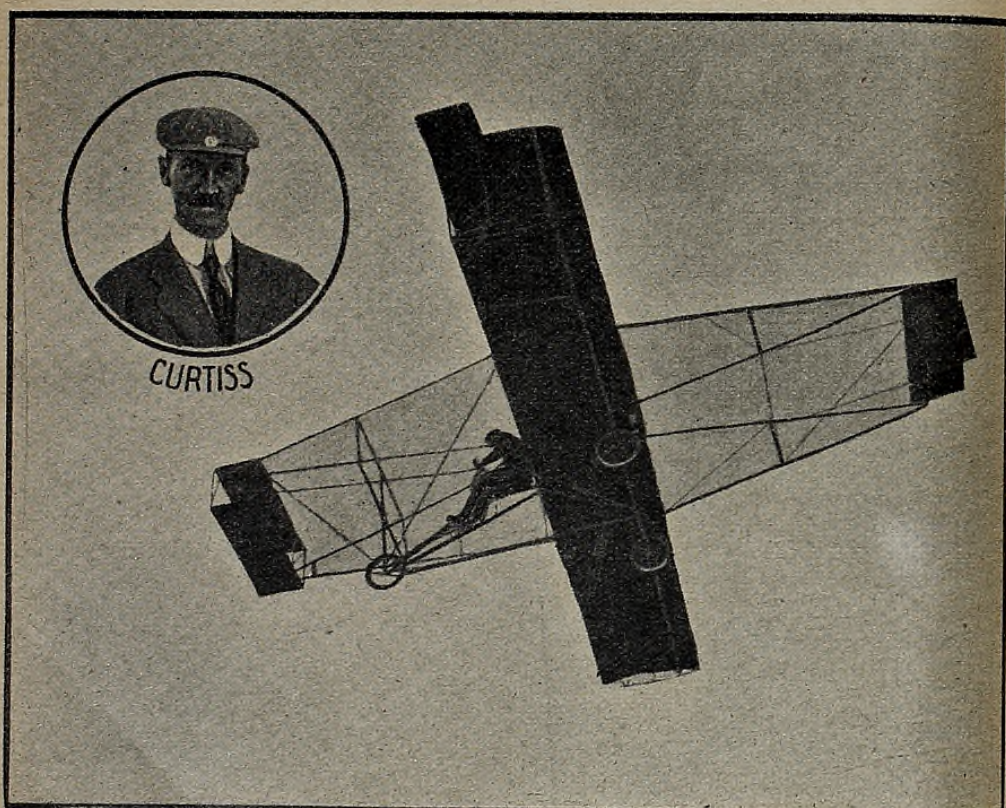
Marsala Florio

Malvasia Florio

Fuerza,
Salud
y Energía

*devuelven á quienes
las han perdido.*

GALERÍA DE LOS CONQUISTADORES DEL AIRE



El Marsala y Malvasia Florio

en la Terapéutica son prescriptos á los sanos como á los enfermos. Tónicos y reconstituyentes de eficacia indiscutible

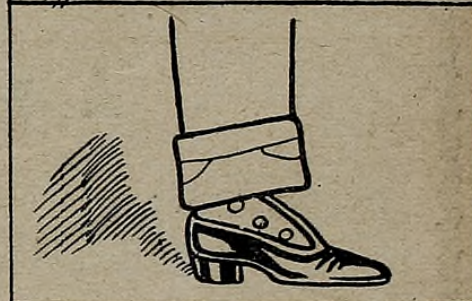
SE VENDEN EN TODOS LOS ALMACENES POR MAYOR
Y MENOR

Único
concesionario: **F. JANNELLO** - Viamonte 160
Buenos Aires

El secreto del "chic"

19

Este secreto consiste en lo arremangado. Véase la demostración:



Lo que no es "chic"

Lo que es "chic"

EN VENTA

¡Saldo de las chacras

¡Rápidamente hemos vendido un pueblo

Sin embargo de lo cual y á pesar de que hoy vendemos un valor muy superior al que tenían hace un mes **LOS PRECIOS** y continuaremos vendiendo lo que nos

A \$ 10 por mes cada chacra

no teniendo los compradores obligación ninguna de desear, obtener las escrituras definitivas cuando

UBICACION DE "GRANEROS"

El pueblo de "GRANEROS" está situado en la sección XV de la Pampa Central, aproximadamente á 16 leguas de General Acha, con extensas colonias cercanas que en día no lejano serán tributarias suyas, haciendo de este nuevo pueblo (primero que se funda en la enorme región del centro de la Pampa) su metrópoli comercial.

Actualmente se halla unido á General Acha por una diligencia que hace viajes con regularidad, teniendo su parada en una gran casa de comercio llamada "La Asturiana" donde se halla también la estafeta de correos. La tierra es toda ella fecundísima, alta sin lagunas y con agua abundante á pocos metros de profundidad.

Actualmente están proyectadas y concedidas cuatro líneas que ya figuran en los mapas de la Pampa (véase el plano catastral del agrimensor nacional Federico A. Benavides, año 1908).

La primera línea que corta de norte á sur los terrenos en venta, es la concesión Madero, ferrocarril reputado como el más largo de la República y que irá desde el puerto de San Antonio á Villa Mercedes de San Luis. La segunda, también de norte á sur, que va de Choele-Choele á Victorica. En tercer término, de este á oeste la concesión de General Acha á Chos Malal (pasando al norte de "GRANEROS") y, finalmente, también de este á oeste, la de Bahía Blanca á San Rafael, que pasa al sur del pueblo.

Tengan bien presente que casi todos las grandes fortunas en la Argentina se han hecho comprando tierras y esperando la valorización lógica de todo país que crece y que progresa.

CUPON DE CHACRAS

Señores EMILIO FONTELA y ELOY BUXO CANEL.

Adjunto la suma de \$..... que me acreditarán como mensualidad de seña para la compra de..... chacras á \$ 10 por mes cada chacra de 100.000 metros cuadrados en la colonia "GRANEROS".

Nombre

Dirección

(Escribase claro)

NOTA.—Si además desea algún lote de un cuarto de manzana, ó sean 2.500 metros cuadrados en el pueblo, á 1 \$ por mes cada lote también en 80 meses, sírvase decírnoslo. Los compradores de chacras tienen opción mientras duren los pocos lotes de pueblo que nos quedan, á comprar de uno á cuatro lotes en esas condiciones, pero no venderemos más de cuatro á una misma persona.

ARTICULAR

as de "GRANEROS"!

que tiene ya cerca de mil propietarios!

Y enen aquellas tierras, por razón de la subdivisión,
NO HEMOS ALTERADO EN NADA LAS CONDICIONES NI
 queda en 80 meses.

Chacra de 100.000 metros

se poblar ni alambrar y pudiendo, cuantos así lo
 soliciten, pasados 20 meses de la fecha de la compra.

CONDICIONES DE VENTA

Esta tierra, cuyo mejor elogio está hecho con sólo fijarse en su situación verdadera-
 mente estratégica, la tenemos en venta de acuerdo con el plano del agrimensor nacional
 don Eduardo Rodríguez y de conformidad con las siguientes condiciones:

- 1.ª Los lotes del pueblo son todos de $\frac{1}{4}$ de manzana, ó sean de 2.500 metros cua-
 drados cada uno, libres de calles, y venderemos los pocos que nos quedan, únicamente
 a los compradores de chacras, en 80 meses y á UN PESO moneda nacional por mes
 de cada lote.
- 2.ª Las chacras en venta son todas de 100.000 metros cuadrados, y las vendemos
 también en 80 meses á pesos 10 por cada una.
- 3.ª Entregamos la libreta ó título provisional inmediatamente, **exigiendo TAN SOLO**
UNA MENSUALIDAD DE SEÑA.
- 4.ª Las cuotas sucesivas se abonarán del 1 al 5 de cada mes en el Banco de Galicia
 Buenos Aires.
- 5.ª Las escrituras matrices, así como la contribución y demás impuestos son por
 cuenta nuestra hasta finalizar los ochenta meses, si es que la compra no ha sido escri-
 urada antes de ese plazo.
- 6.ª Las escrituras se otorgarán por ante el escribano señor Rodolfo Dicio (San Mar-
 tin, 121), quien puede informar sobre la perfección de los títulos.

Para facilidad de los compradores, venderemos todos los días
habiles desde las 9 a. m. hasta las 6 de la tarde.

Las personas que no puedan venir personalmente, pueden escribirnos ó mandar el
 cupón adjunto, acompañando el importe, comprometiéndose desde luego á elegirles
 como si fuese para nosotros mismos la chacra mejor situada que nos quede al llegar
 al pedido.

OFICINA DE TIERRAS DE FONTELA Y CANEL

ANEXA Á LA AGENCIA CANEL

CORRIENTES, 556

EL MEJOR SOBRETUDO

PARA EL PRÓXIMO INVIERNO



Con el fin de dar á conocer las ampliaciones que hemos inaugurado en nuestro

Departamento de Sastrería Y CONFECCIONES

ofrecemos al público en general y á nuestros accionistas en particular, un espléndido **SOBRETUDO**, con forros de pura seda, corte rigurosamente moderno, confección esmeradísima, por el precio excepcional de réclame de..... \$46.50

Nadie debe comprar un sobretodo antes de examinar esta oportunidad!

Tenemos, además, sobretodos de los siguientes precios:

SOBRETODOS en casimires grises oscuros, vicuña, forro satin superior, cuello del mismo, última moda, precio de réclame..... \$28.00

SOBRETODOS en casimires grises oscuros, vicuña, clase extra, cuello de terciopelo y botamangas, estilo moderno..... \$32.00

SOBRETODOS en casimir fantasía, forrados en lana, forma última novedad, muy prácticos y durables \$41.50

SOBRETODOS en casimir fantasía, cuello de terciopelo con botamangas, forrados en lana, solapa larga, tres botones, muy elegante. \$48.00

SOBRETODOS de última moda en casimires diagonales de superior calidad, solapa larga, medio forro de seda, todo envivado, cuello de terciopelo con y sin botamangas, \$60.50

Sobre estos precios tienen 10 %

de descuento nuestros Accionistas

Sociedad Cooperativa Nacional de Consumos, Lda.

Suipacha 263-275 ★ Capital Federal



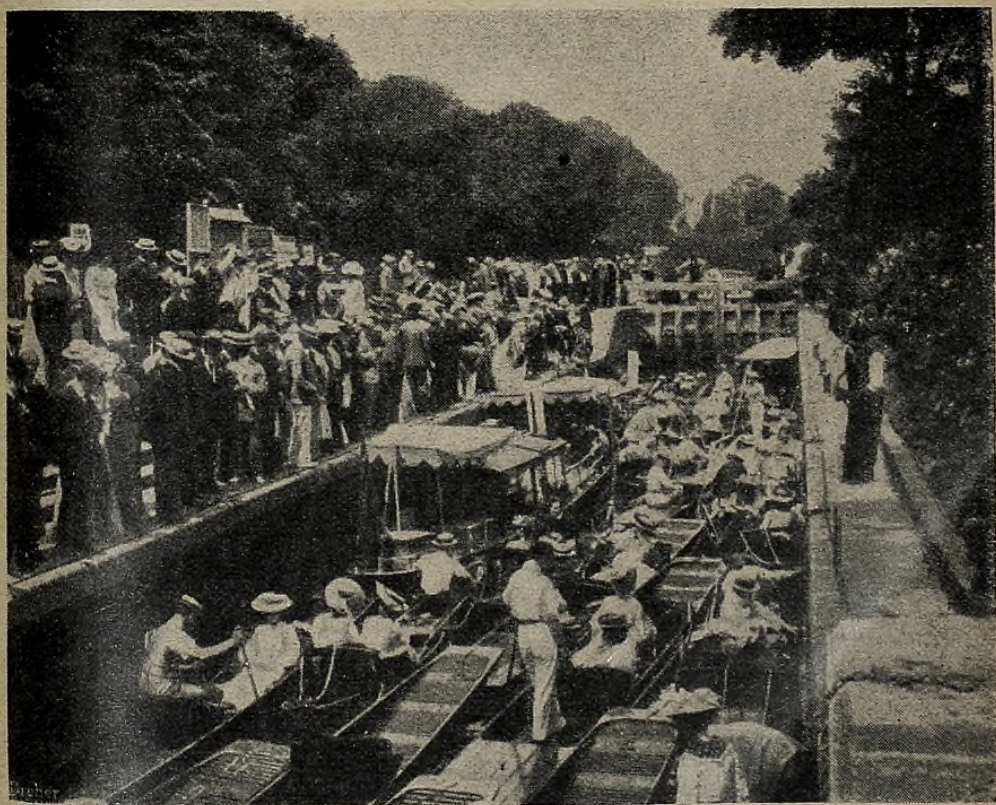
Concierto dominguero en un parque público

Nada más erróneo que la opinión de la generalidad de los extranjeros sobre el domingo inglés en general, y el londinense en particular. El domingo de Londres es, en efecto, un día singularísimo; la ciudad parece un cementerio; fuera de las pocas personas que transitan con cara de soberano fastidio y de los agentes de seguridad que, bostezando, velan por el orden nunca alterado en tales días, el movimiento es nulo, y si el cielo está de melancólico color gris, aun es peor el aspecto de la ciudad.

Ante los ojos del extranjero que llega á ella en domingo, aparece despoblada; pues debido á una ley vigente desde la época de Carlos II, es decir, desde 1676, el domingo ha de ser consagrado al riguroso descanso y á la devoción religiosa; y aunque los ingleses respetan severamente las leyes establecidas, obedecen ésta hasta cierto punto.

Una buena parte de la población es, en efecto, muy religiosa, y frecuenta en este día tres veces la iglesia: una antes del almuerzo, otra á la tarde, y por fin á la noche; pero gran parte, y quizás la mayoría, sin dejar de acatar la ley, aprovecha el día en inocentes diversiones y en paseos por los muchos parques con que cuenta Londres, y en excursiones en bote ó chaulana por el río.

Ya no se encierra la gente en sus domicilios como ha pocos años; el domingo va asemejándose al de París, Viena, Berlín, etc.; por un lado algo de fanático oscurantismo, por otro la más franca alegría. Hasta las municipalidades toleran y concurren á hacer el domingo más tolerable, ordenando que las bandas ejecuten escogidos trozos de música en los parques. Esto es, hasta cierto punto, una contradicción, teniendo en cuenta el carácter rígido de los ingleses; pero como la tolerancia



Una tarde de domingo en la esclusa de Richmond

(Sigue en la pág. 25).

Desconfíese mucho de
imitaciones y similares



SABROSÍSIMOS

Y DE
**MUY FÁCIL
DIGESTIÓN**

**NADA MEJOR
PARA NIÑOS
y
CONVALECIENTES**

**BISCOCHOS
CANALE**





El Támesis cerca de Henley, un domingo

produce entre la población los mejores efectos y los opositores, si los hay, se callan, todos aparecen conformes, y el antes fastidioso domingo es hoy un verdadero día de descanso, y lo es también de alegría y diversión en las afueras del gran centro.

Londres no es una población de miles, sino de millones, y millones son los que se dirigen desde muy temprano a los parques, entre los cuales Hyde Park se lleva la mayor parte. Hyde Park, en domingo, es una de las rarezas europeas sin rival en cuanto al movimiento. Lo que sobre todo llama la atención, son los centenares de oradores públicos y religiosos que se ven, rodeados cada uno, según su mérito y el tema que aborda, de centenares ó mi-

les de individuos que escuchan y aplauden sus fogosas arengas. A un paso del predicador del Ejército de Salvación, que de vez en cuando y acompañado por el coro de sus adeptos y un acordeón entona sus sacros himnos, se instala un ácrata sobre un banquito que á cada momento oscila por los empujones de su auditorio, haciendo peligroso el equilibrio del orador su elevada posición, mientras él, con su palabra, quiere cambiar los rumbos que hasta el momento sigue la humanidad en este valle de lágrimas. Así, uno al lado del otro, predicán la devoción ó la revolución social. Los oradores políticos son numerosos y los más originales son los que á todo trance quieren inocular ideas nuevas á sus oyentes; otros tratan sobre impuestos, ta-



El "five o'clock tea" en un rincón romántico

(Sigue en la pág. 27).

EL NUEVO SIGLO

B. Mitre, 701 al 727, esq. Maipú 106

Otoño-Invierno-1910



La selecta colección de gustos; la perfección de nuestro corte y lo reducido de los precios á que vendemos, nos han creado desde hace años la fama de ser la **MEJOR SASTRERIA** de Sud América, la que trataremos siempre de conservar, presentando en cada estación como en la presente, el surtido mejor y más completo que el de cualquiera otra casa del ramo.

Una visita á nuestras vidrieras y á nuestros salones de venta les convencerá.

DEPARTAMENTO SASTRERIA

Ropa sobre medida

TRAJES de saco, desde \$ 80 á...	\$ 35.—
TRAJES de jaquet ó smoking, desde \$ 110 á.....	\$ 65.—
TRAJES de frac ó levita, desde \$ 140 á.....	\$ 80.—
LEVITONES, desde \$ 130 á....	\$ 80.—
TRAJES de cazador, desde \$ 60 á	\$ 40.—

SOBRETODOS

forro de lana, desde \$ 90 á...	\$ 65.—
---------------------------------	---------

SOBRETODOS

forro de seda, desde \$ 130 á...	\$ 70.—
COVERCOAT, desde \$ 75 á.....	\$ 45.—
CHALECOS fantasia, desde \$ 25 á	\$ 15.—
PANTALONES fantasia, desde \$ 30 á.....	\$ 15.—
IMPERMEABLES ingleses, desde \$ 70 á.....	\$ 30.—

SECCION LUTOS

En esta sección especial de nuestra casa, confeccionamos y entregamos **TRAJES** para **LUTO** á las **OCHO HORAS** de haberse elegido el género.

DEPARTAMENTO CONFECCIONES

Lista para vestir tenemos un inmenso surtido de ropa hecha, toda prolijamente confeccionada y cortada según los últimos figurines.

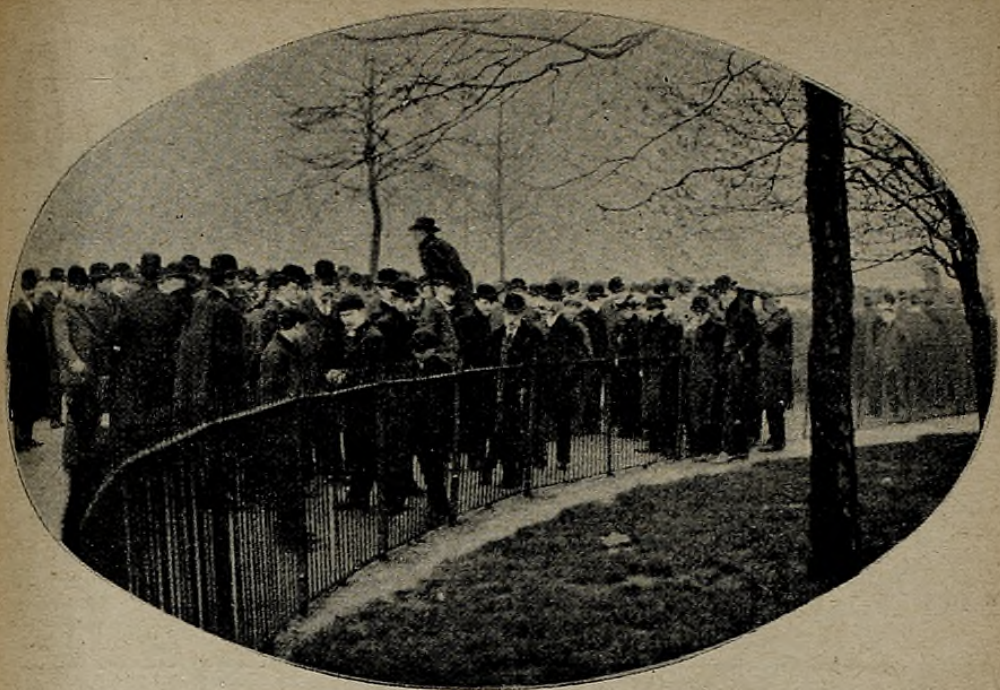
SURTIDO COMPLETO EN TRAJES PARA LUTO

Para el interior rigen los mismos precios que en la capital. Pídase nuestro **GRAN CATALOGO ILUSTRADO**.

GARANTIA: Cualquier artículo de nuestra casa que no fuese de la completa satisfacción del comprador, podrá devolverlo para ser cambiado ó reintegraremos el valor pagado..

SUCURSAL: Rosario de Santa Fe Córdoba 1288 al 98, esquina Entre Ríos.

B. MURO y Cía.



Oradores publicos domingueros en Hyde Park

rifas, protección agrícola é industrial y otros temas. Son oradores "ad hoc", que tuvieron una semana para reflexionar sobre algo, y de este algo se libran los domingos. Muchos de ellos gozan de más po-

pularidad que algunos diputados en el parlamento. Y á más hay, como indicamos, los oradores de las muchas sectas religiosas que buscan prosélitos en Hyde Park y en otros parques públicos.

O P O R T O

Commendador



HÁ MERECIDO EL HONOR
DE FIGURAR EN BANQUETES
REALES

Unicos Importadores
ALBISU & LARROUDÉ
RIVADAVIA 1142-48



—Mañana hay fiesta en la quinta, como sabéis, dijo Arrastrapesos a sus sobrinitos. Va a llamar la atención, sobre todo, un elefante.



“¡Un elefante!”, exclamaron a una los dos jóvenes y se pusieron a estudiar al punto un libro de zoología. Es el estudio que cautiva más a la gente: el estudio de los animales. Y si bien se mira, el más productivo.



Conocedores ya de las costumbres elefantinas, abren en el camino por donde debía salir el animal después de la fiesta, un agujero de bastante profundidad.



Sudaron mucho trabajando, pero ¿qué sacrificio no hace uno por poder triunfar de un bruto de marca mayor?



Sobre el agujero, colocan dos tablas que soportan hasta un peso de cien kilos, de modo que pudiera pasar por ellas todo el mundo menos el elefante. ¡Cuántos cálculos tuvieron que hacer!



Cubrieron después con madera la trampa, de modo que nada se conociese, y descansaron como Jehová cuando hizo el mundo, ó como descansará el cometa de Halley después que lo deshaga.



Llegada la hora de la fiesta, empiezan á aparecer los invitados. Allí estaba ya el elefante, la presa codiciada, el rey de la historia natural ó el virrey.

Pero llega el momento de la salida y se presenta una señora de muchas carnes, que no era sino el elefante sin disfraz. ¿Qué iba á suceder?



Los jóvenes se precipitan corteses á su encuentro, diciéndole que no pasara sobre la trampa del elefante. Y la señora se indignó. Quería mejor morir que parecer realmente un paquidermo.

Viene luego un hércules con grandes pesas, que había realizado pruebas ante los invitados y, á pesar de los temores de los ingenieros... pasa perfectamente sobre las tablas. Las pesas eran de hojalata ó cartón.



Había salido ya bastante gente, cuando toma el camino un caballero flaco con un gran sobretodo. Y ¡cosa bárbara! lo mismo fué poner en las tablas los pies...

...se partieron y cayó el hombre lanzando alaridos. Era un invitado raspa, que se llevaba en los bolsillos del sobretodo cubiertos de plata y otras cosas, de un peso de 50 kilos largos.

GRAN EN SURTIDO ARTICULOS DE PUNTO BONETERIA A PRECIOS REDUCIDOS



- Núm. 826.—Camisetas de pura lana, punto tricot, para señora, clase extra, colores surtidos, cada una..... \$ 1.50
- Núm. 9.—Elegante pelerina de lana, con mangas, adornada con cintas de seda, colores: blanco y rosa, blanco y lila, blanco y celeste, y toda blanca, cada una..... \$ 7.30
- Núm. 7.—Pelerina de pura lana, con mangas, tejido doble, artículo muy práctico, colores: blanco, negro, marino, gris y gris con blanco, cada una..... \$ 5.50
- Núm. 601.—Combinación de pura lana, punto tricot, clase especial, para señora, colores: blanco y rosa, cada una..... \$ 4.80
- Núm. 14.—Pelerinas de lana, con voladitos, clase extra, colores: blanco y negro, cada una..... \$ 2.50
- Núm. 25.—Blusas de pura lana, punto tricot, clase especial, colores: blanco, negro, marrón, marino, granate y gris, todos los talles, cada una... \$ 4.50
- Núm. 152.—Enaguas de lana, punto pirineos, calidad superior, colores surtidos, para señora, cada una..... \$ 3.50

GRAN VARIEDAD en camisetas, calzones, combinaciones y tapados de punto de lana para señora, medias y camisetas, pañoletas, etc.

PARA NIÑOS tenemos un espléndido surtido en batitas, escarpines, gorritas, saquitos, vestiditos y capitas de lana.

PARA HOMBRE tenemos una inmensa variedad en medias, camisetas, calzoncillos, tricotas, rodilleras, pecheras, etc.

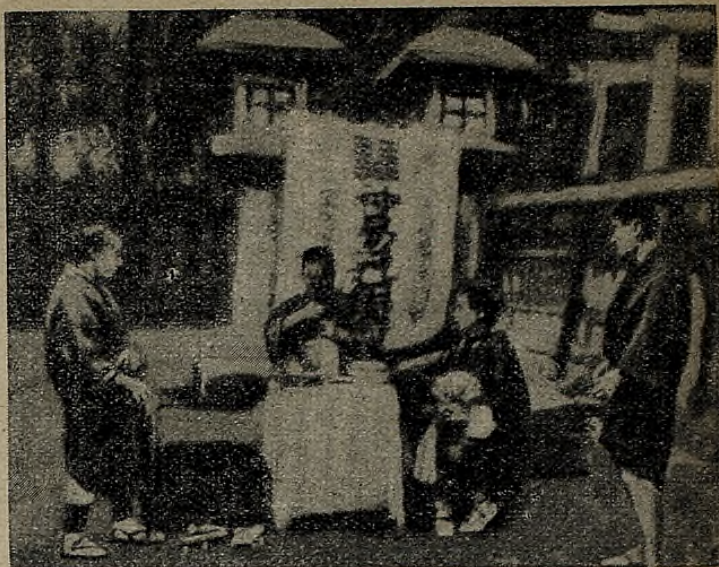
PIDA USTED nuestro nuevo GRAN CATALOGO GENERAL para OTOÑO é INVIERNO. Se remite GRATIS y franco de porte á cualquier punto del interior.

Tienda SAN JUAN Alsina y Piedras

El deseo de conocer el porvenir es tan humano como irrealizable. Hay, empero, muchísima gente que cree lo contrario, y debido á estos crédulos florece desde los tiempos más remotos y en todas partes el oficio de los adivinos, de ambos sexos. Ni las autoridades, ni las persecuciones, han sido hasta hoy capaces de suprimir este vicio, que en más de una familia ha sembrado la desgracia y la desesperación. Adivinos y curanderos explotan á un sinnúmero de víctimas, aun en nuestro clarovidente siglo, tanto en los países más cultos como entre los salvajes, faltos de toda cultura.

La humanidad quiere ser engañada; los tontos no mueren nunca, y si uno muere, nacen ochenta reemplazantes. En los países cultos, los adivinos ejercen su oficio á puerta cerrada; en el Japón, donde gozan todavía de un prestigio excepcional, trabajan en plena calle, y los más apreciados son los que se instalan delante de los templos.

Desde la mañana hasta la noche acuden á ellos las gentes deseosas de conocer lo que les espera en lo futuro, y todos dejan su óbolo, siendo el arte ú oficio de adivinación uno de los más lucrativos entre los ambulantes callejeros. Pero el bru-



Adivino delante de un templo en el Japón

jo del Japón no emplea cartas como en Europa y América; no se rodea tampoco de místicas decoraciones y disfraces; todo su material son platos y cubos y unas cincuenta varitas de bambú de diferentes colores con señales é inscripciones; con esto manipula y predice lo que el respectivo cliente desea saber, y como el oficio requiere de por sí un operador dotado de más inteligencia que la que poseen sus interlocutores, sus predicciones se realizan en muchos casos de alguna manera, y á medida que esto sucede aumenta, como es natural, su prestigio.

LA MANERA DE PROLONGAR LA VIDA ES CONSEGUIR UNA BUENA DIGESTION

poniendo el organismo en condiciones de resistencia para evitar y curar las enfermedades crónicas.

La integridad

ESTOMACAL

se consigue tomando el "STOMALIX" de Saiz de Carlos, medicamento conocido y recetado hoy por los médicos más notables de las cinco partes del mundo, porque con su uso desaparecen la dispepsia, la inapetencia, el dolor, la acedia, los vómitos y el enflaquecimiento producido en la mayoría de los casos por las malas digestiones que dificultan la asimilación y nutrición, siendo utilísimo para curar las

DIARREAS

agudas y crónicas, lo mismo del niño, desde su más tierna edad y en la época del destete, que del adulto, pues es siempre inofensivo.

De venta: Farmacias y Droguerías

En frascos grandes y chicos

¿Quiere Vd.

una casa gratis?

Sin ningún trabajo puede obtenerla cualquiera de las personas que habitualmente fuman nuestros

Cigarrillos Habanos

MITRE

á 20 y 30 centavos

bastando únicamente que los que ya han obtenido lotes en "VILLA POSSE" (el pueblo que hemos regalado), sigan juntando las marquillas vacías durante el término de un año.

Al final de ese plazo entre dos pisos á quien más marchi material á las 60 personas que

Oficina de Tierras de la Compañía



haremos un precioso chalet de
as presente y 60 casas de
e sigan.

General de Tabacos-Esmeralda, 309

EL RECONSTITUYENTE

MUNICIPIO

Más completo

Más racional

Más seguro



DI GENOVA

La opinión de las celebridades médicas europeas

El Ilustre Profesor Enrique Morselli, Director de la Clínica Psiquiátrica Neuropatológica de la Real Universidad de Génova, escribe al químico Rafael Benvenuto:

"He experimentado sus **OBLOIDI** á base de aceite de hígado de bacalao pulverizado, por usted preparados con otras sustancias medicamentosas, para aumentarle su eficacia terapéutica, y he podido constatar su utilidad práctica en muchos casos en que la suministración del aceite puro habría resultado difícil y también menos ventajosa, como sucede en los niños nerviosos y las personas delicadas que sienten repugnancia para todos los preparados comunes del aceite de bacalao. Los **OBLOIDI BENVENUTO** son insustituibles, particularmente para las afecciones nerviosas acompañadas de enflaquecimiento, de anemia y de intolerancia gástrica para los medicamentos oleaginosos.—Profesor Enrique Morselli, Génova."

Los **OBLOIDI BENVENUTO**, además de las sustancias comunes á todos los reconstituyentes más afamados, contienen el aceite de hígado de bacalao reducido en polvo por un procedimiento especial descubierto por el químico Rafael Benvenuto.

La Municipalidad de Génova, como especial distinción, otorgó al inventor autorización para distinguir su producto con el escudo de la Ciudad.

Se envían folletos gratis. A los médicos remitimos gratis cajas para ensayo.

A. MASSONE- Moreno, 625 - Buenos Aires

Palpitación, fatiga, miocarditis, hinchazón de las piernas, insuficiencia valvular, debilidad y todas las enfermedades del

CORAZON

Se previenen y se curan con el **CARDIOTONICO** del doctor **TESTA**.

Reconocido y recetado por los más eminentes médicos como el único y verdadero tónico del **CORAZON**.

Curas maravillosas

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS BOTICAS
FOLLETOS GRATIS - MORENO, 625 - Buenos Aires

Nuestros lectores verán sin duda con alguna curiosidad el espectáculo lamentable evocado por las fotografías que aquí reproducimos.

Sobre una vieja iglesia de campo, un campanario gótico alza su cuadrada torre, flanqueada de contrafuertes, sus aéreos campaniles, su aguda flecha. Los siglos, las tormentas, las revoluciones, la respetaron: por las apariencias exteriores de su robusta estructura, parecería capaz de soportar aún otras muchas pruebas, si no dejase ver por un lado una herida atroz que, corroyendo sus obras vivas, compromete su estabilidad. Bien pronto, detonaciones formidables anunciarán su agonia: en medio de espesas nubes de humo negro, va á estremecerse, á titubear y á hundirse. No habrá perecido de muerte natural, sino violenta; causada por el hombre con ayuda de un poderoso explosivo. Así es como ha desaparecido recientemente uno de los



Estado del campanario antes de tratarlo por la melinita

campanarios de Francia; uno de esos testigos del pasado, no sólo respetables desde el punto de vista de las creencias, sino interesantes para la historia, la tradición, la arqueología y el arte.

El acontecimiento se produjo en Cinqueux, villa del departamento del Oise, que apenas tiene 500 pobladores. Pero poco importa el lugar, cuando los intereses superiores están en cuestión. Los habitantes de Cinqueux estaban orgullosos de su iglesia parroquial, ejemplar notable de la arquitectura de los siglos XI y XII, caracterizado por una curiosa mezcla de los estilos románico y gótico.

Ahora bien: el 17 de febrero último, hacia las 8 p. m., uno de los pilares del edificio se hundió bruscamente, arrastrando una parte de la torre y de la bóveda del coro. Gran emoción de los habitantes; el concejo municipal se reunió con urgencia, consultó á los hombres competentes so-



Explosión de la primera carga



Después de la segunda dosis de melinita

(Sigue en la pág. 37)



Recolección de la aceituna en los olivares del señor Carlos Francés en Montoro, provincia de Córdoba (España)

Presentamos aquí la primera fase de lo que constituye la industria de la fabricación del aceite de oliva tal como se practica en los olivares del señor Carlos Francés en Montoro.

Queremos con esto demostrar que después de todos los cuidados tenidos con el cultivo, una vez llegado el fruto al grado de madurez, que el cosechero hábil debe saber apreciar para no malograr la calidad del aceite que ha de producir, se procede á la recolección como aquí se ve con los cuidados necesarios.

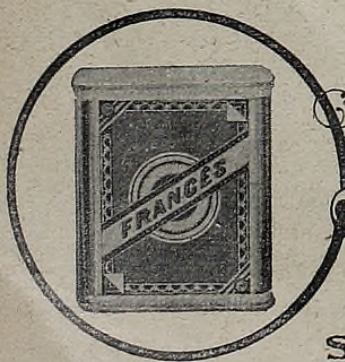
El señor Carlos Francés no emplea para este objeto el primitivo método de la recolección al vareo, que consiste en castigar con varas el árbol, estropeando éste y el fruto que cae al suelo, de donde es recogido magullado y con todos los cuerpos extraños que se puede imaginar. Aquí se recoge á mano ó á ordeño, poniendo además lienzos debajo el árbol para evitar que el fruto que caiga se ensucie y se estropee.

Con todas estas precauciones, no se prescinde de la limpia sobre el mismo terreno antes de transportarla á la fábrica, donde una vez llegada se selecciona y lava antes de ir á la molienda, lo que se verifica el mismo día de la recolección.

De los demás procedimientos hablaremos más adelante, probando siempre que el aceite marca **FRANCES** es de oliva, es virgen, es puro, y su fabricación rodeada de los más minuciosos cuidados; cuidados que sólo puede prodigar el fabricante que es su propio cosechero.

Esto hace del aceite marca **FRANCES** el artículo de

Absoluta confianza



ÚNICOS AGENTES EN LA REPÚBLICA ARGENTINA

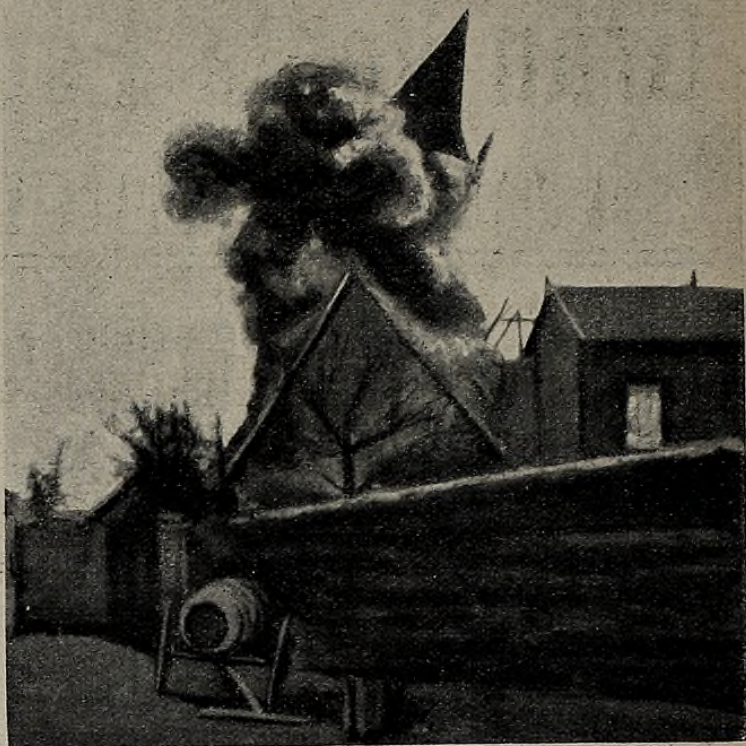
J. Ardanza y Cia

ESMERALDA 65 BUENOS AIRES

SUCURSAL: RIOJA 885 ROSARIO

bre las medidas que debía tomar para hacer frente á las consecuencias de la catástrofe; todos, ingenieros, arquitectos, maestros de obras, declaran que la demolición del campanario, que ha quedado en equilibrio inestable, se impone cuanto antes, porque amenaza aplastar las casas vecinas: se trata, pues, de un peligro público.

Pronunciada la sentencia, es confiada la ejecución al capitán Cauvet-Duhamel, del regimiento 1.º de ingenieros, llegado de Versalles con un suboficial y seis zapadores. Se adoptan todas las precauciones para resguardar el resto del edificio y las habitaciones situadas en su proximidad; pero serán indispensables tres cargas sucesivas de meñita, de 5 á 6 kilos cada una, para dar fin del "condenado". Atacado el 22 de febrero, el campanario resiste á la primera carga, que sólo determina una conmoción del material; la segunda le disloca y se hunde en sus dos terceras partes, mientras que las campanas adheridas á su grueso maderamen caen entre los escombros con un sordo gemido. Pero el condenado resiste aún: su cabeza, coronada por la cruz y el gallo, queda

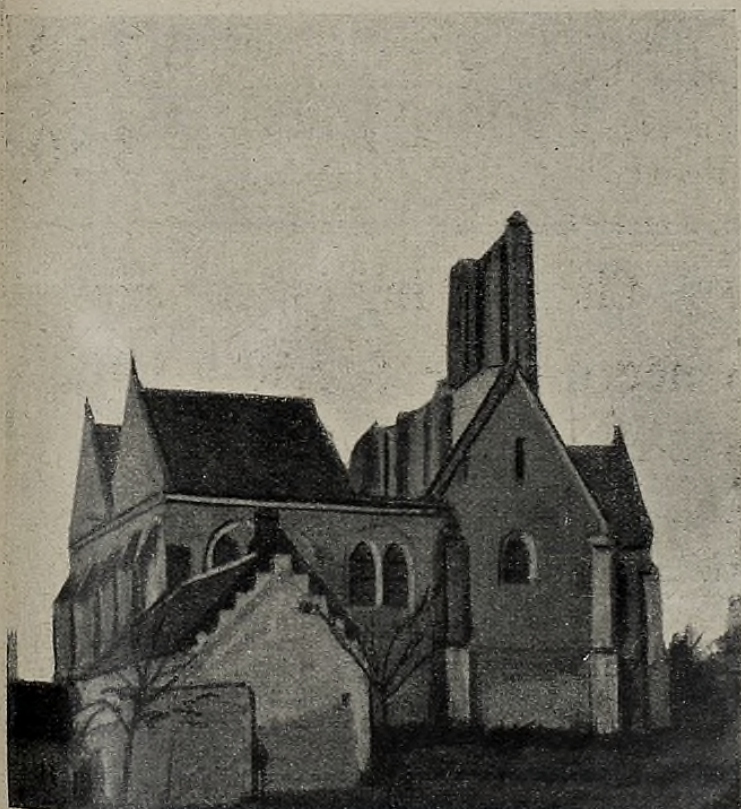


La tercera deflagración

suspendida en el cielo, como un desafío y sólo al día siguiente, al explotar la tercera carga, cae á su vez en el suelo.

Esto demuestra que los edificios están sujetos, no sólo á la enfermedad, como los seres vivientes, sino también á las operaciones quirúrgicas. Pocas construcciones parecen de muerte natural; llega un momento en que amenazan ruina y entonces se les aplica expeditivamente un método cualquiera de eliminación, imitándose á los antiguos nómadas del Asia, que daban muerte á sus padres y en general, á todos los ancianos de la tribu cuando se ponían enfermos ó cuando ya no servían para renovar sus antiguas proezas de cazadores.

En cuanto al desgaste natural de los edificios, es indudable que se verifica con mucha mayor rapidez en las construcciones de la Edad Media que en las del período romano. Esta arquitectura sólida y maciza es muy resistente, como lo prueban el acueducto de Segovia y tantos otros monumentos. En cambio las iglesias góticas, menos estables, envejecen aprisa y exigen continuas reparaciones, pues ofrecen menos resistencia que aquéllas á las injurias del tiempo.



Estado actual

Gran Venta Especial

DE GÉNEROS DE LANA PARA VESTIDOS

Hemos recibido un surtido colosal de Casimires Ingleses, Cheviot, Diagonal, Hopsack, Sargas, Paños, etc., directamente de las fábricas. Ofrecemos estas mercaderías á precios **POR MAYOR** - -

<u>Número</u>		<u>Precio por metro</u>
110	Géneros "Gainsboro" de pura lana en colores de última moda á \$.....	2.50
401	Cheviot "Alpine Suiting" de pura lana en todos colores á \$.....	2.50
308	Cheviot diagonal, en todos colores á \$.....	2.75
413	Sarga "Alpine Suiting" en todos colores á \$.....	3.50
422	Cheviot "Homespun" en los colores de moda.....	3.50

Sarga y Cheviot Inglés en azul marino y negro desde \$ 7.50 á 1.90 el metro _____

PIDAN MUESTRAS

CASA BRADFORD

571 - CANGALLO - 571



1



2



3



4



5



6

El último modelo de lentes sin arco



MUY CONOCIDO, ELEGANTE y SEGURO

Con montura de oro..... \$ 15.—

De oro (doblé) garantido..... \$ 10.—

**CON CRISTALES FINOS
y ESTUCHES DE METAL**

Hacemos recetas de los médicos oculistas ó la vista es examinada por nuestro especialista **H. MORRIS LYON** (diplomado en Londres), sin cobrar recargo.

Mande su nombre y dirección y recibirá **GRATIS** el interesante libro "LA VISTA Y SUS DEFECTOS" con precios de anteojos de todas clases y formularios para hacer pedidos por carta.

Sección Óptica de la FARMACIA MURRAY

501, FLORIDA, 507 - BUENOS AIRES

NUESTRA GRAN EXHIBICIÓN DE NOVEDADES ESTÁ EN TODO SU APOGEO



CONFECCIONES PARA HOMBRES

En nuestra casa matriz:
Bmé. Mitre y Florida

La elegancia y distinción son la nota que caracteriza nuestras confecciones; el complemento es el selecto surtido en dibujos y tonos de color, todos de última moda, que presentamos en esta estación. En conjunto, son trajes que debe apreciar todo hombre que vista bien.

Trajes completos, confeccionados de casimir fantasía, forrados de satiné..... \$ 29.—
Trajes completos, confeccionados de casimir fantasía, azul ó negro, con forro de satiné \$ 35.—
Trajes completos, confeccionados de casimir fantasía, con forro de lana, \$ 60.00 55.00, 48.00 y..... \$ 44.—

Trajes completos, confeccionados de casimir negro ó azul, con forro de lana, \$ 60.00, 56.00, 51.00 y..... \$ 44.—

Trajes de jaquet, confeccionados de casimir gris ó negro, corte muy elegante, de última moda..... \$ 75.—

Trajes de frac, confeccionados de casimir, con rico forro de seda, confección especial..... \$ 100.—

Trajes de smoking, confeccionados de casimir, con forros y vistas de seda, corte de última moda..... \$ 75.—

Trajes de levita, confeccionados de casimir, forro y vistas de seda, corte de última creación..... \$ 100.—

Cover-coats, con ricos forros de seda, gustos ingleses, \$ 45.00 y..... \$ 40.—

Sobretodos, con forro de seda, especiales para media estación..... \$ 65.—

Sobretodos, con forro y vistas de seda..... \$ 75.—

Sobretodos, con forro de satiné, confeccionados en casimir fantasía... \$ 28.50

Sobretodos, con forro de lana, confeccionados en casimir fantasía... \$ 38.—

Sobretodos, con forro de seda, confeccionados en casimir fantasía ó negro, \$ 78.00, 75.00, 70.00, 65.00, 58.00, 53.00 y..... \$ 48.—

Sobretodos de mucho abrigo, sin forro, de doble faz..... \$ 58.—

Usters sin talma, forrados de tartán, especial para viajes..... \$ 38.—

Usters con talma, forrados de tartán, especial para viajes..... \$ 49.50

Usters sin talma, con forro de tartán, forma cruzado, corte y género especial para viajes..... \$ 45.—

Trajes, confeccionados en corderoy, especial para cazador, compuestos de saco y pantalón, con forro de tartán, en los colores gris, marrón ó azul.. \$ 31.—

Sacos, confeccionados en corderoy, para cazador..... \$ 24.—

Breeches, confeccionados en corderoy, \$ 29.00, 21.00, 17.00 y..... \$ 9.50

Pantalones, confeccionados en corderoy..... \$ 7.80

Bombachas, confeccionadas en corderoy..... \$ 9.50

Gran surtido en trajes, capotes é impermeables para chauffeur

PIDA NUESTRO CATALOGO GENERAL DE OTOÑO-INVIERNO 1910.
SE REMITE GRATIS Y FRANCO DE PORTE A TODO EL QUE LO
SOLICITE, TANTO EN LA CAPITAL, COMO INTERIOR Y EXTERIOR
DE LA REPUBLICA

GATH & CHAVES
SOCIEDAD ANÓNIMA
BUENOS AIRES

Casa Matriz:
B. Mitre esq. Florida
Anexo:
Perú esq. Rivadavia
Palacio de los Niños:
Florida esq. Cuyo

Casa de compras en París: 20-22, Rue Richer IXme.



Mujer turca "hanum" en el harén

Los adelantos occidentales, que poco á poco se imponen á las costumbres y tradiciones, por más arraigadas que estén, se han dejado sentir también estos últimos años en el imperio otomano, que se hallaba sumido,



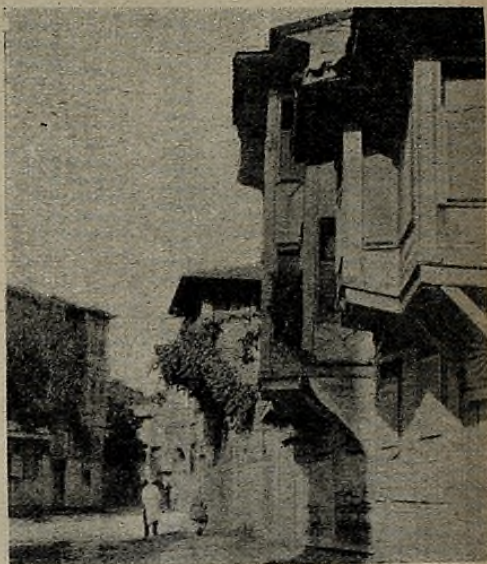
"Hanum" sin velo, en la ventana del harén

desde hace siglos, en un profundo y letárgico sueño. El ferrocarril no derribó solamente el muro que circundaba á la antiquísima Bizancio del emperador Teodosio; produjo también un cambio eficaz en las costumbres y en los pensamientos de la mujer islámica y en su modo de ser. Este cambio hacia otro *modus vivendi*, es realmente notable en cuanto se refiere á las rancias costumbres á que en Turquía estaban sometidas las mujeres, costumbres denigrantes que las reducían á objetos de lujo y de buena ó mala necesidad. Los islamitas ortodoxos no se mues-



El velo moderno de paseo, usado por las damas turcas

tran conformes con el progreso, y por todos los medios á su alcance lo combaten; sus "hanums" (mujeres), lo miran con ojos centelleantes y pensamientos siniestros. Para los "efendies" (los ricos), las mujeres eran muñecas, juguetes que á su antojo y según sus gustos rataban con relativa benevolencia. El espíritu moderno que las puso en abierta rebelión con sus dueños y señores es demasiado brusco para que, sin oposición por parte de ellos, fuera aceptado. Una guerra sin cuartel ha estallado entre las "hanums" que defienden su independencia y su libertad y los fanáticos adeptos de la religión turca, partidarios del régimen antiguo, que con todas las fibras de su corazón sostienen las vetustas tradiciones de sus antecesores.



Las ventanas del harén en una casa turca

Ya la indumentaria exterior de la mujer es radicalmente distinta del ropaje de hace vein e años. El "yashmaque" (velo) y la "feredche" (falda) han sufrido notables cambios. El primero, aunque el Corán no lo menciona siquiera, tenía que ser tan denso, que á ningún hombre profano, extraño ó conocido, pudiera traslucir ni lo más mínimo de las facciones de ninguna mujer; ahora, las señoras turcas pasean las calles de Constantinopla ó con las caras completamente descubiertas ó cuando más con un velo tenue, que deja ver perfectamente todas las facciones, y las turcas no desdénan ya mirar con coquetería y hasta provocación á los "giaurs" (los no creyentes). La "feredche", que como bolsa cubría á la mujer desde la cabeza hasta los pies, para no dejar traslucir sus formas, ha sido reemplazada por vestidos de corte á la moda europea. Bien conocido es que á las mujeres en Turquía les estaba prohibido tratar, fuera de su señor y de los eunucos, á ningún otro representante del sexo fuerte. Ni los parientes más cercanos, hermanos, tíos ó primos podían estar en relación con ellas ni en el harén ni mucho menos en la calle; ahora, no es ya una rareza ver á las señoras en alegre charla, no sólo con sus parientes, sino también con otros hombres á quienes conocen en un paseo. Durante el mes de las fiestas de "Ramadán", en que

(Sigue en la pág. 43).

Banco Proveedor del Río de la Plata

Sin que Vd. abone nada al contado, enviamos á su domicilio el

Nouveau Larousse Illustré

El mejor diccionario enciclopédico del mundo,
ESCRITO EN FRANCÉS

Consta de 8 volúmenes formato 32x26. Contiene: 7.600 páginas; 237.000 artículos; 49.000 grabados; 504 mapas en negro y colores; 39 láminas en colores.

Haga su pedido hoy mismo.

\$ 12.50

PIDA PROSPECTOS

MODE DE PAVEMENT

1. Livraison immédiate de l'ouvrage complet sans aucun versement au comptant.
2. Payement de 10 quotités parts mensuelles de \$ 12.50, à partir du mois suivant à celui de la livraison.
3. Emballage gratis, franco domicile de l'acheteur à Buenos Aires; pour les provinces fret à la charge de l'acheteur.

NOTE: L'ouvrage sera livré aussitôt la souscription acceptée.

AU COMPTANT
5 % D'ESCOMPTE

Aujourd'hui même
faites cette commande

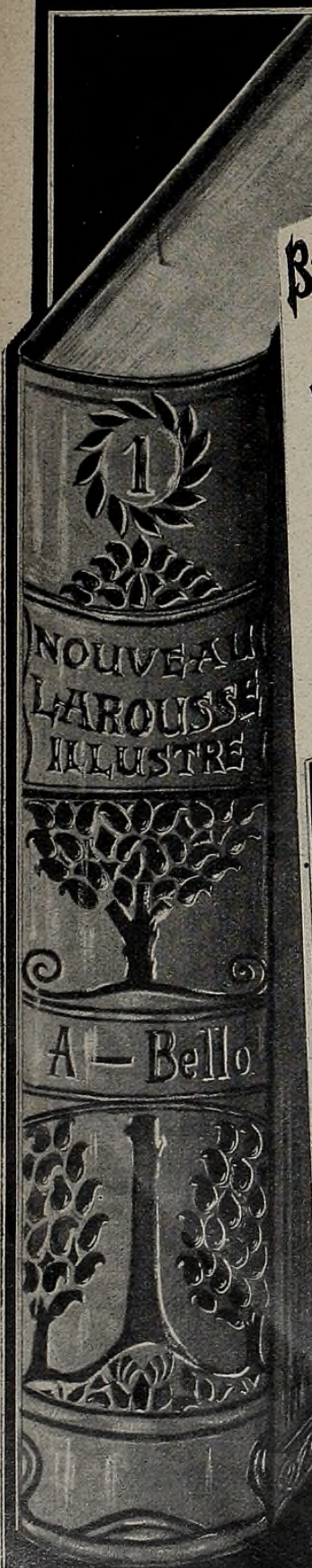
Señor Gerente del Banco Proveedor del
Río de la Plata. Calle Reconquista, 327
Buenos Aires

Sírvase ordenar se me envíe el Nouveau
Larousse Illustré, avisándome las formalida-
des á llenar

Nombre

Domicilio

LUMEN





Mujeres dirigiéndose á una fiesta campêstre

por el día ayunan y duermen, pasando las noches en jolgorio y convites, se ven miles de mujeres que se dirigen á las cuadras de "Shazade", de Stambul, para deleitarse con los juegos de sombras que allí se ejecutan, y no pasará mucho tiempo sin que frecuenten también los teatros europeos de Pera y los jardines públicos en que puedan gozar los deleites del narguile, la pipa de agua, y el aromático café que en ellos se despacha. Un completo cambio se verificó igualmente en las relaciones de las mujeres para con el médico. A éste no se le permitía antes más que un ligero reconocimiento del pulso, y en caso extremo podía ver también la lengua de la enferma por una pequeña abertura del espeso velo; una seria auscultación no era lícita aun en los casos de extrema gravedad. Actualmente, la mujer no sólo se deja auscultar con toda detención en su casa, sino que se va sola á la del facultati-

rival para la lectura una vez que aprendió á leer; devora todo lo impreso ó escrito, lo mismo novelas que obras científicas ó filosóficas, y ver en su biblioteca las obras de Juan Stuart Mill, de Kant y Schopenhauer,

no es cosa que cause ya sorpresa á nadie. En música dominan Bach, Wagner, Beethoven, Chopin y Puccini, habiendo entre ellas algunas que son verdaderas artistas. Una de las hijas de Nuri Bey, Zeiereb Hamun, es una notable poetisa, cuyas obras se publican en los principales semanarios franceses.

El anticuado sistema de la poligamia está también ya muy en desuso entre los osmaníes, en parte por su exorbitante costo, pues cada mujer necesitaba departamentos especiales, servicio aparte, eunucos, esclavos, etc.; y además porque bajo la influencia de la civilización occidental, se oponen por todos los medios á su alcance á la aislada y monótona vida del harén.

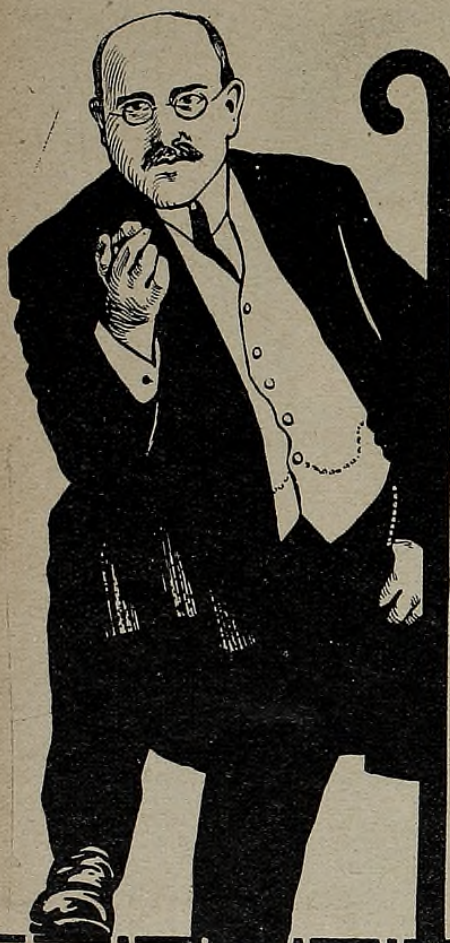


Comiendo golosinas en plena calle



Turca retratada en compañía de algunos hombres

TENGA Vd.



que siempre son sanos y libres de mistificación todos los negocios de tierras que ofrecemos á nuestros clientes.

Antes de ofrecer en venta ningún campo, nos aseguramos personalmente de sus condiciones: clase de tierra, agua, etc., porque sabemos bien que

**SÓLO SE VENDE
LO BUENO**

Gratis remitimos folletos explicativos é interesantes para todas las personas que deseen comprar tierras buenas á precios bajos y condiciones ventajosas.

EN CUENTA

Nosotros ofrecemos negocios lucrativos y seguros.

Si Vd. tiene interés en adquirir campos buenos y apropiados para la agricultura y ganadería, debe dirigirse á nosotros sin demora y en la seguridad de que hallará lo que iba buscando.

Podemos ofrecerle condiciones únicas y razonables. Damos toda clase de facilidades y respondemos en todo tiempo de lo que decimos. Escribanos hoy mismo. Nos interesa su correspondencia.

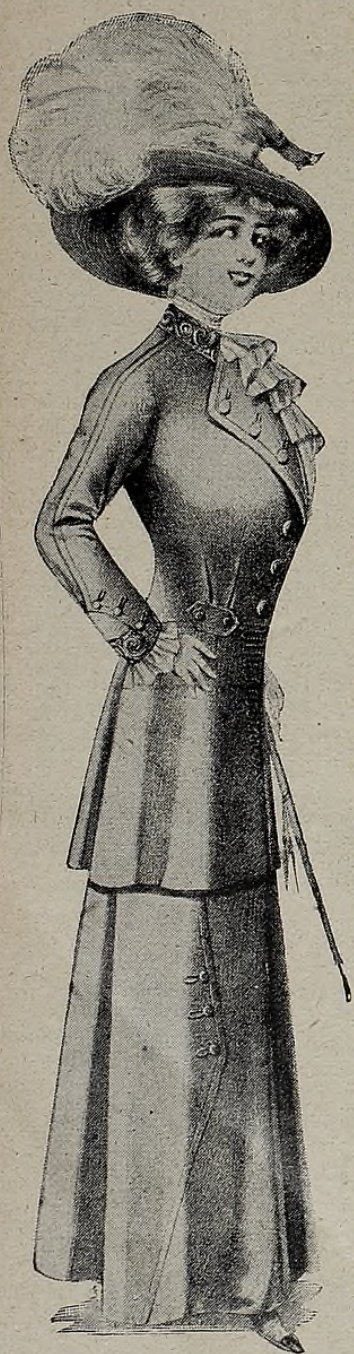
AGENCIA JOHNSON Sección Tierras y Colonias

230 - FLORIDA - 230 * BUENOS AIRES

Estamos concluyendo la venta de unas tierras que se han disputado los compradores. Si no quiere usted llegar tarde, apresúrese á vernos ó escribirnos hoy mismo.

EL NUEVO PARÍS

RIVADAVIA ESQ. SUIPACHA



Nuestra selecta clientela está
invitada á visitar las últimas
novedades para la estación

En el espléndido surtido de sombreros adornados y formas, se destacan:

Formas de terciopelo collé á \$ 12.00 m/n.

Id. de "Melosia" . . . á \$ 14.00 ,,
y un "Chamberg" de alta

novedad á \$ 3.90 m/n.

EL NUEVO PARÍS, respondiendo á la franca aceptación que sus artículos y novedades de fantasía han tenido entre nuestras elegantes, ha instalado un **Departamento de Confecciones** dirigido personalmente por un discípulo del célebre **Paquín**. Esta nueva sección funciona en un todo como los talleres del gran modisto parisién y sus modelos y corte elegantísimo, son idénticos.

Pieles confeccionadas, modelos
última creación; Cintas, Flores,
Fantasías, Blusas Novedades - -

Los precios de **EL NUEVO PARÍS** son siempre los más baratos, mereciendo especial recomendación nuestros **GUANTES DE CABRITILLA**, clase insuperable á \$ 1.80 moneda nacional, el par.

EL NUEVO PARÍS

RIVADAVIA ESQ. SUIPACHA

La casa en que murió José Mazzini

El 10 de marzo último, al cumplirse los 38 años de la muerte de José Mazzini, la Cámara italiana aprobó una propuesta declarando monumento nacional la casa núm. 38 de la Vía de la Magdalena, en Pisa, donde terminó su noble y trabajada existencia el profeta y apóstol de la unidad italiana.

En la fría noche del 7 de febrero de 1872 el doctor Giovanni Rossini, médico de casa de la familia Rosselli, en Pisa, fué llamado á dicha casa para visitar á un señor gravemente enfermo, que la señora Nathan-Rosselli dijo llamarse Jorge Brown, distinguido negociante inglés.

“El anciano señor — como refirió el mismo doctor Rossini en un opúsculo publicado meses después — tenía el cabello y la barba casi enteramente blancos; el rostro, más que pálido, de matiz terroso. Estaba reclinado sobre un sofá, gravemente atacado de pleuro-pulmonía”.

Volvió el doctor varias veces en los días sucesivos al lecho de aquel enfermo y se sintió inclinado á amarle y venerarle, no sabiendo aún quién era, pero hallando en él, unida á una gran bondad, una profunda erudición. Un día le observó amablemente que le asombraba oír á un inglés hablar tan bien y con acento perfecto el idioma italiano. “Pero yo soy italiano — respondió con animación — he amado infinitamente á mi patria y creo haber hecho algo en pro de ella. He nacido en Liguria; pero hace cuarenta años que vivo en Londres”.

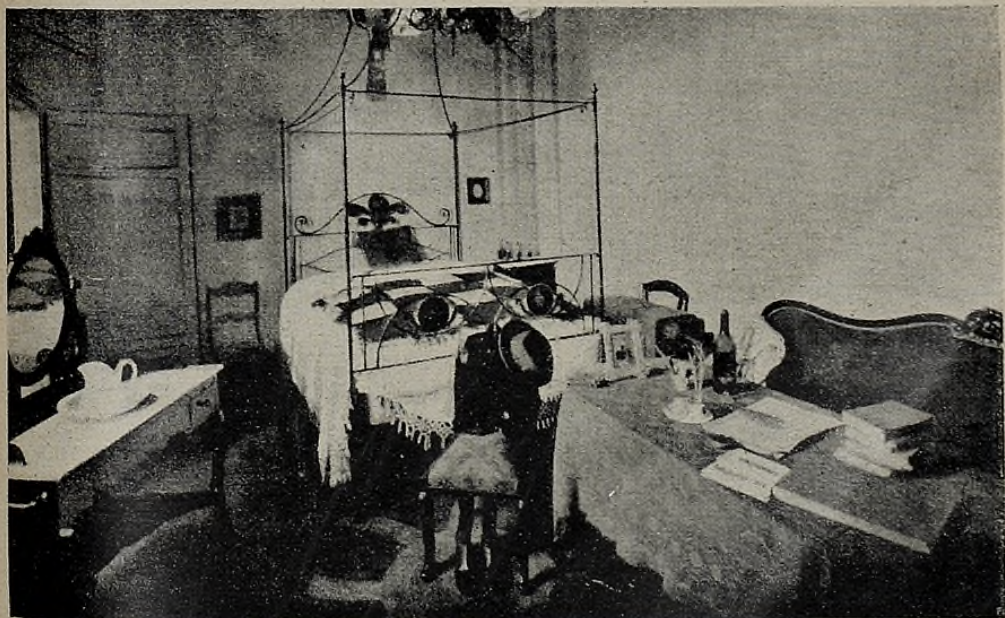
Agravándose más cada día, fué llamado para acompañar al médico doctor Giovanni Rossini el profesor Minati, de la univer-



Casa en Pisa donde murió José Mazzini, declarada monumento nacional

sidad. Quebrantado el enfermo por anteriores enfermedades, largos estudios y prolongados sufrimientos morales, no bastaron á salvarle los más asiduos cuidados de la ciencia, y cuando en la mañana del 10 de marzo el doctor Rossini se presentó á la cabecera del enfermo, lo encontró en una situación desesperada. A la 1 y 30 p. m. el médico fué llamado á toda prisa, y el enfermo, estrechando con su mano la del doctor, exhaló á las pocas horas el último suspiro, conservando hasta el fin la más perfecta lucidez mental.

Desde entonces la habitación modesta y austera en que murió Mazzini fué conservada siempre tal como había quedado en el momento de su muerte y como la representa nuestro grabado. A la izquierda del lecho, sobre la mesa de noche, hay todavía una campanilla, varios frascos de medicamentos, el retrato de la madre de Mazzini, la señora María Drago de Chia vari, muerta en 1853, y dos fotografías de un amigo. La pared de la izquierda está recubierta de epígrafes funerarios en honor de Mazzini, cerca de cincuenta, y entre ellos un sofá de cubierta verde, ya descolorido. Delante del sofá se ve una mesa y en ella un tintero, tres portaplumas, algunos cigarros y puchos, algunas cajitas de cerillas y dos amplios estuches de cartón. En uno de ellos hay un álbum con grabados en cobre que ilustran episodios del *Infierno*, de Dante, álbum ofrecido á Roselli en 1872 por la democracia subalpina. El otro estuche contiene otro álbum con numerosas hojas de cartulina coloreada recubiertas de firmas de los visitantes.



La habitación donde exhaló Mazzini el último suspiro, conservada tal como se hallaba en el momento de su muerte

Cigarrillos

"SAN MARTIN" de 0.20, 0.30 y 0.40
y **"HOMENAJE"** de 0.15

SON LOS MEJORES

La bondad del aroma - La higiene de su fabricación - La garantía del buen tabaco

SON CONDICIONES INDISCUTIBLES

de los cigarrillos "SAN MARTIN" y "HOMENAJE"

REGALO una fortuna
na en terrenos.

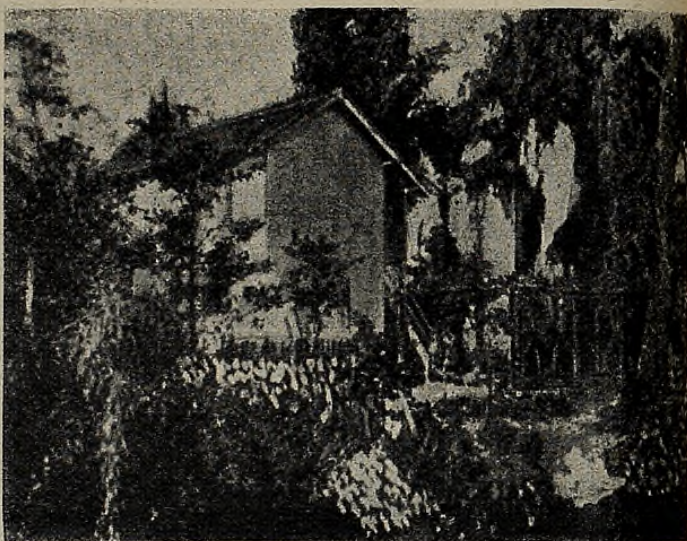
CONDICIONES:

Para hacerse propietario de las tierras que ofrezco, bastará á los interesados presentar ó mandar por correo á la fábrica de cigarrillos "SAN MARTIN" los cartoncitos ó etiquetas en la forma siguiente:

Por 50 cartoncitos de \$ 0.20 ó igual cantidad de etiquetas de \$ 0.30 ó 0.40 de los cigarrillos "SAN MARTIN", regalo: un cuarto de manzana ó sea 3.333.33 varas cuadradas; escritura \$ 50.

Por 500 cartoncitos de \$ 0.20 ó etiquetas de \$ 0.30 ó 0.40 de los cigarrillos "SAN MARTIN", regalo: una manzana entera ó sea 13.333.32 varas cuadradas, escritura \$ 50.

Por 100 etiquetas de los cigarrillos "HOMENAJE" de \$ 0.15, regalo: un cuarto de manzana en la



Edificio de la Administración de la Colonia



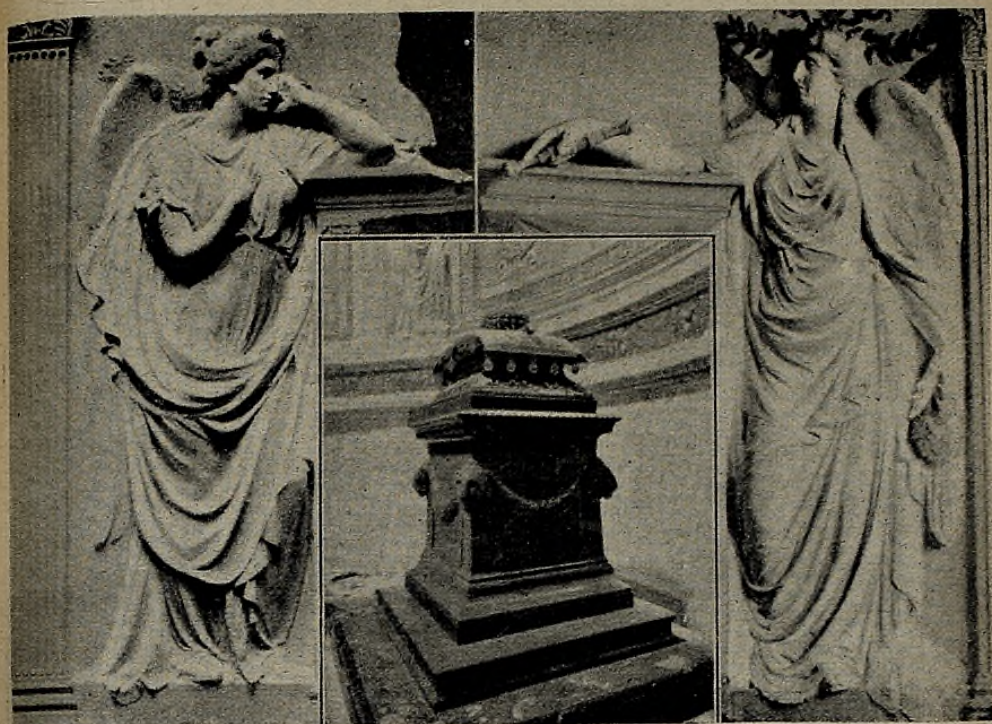
Un alto en el Río de los Patos

Colonia
"SAN JUAN"
Pueblo
Gral. San Martín

So icite "El Talismán de la Ciencia" en mi fábrica, Santiago de Estero 1474-76.

LUIS G. ZOPPI

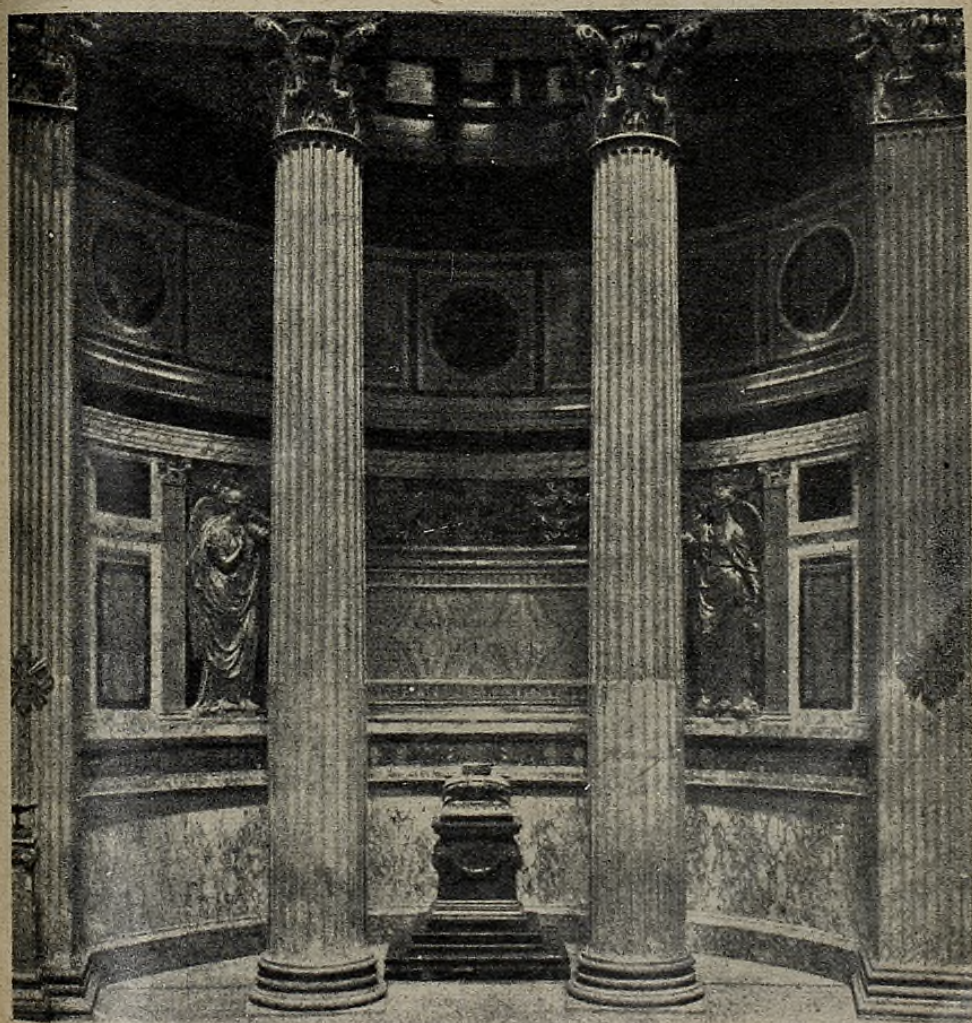
La nueva tumba de Humberto I



La Bondad, del escultor Maccagnani. Estatua de plata.

El ara

La Munificencia, del escultor A. Zocchi. Estatua de plata.



Nueva tumba de Humberto I en el Panteón, descubierta el 14 de marzo último

OTOÑO

LAS ÚLTIMAS CREACIONES DE LA MODA

INVIERNO

EN SASTRERIA y ROPAS CONFECCIONADAS

SON LOS MODELOS

DE

M. ZABALA

B. MITRE 799 Esq. ESMERALDA.

Esta casa es la
expresión de lo más
moderno de su ramo

Pues reúne al efecto, el más grandioso y variado surtido en telas de los gustos más escogidos para hacer ropas á

PÍDASE MUESTRAS y CATÁLOGOS ILUSTRADOS

medida y un inmenso stock de trajes, sobretodos, levitones, pantalones, etc., confeccionados y listos para vestir; sus modelos son de tan reciente creación, que son los que implantan la moda, siendo su confección tan prolija y sólida, que no es posible pedir mejor y en cuanto á

LOS PRECIOS

no hay quien los iguale

Lean mi catálogo ilustrado, comparen y se convencerán de que ofrezco artículos finos, elegantes, sólidos y baratos.

Departamento Medida

TRAJES DE SACO en pura lana, á \$ 52 hasta..... \$ 35.—
TRAJES DE SACO, lo mejor que se importa, á \$ 75 hasta \$ 55.—
SOBRETODOS forrados en lana, en vicuña gris, á \$ 65 hasta \$ 40.—
SOBRETODOS forrados en seda, lo mejor, á \$ 90 hasta... \$ 50.—
LEVITONES forrados en seda, última moda, á \$ 110 hasta \$ 65.—
TRAJES DE JAQUET y SMOKING, á \$ 90 hasta..... \$ 55.—
PANTALONES de pura lana, forma de moda, á \$ 25 hasta \$ 14.—

Departamento Confección

TRAJES DE SACO, muy buena clase, á \$ 35 hasta..... \$ 20.—
TRAJES DE SACO, negros y azules, á \$ 45 hasta..... \$ 25.—
SOBRETODOS muy finos, forrados en lana, á \$ 35 hasta... \$ 20.—
SOBRETODOS cruzados, forro de seda, á \$ 75 hasta..... \$ 55.—
SOBRETODOS, forro de seda, muy buena clase, á \$ 60 hasta \$ 35.—
SOBRETODOS con vistas y forro de seda, á \$ 65 hasta... \$ 50.—
LEVITONES, forro de seda, última moda, á \$ 85 hasta..... 65.—
PANTALONES de pura lana, lo más de moda, á \$ 15 hasta... \$ 7.—

SECCION LUTOS.—Se hacen trajes en 12 horas

INTERIOR.—Todo pedido del interior es despachado en las 24 horas siendo confección, y á los 5 días siendo medida.

SUCURSAL
AV. de MAYO
757

LA CASA
MAS MODERNA
y MEJOR
SURTIDA
DEL RAMO

"La Commedia della Peste", de Luis Rasi



Acto I.—Sennuccio entre las sirvientas



Acto II.—El baile de Fiammetta



“ LA ÚNICA MANERA ”

de conservar su cutis
fresco es usando

El Agua de Barcelona

(ó Leche Cutánea del Dr. Domínguez)

Da al cutis un tinte
suave y hermosea su
semblante, dándole un
aspecto saludable.

La acción del AGUA DE
BARCELONA no pasa la par-
te superficial del cutis, al
cual estimula y tonifica.

Toda señora de tono
debe tener en su tocador
esta deliciosa agua.

Pídanla en todas las Farmacias

UNA LUZ

se presenta en el camino de los que sufren
de cualquier enfermedad del estómago.

El Estómago Artificial

ó Polvos del Dr Kuntz

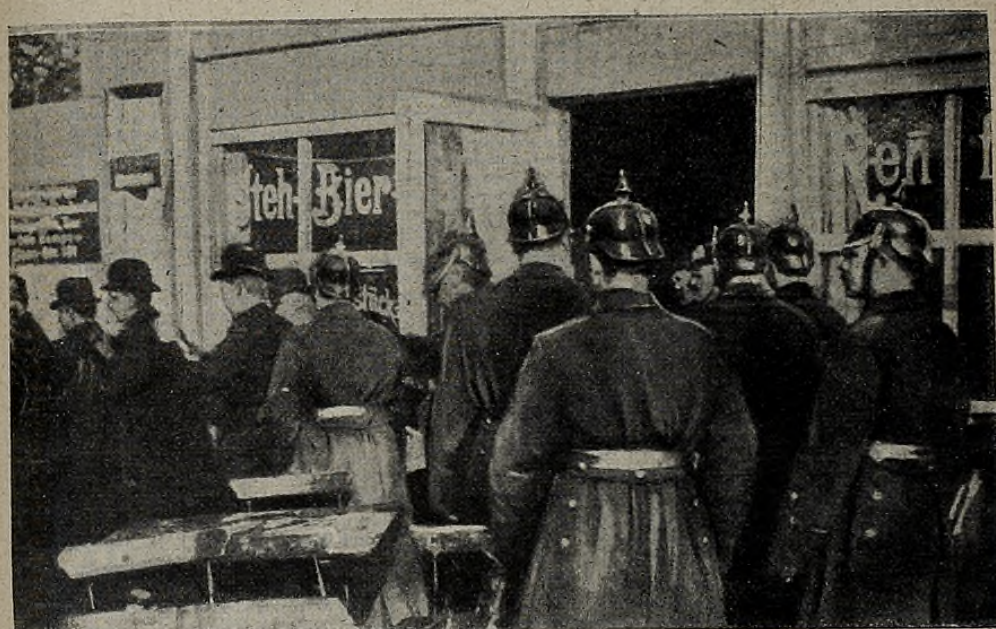
CURA toda enfermedad del aparato
digestivo.



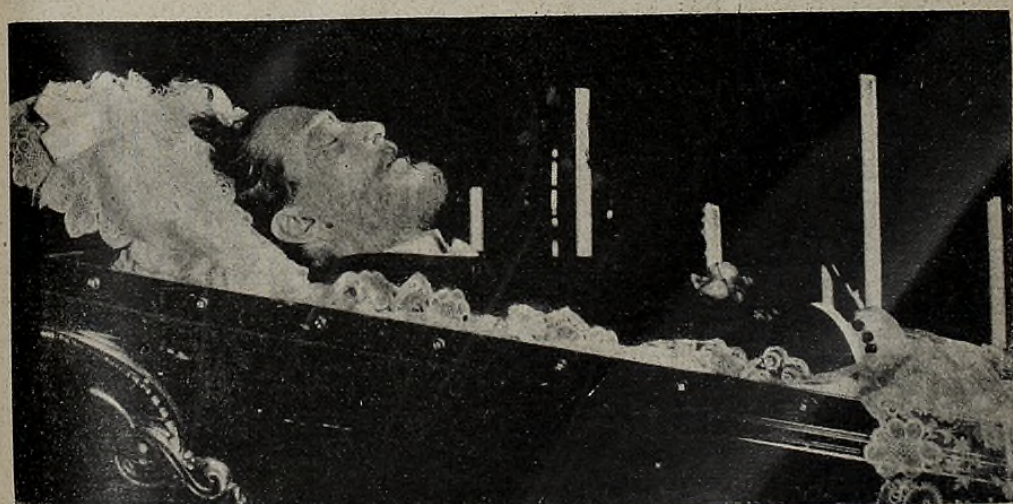
EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS



Los tumultos de Berlín por la cuestión del sufragio.—La policía á caballo dispersando á los manifestantes



La policía haciendo evacuar un café



El burgomaestre doctor Lueger, de cuerpo presente en la municipalidad de Viena

VINO CORDERO

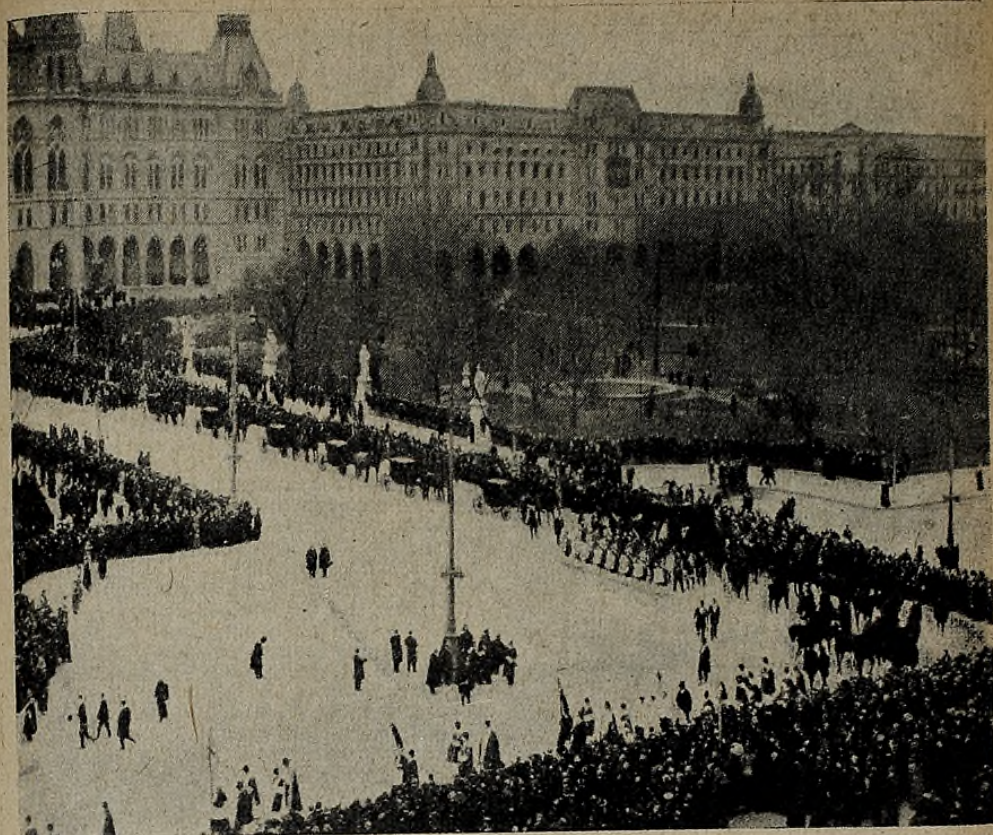
GENUINO



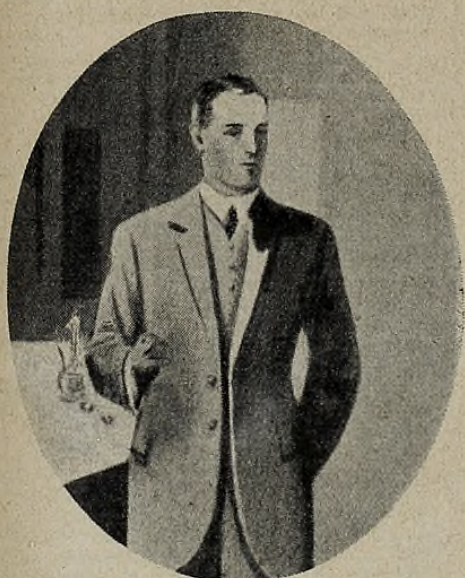
VIGORIZA Y FORTALECE

PARA POSTRE, BANQUETES, TERTULIAS, CASAMIENTOS Y BAUTIZOS

Por su pureza es un vino ideal, de sabor exquisito y aromático, el preferido por señoras, enfermos y convalecientes



El cortejo fúnebre del burgomaestre de Viena, doctor Carlos Lueger, pasando por la Ringstrasse



SISTEMA HYMO



SISTEMA ANTIGUO

NUNCA SE DEFORMAN LAS PRENDAS

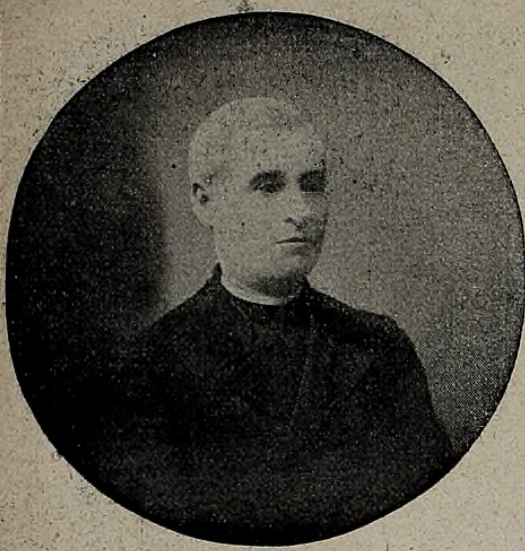
Hymo, tejido muy conocido en todas las sastrerías de lujo de Londres, y aquí hasta ahora desconocido.

Unicos que emplean este material en todas las prendas que construyen en sus talleres es la casa de

García y Mitre

BARTOLOME MITRE, 501, esquina SAN MARTIN

Los casimires son exclusivamente ingleses y escoceses. Variado surtido en casimires especiales para trajes de etiqueta.



Reverendo Padre I. Sauveur

De interés público

Arrancada á las fauces de la muerte

Todo aquel que debido al saber y á sus propios conocimientos llega á ser útil á la sociedad, en cualquier forma que fuere, merece ser tenido en cuenta, y es un deber moral, por parte de los beneficiados, dar á conocer públicamente los méritos del que, por su modestia, permanece á veces ignorado. Por tanto, los que suscriben, domiciliados como consta al pie, certificamos que durante el lapso de tiempo comprendido desde 1906 al 1909, la señorita Rosa Armello, domiciliada en esta ciudad, en la calle Charcas núm. 459, permaneció en un alarmante estado de postración, rozando casi en idiotez, y constituyendo un verdadero martirio para los suyos.

De nada valieron las atenciones solícitas de su familia y numerosas amigas; su lastimoso estado sólo inspiraba una profunda compasión; se echó mano de todos los recursos, humanamente posibles, sin omitir gastos incalculables; se requirieron consultas entre facultativos de reconocida competencia y justa fama, pero todo fué inútil; la ciencia se estrellaba ante un imposible, y ellos pronunciaron la fatal sentencia, asegurando que, tratándose de una afección crónica, sólo la muerte daría fin á sus sufrimientos.

Agobiada la familia por el peso de tanta desgracia y casi sin recursos, decidieron

internarla en el Hospital Mufiz, donde fué asistida por un tiempo en la sala número 1, por el doctor I. Ponce de León, quien resolvió se le diera de alta, por ser un caso incurable y crónico, y la infeliz volvió á su hogar en peor estado. Después de muchas diligencias, se le consiguió la admisión en el Hospital San Roque, y después de una permanencia allí de diez meses, en la sala número 1, se la despidió por la misma causa y con la misma fatal sentencia. No conformes con esto, se confió la enferma á los cuidados del señor médico Alberto I. Maidama, del Hospital Francés, en el año 1909, pero como los resultados fuesen también negativos, como última intentona, se le hizo ingresar en el Hospital Rivadavia, ocupando la cama número 16, en la sala Cobo, y de este establecimiento también fué dada de alta, en las mismas condiciones, perseverando, sin embargo, en ir todos los jueves y sábados á continuar su asistencia, hasta que ya los señores facultativos la despidieron terminantemente, manifestando que su enfermedad no tenía cura alguna.

Fué entonces que, ante la magnitud de la desgracia, un pariente de ella, el señor Felipe Burgos, por una de esas sublimes inspiraciones, propone la adquisición del maravilloso reconstituyente del Rev. Padre Sauveur, "Sufficit"; corre en su busca, compra seis frascos, y con la premura que el caso requería, se le dan á beber 50 gotas, haciéndose aplicaciones con el mismo líquido, en forma de fomentos en el pecho y en la garganta, repitiéndose la dosis cada 4 horas, y ¡oh milagro! apenas después de la segunda, la enferma comienza á reaccionar; al siguiente día, con la sorpresa consiguiente, comenzó á hablar, llamando á los suyos, y siempre bebiendo su remedio con más fe. Al tercer día recobró, no sólo la voz (ya totalmente perdida, por espacio de once meses), sino sus primitivos conocimientos, fuerzas y bríos, como los que poseyera antes de enfermarse.

¿Qué más decir? ¿Es posible silenciar hechos de tanta importancia? ¡No! Como prueba del más sentido agradecimiento, acepte el Rev. Padre Sauveur, la manifestación más elocuente y sincera de nuestra admiración por su maravilloso "Sufficit", cuyo significado está, en un todo, de acuerdo con la realidad; y como fiel testimonio de la verdad de lo dicho, firmamos de nuestro puño y letra la presente, en Buenos Aires, á 22 de febrero de 1910.

Firmado: Felipe Burgos, calle Charcas, 459; Samuel C. Paz, calle Mansilla, 1452. Siguen otras 25 firmas.

El caso manifestado por los señores Burgos y Paz, es elocuente y muestra la excelencia del maravilloso reconstituyente ideado por el Rev. Padre Sauveur. No es esta la primera vez que personas agradecidas se deciden á poner en conocimiento de los que sufren, el poder saludable del "Sufficit", una de las creaciones científicas que mayor resultado ha obtenido entre los enfermos.

En el silencio sugestivo de su gabinete químico, el Rev. Padre Sauveur ha arrancado al misterio algo así como una especie de elixir de la vida, que llevará, en adelante, el consuelo á los hogares, robusteciendo al débil y esperando al deprimido por el sufrimiento.

**EL SUFFICIT lo prepara únicamente el Rev. Padre I. Sauveur,
Santa Fe, 3496**

SUFFICIT

El SUFFICIT es el remedio por excelencia para la curación de todas las enfermedades que tienen su origen en las impurezas de la sangre.
Es un tónico depurativo, antinervioso, digestivo, reconstituyente poderoso y una preparación puramente vegetal, fruto de muchos años de estudio.

Se halla en venta únicamente en la farmacia Santa Fe, 2373

Últimas curas maravillosas operadas por el "SUFFICIT"

Carlota Bertalotti, calle 3 de Febrero, 180 (Palermo). Curada de asma en 2 meses.

Teresa Villa, calle San Martín, 989. Curada de los nervios é intestinos.

María Scheid, calle Cabrera, 3678. Curada de mutismo que sufría desde 2 años.

Miguel Pereira, calle Gorriti, 288. Curado de sífilis y de una hinchazón por todo el cuerpo.

Mannel Rodríguez, calle Arenales, 2884. Curado de ataques al corazón y de una infección intestinal.

Ignacio Barrena, en Chivilcoy, frente al correo, curado de cáncer. Estaba desahuciado en el Hospital Español.

Cipriana de Bordolá, Victoria, 762. Curada de un tumor en el vientre.

Arturo Pons, calle Fritz Roy, 2319, traductor público y Oficial Primero de la Suprema Corte Nacional. Curado de colitis y de ataques. No podía comer nada y ahora come de todo.

Señorita Justina Cabrera, calle Paraguay, 3936. Curada de una tos de 15 años y de vómitos de sangre.

Carlos Malatesta, calle Sadi Carnot, 1070. Curado de fiebre malárica y bronquitis.

NOTA.—Con el fin de evitar engaños, en perjuicio de los enfermos, se previene al público que varias personas, poco escrupulosas, van recorriendo las provincias, distribuyendo folletos y haciendo réclame en favor de remedios similares al SUFFICIT. Muchos ya comprenden que se trata de pura especulación, pues han experimentado que solamente el SUFFICIT del Padre Sauveur es el misterioso Néctar que da vida á los enfermos: la advertencia se dirige á los que todavía lo ignoran.

El Padre Sauveur ha resuelto dar el SUFFICIT á mitad de precio á los enfermos pobres.

PRECIO DEL FRASCO:

En la Capital: \$ 3.00; interior y exterior: \$ 3.50

GRAN PURIFICADOR
DE LA SANGRE



Facsimile de la estampilla de legitimidad

Se avisa al público que los señores J. D'Alessandro y Cía., hace mucho tiempo que han dejado de ser concesionarios del SUFFICIT, y por consiguiente, los pedidos deberán dirigirse únicamente al Rev. Padre Sauveur, Santa Fe, 3496, para evitar engaños.

AZARETTO H^{NOS.}

FABRICANTES É IMPORTADORES DE ARTEFACTOS PARA GAS Y LUZ ELÉCTRICA

Acabamos de recibir las ÚLTIMAS CREACIONES
de los más afamados fabricantes de

PARÍS, LONDRES y BERLÍN

Nuestra casa es la única que tiene la exclusividad
para la venta de las ARAÑAS de CRISTAL de la
renombrada

CRISTALERÍA BACCARAT

Únicos representantes de PROMETHEUS, la fábrica
más importante de artículos para Calefacción
Eléctrica, como ser

Estufas, Planchas, Cafeteras, Calentadores para Baño, etc. etc

NOTA - Recordamos á nuestra distinguida clientela,
que últimamente hemos agregado á nuestro
ramo principal una Sección para INSTALACIONES
y venta de

MATERIALES PARA ELECTRICIDAD

SUCURSAL:

CASA CENTRAL:

SECCIÓN INSTALACIONES:

CALLAO y SANTA FE CUYO y RÍO BAMBÁ CUYO 1771

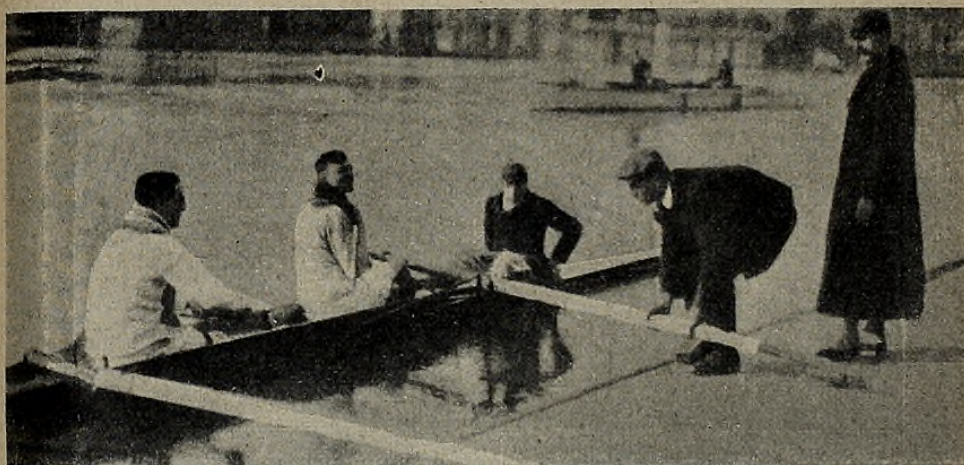
Depósito: CUYO 1864 ☼ Talleres: RÍO BAMBÁ 336

Casa de compras: RUE DE L'ECHQUIER, 42 - PARÍS

La regata universitaria. — Deslizamiento de tierra



La tripulación de Oxford, ganadora este año de la regata entre las universidades de Oxford y Cambridge



La tripulación vencedora practicando en el Támesis



El deslizamiento de tierra producido por las lluvias en Leigh-on-Sea, que causó muchos perjuicios. Cómo se acercó la tierra á los rieles del ferrocarril

MINIMAX



El día 12 del corriente y al acercarnos á la Aduana, encontramos un grupo numeroso de personas que se detenían curiosas ante el número 135 del Paseo Colón.

En nuestro carácter de repórters nos dirigimos por saber de qué se trataba, y nos informaron algunos de los presentes que iba á tener lugar un ensayo de un nuevo aparato de apagar fuegos.

Pedimos permiso para asistir y nos presentaron al señor Gunnar Koefoed, encargado del departamento del Minimax, de la casa de los señores Tellander & Mark, únicos concesionarios é introductores de dicho aparato.

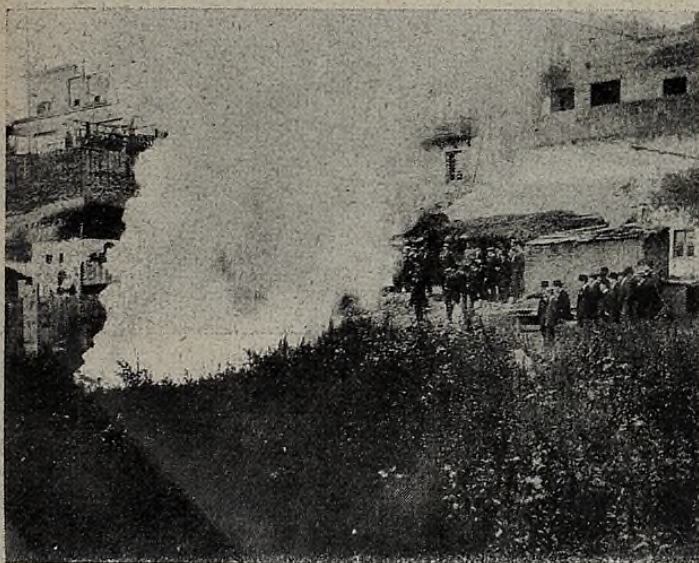
Pedimos á dicho señor algunos detalles referentes al objeto de ilustrarnos sobre tan interesante aparato, tan necesario en casas de negocio como en las particulares y con amabilidad exquisita nos proporcionó los datos que damos á conocer:

Nos dijo: "El aparato que vamos á en-



podrá usted juzgar lo que acabo de indicarle."

Se sacó una fotografía del material que iba á quemarse, 4 grandes barricas de madera llenas de viruta y empapadas con nafta, kerosén y bleque (fotografía N.º 1), en seguida se prendió fuego y se dejó que tomara incremento (fotografía N.º 2), y se procedió á atacarlo con 3 aparatos á la vez, y á los 5 minutos quedó como se ve en la fotografía N.º 3, quedando extinguido, no obstante el gran incendio, con un aparato más. Convencidos de la eficacia del nuevo aparato, nos despedimos y dimos las gracias al referido representante de los señores Tellander & Mark por su gentileza, ofreciéndonos la casa donde únicamente pueden conseguirse los aparatos Minimax, calle Tacuari, 345. De estos aparatos, que en Europa son conocidísimos y están colocados en palacios reales de Alemania, Inglaterra, Austria, España, Italia, etc., se venden



15.000 mensualmente, y han conseguido dos grandes diplomas de honor y 8 medallas de oro, habiendo extinguido desde 1904 hasta la fecha 16.000 principios de incendio.

sayar se denomina Minimax, y creemos sea el mejor hasta ahora introducido en América del Sud, y digo el mejor, por las siguientes condiciones que reúne: Es el más sólido por su esmerada construcción y sus piezas son de solidez y no delicadas, seguro, porque no falla nunca, liviano, pues puede ser manejado por una señorita y hasta por un muchacho, y con tan buenas condiciones, sólo cuesta el aparato grande 45 pesos, habiendo otros de menor tamaño.

Para poder comprender el gran éxito que este aparato ha tenido en el público, baste decirle, que sin haber hecho reclamo de ninguna clase, han sido vendidos como 5.000. En las diferentes instalaciones de la Exposición del Centenario han sido aceptados, y como usted podrá ver, estarán colocados en preferente lugar; por la prueba que empieza





SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

FUNDADOR Y COLABORADOR :
EUSTAQUIO PELLICER

PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS

DIRECTOR :
EDUARDO A. HOLMBERG

Año VII

Buenos Aires, 23 de Abril de 1910

Núm. 283

Otro milagro



Le mana sangre el corazón, al ver que tiene que dejar la presidencia

Charlas del pebete



Los principales personajes de la novela volterriana "Cándido ó el Optimismo", se hallaron cierto día reunidos en Venecia y allí se refirieron mutuamente una serie de aventuras en extremo curiosas.

Recientemente se han encontrado también en Venecia nuestro ínclito general Roca y el más piramidal de los superhombres, el grandioso, el inmenso, el inaudito Roosevelt, que si como presidente de los Estados Unidos hizo tanto ruido con su simbólica "tranca", como cazador ha hundido en la niebla las proezas de Tartarín, dejándolo reducido á la categoría de poroto humilde y delicuescente.

Estos dos ex presidentes habrían podido decirse muy grandes cosas si cada uno de ellos hubiese hablado de lo que debe entender mejor; esto es, de su propia tierra. Mas parece que la etiqueta democrática, un poco parecida en esto á la china, exige que en esas conferencias cada uno hable de la casa del otro, de modo que el gran Roosevelt disertó acerca de la República Argentina; y según informes de los que no pudieron oírle, se expidió con una lucidez y un acierto poco menos que asombrosos.

Tal es la opinión que en general se tiene de los grandes hombres—sean ó no generales—que cuando se ponen á generalizar acerca de un país que sólo conocen por segunda mano ó undécimo pie, basta que no desatinen demasiado para que sus más triviales frases parezcan sentencias profundas y sublimes, dignas de ser esculpidas en mármoles y en broncees. Es, pues, verosímil que el gran exterminador de leones, elefantes, cebras, búfalos y demás infortunados huéspedes de la selva africana, que maldito si habían hecho el menor agravio á su ilustre matarife, haya dado una en el clavo y ciento en la herradura al divagar sobre los asuntos de la Argentina. No pocos de sus elogios habrán sabido al general Roca á lo que llaman los químicos aceite animal de Dieppel y el vulgo "substancia de cuerno quemado". Y no por mala intención de Roosevelt, ni por falta de tacto ó de puntería, sino porque en cada casa hay guardado un esqueleto; y con el mejor deseo, el que habla de cosas de familia ante un interesado, le da muchas veces con el pie en la llaga y hace el papel de "enfant terrible".

Yo me figuro oír la conversación de los dos ex:

—Tengo la más alta idea de la Argentina. Conozco, al dedillo, la cifra de sus bovinos, ovinos, industriales, viñedos, granos de trigo y maíz, electores y demás productos útiles. Allí le quieren á usted mucho; es usted el hombre imprescindible.

—Por eso estoy en Europa (con una sonrisa que sólo interpretaría Gramajo). Quiero que se acostumbren á caminar solitos y, no crea, van confirmando mis esperanzas. Pero donde está la gran república que usted personifica, con sus 347.122 kilómetros de vías férreas (chúpate esa), sus 74 billones de granos de trigo (vuelve por otra), sus prodigiosos ganados (tampoco han de faltar algunos perdidos), sus algodonales y tantas otras maravillas ¿cómo hablar de ningún otro país, sino á título de curiosidad? Y á propósito; usted está haciendo allí muchísima falta.

—Ya lo sé; aquello no anda bien sin mí. Pero hemós establecido que nadie puede ser presidente más de dos veces y hay que tener paciencia. Por lo común, tomamos las dos presidencias de un tirón, mientras que ustedes las toman salteadas, como los ríñones, una sí y otra no. Esto creo que se hizo por el escarmiento que les dió á ustedes el general Roca.

—Rosas. Roca soy yo.

—Es verdad, ¡se parecen tanto los nombres!

—También el de usted empieza por Ro. Todos roseamos, roqueamos y rosevelamos. Todos somos rorros.

—Pero no todas las nodrizas están hechas á nuestra medida. Para conllevarnos necesitan facultades muy extraordinarias.

—Esas ya nos las tomamos nosotros. Francamente, no soy un muchacho; pero estuve doce años sometido á ese régimen de nutrición láctea al pie de la vaca y me probaba muy bien.

—Pues ánimo y sacrifíquese una vez más.

—No es mal consejo. Allá va otro que, como mayor en edad, me permito darle. Cuando quiera usted perder su puesto, sin esperanza de recobrarlo, confíelo á la custodia de un amigo leal y probado, y si es posible que tenga fama de infeliz. Dígame usted que vuelve en seguida, y tenga la seguridad de que si se ha dejado olvidada la petaca y quiere recogerla, recibirá un portazo en las narices.

Algo así han de haberse dicho los dos primates á vuelta de sus mutuos alardes de erudición. Lo cierto es que Roosevelt piensa en enmendarle la plana á Washington por aquello de que á la tercera va la vencida; y en cuanto á Roca, me figuro que el papel de Cincinnati le parece un pa pelón.

P B T.



Mr. H. H. Loveday

ADMINISTRADOR DEL FERROCARRIL CENTRAL ARGENTINO



Para la Argentina es
hombre digno de admirar
como lo es más de un inglés.
Si el progreso es caminar,
él le hace mover los pies.

De todos los huéspedes distinguidos que estamos esperando, el primero en llegar ha sido el cometa de Halley. Es de categoría más alta que la de la infanta Isabel, y como ella, también viste de largo y con cola. No es de familia real, sino ideal y de origen divino. A pesar de todas estas preeminencias, ni el doctor Plaza ni la comisión del Centenario se han ocupado ó preocupado para nada de lo relativo á su recepción. Ni se le buscó alojamiento, ni le arreglaron el protocolo, ó mejor dicho, en este caso, la *proto-cola*.

Es inglés de apellido, porque el que lo descubrió era un súbdito británico, que al verlo errante por el espacio le cobró cariño y le dió su nombre, tratándole como á un hijo. Todos los astrónomos prohijan á los cuerpos celestes que se encuentran en el campo... del telescopio. Este cometa tuvo también esa suerte. Edmundo Halley pasó por ser el autor no de sus días, sino de sus noches.

No se parece á su padre adoptivo en las facciones ni en el modo de andar. Sin embargo, entre ambos existe alguna semejanza. El sabio tenía excéntrico el carácter. El astro, la órbita. ¡Al fin ingleses!

falte á la cita—dijo el presidente.—Su presencia es indispensable.

—¿Por qué?

—Porque usted es el ministro de Instrucción Pública y necesitamos que nos instruya.

—¿Acerca de qué?

—De los cometas.

—Pero ¡Dios mío! ¡Si yo no los he visto tampoco, ni siquiera en el cinematógrafo!

—Pero usted sabe mucho.

—¿Yo? Sólo sé que no sé nada, según dicen.

—¡Vamos! No haga usted caso de lo que dirán?

—Les aseguro que no conozco la astronomía. No sé lo que son estrellas.

—Yo sé algo de eso—interrumpió el general Racedo.—Las estrellas no se usan ya en el uniforme. Antes sí. Una estrella era un alférez, dos un teniente, tres un capitán...

—¿Y cuatro?

—¡Cuatro era tute! ¡No se hacía nunca! Se cambiaban las estrellas por los entorchados.



¡Aquí le tenemos ya! Tómese el adverbio en sentido exageradamente figurado. La distancia que lo separa de la Tierra es de ciento ochenta y nueve millones de kilómetros, contados de tejas arriba. Está mucho más distanciado que el presidente de todos nosotros. Ahora no hay equivocación posible. No le volveremos á confundir con Venus, como ocurrió días pasados.

Lo malo es que para verle hay que madrugar mucho. Porque aparece mucho antes que el lucero del alba. A las cuatro de la mañana. Lo que quiere decir que no se acuesta ó que se levanta muy temprano. Cuando están los trasnochadores en su primer sueño y Dardo Rocha jugando todavía la última vuelta al tresillo.

El presidente y sus ocho satélites tenían gran curiosidad por ver al cometa. En el último acuerdo, acordaron satisfacer este deseo.

—Nada, señores—dijo don Pepe,—venganse á mi casa. Nos subiremos á la azotea con unos gemelos y con los hermanos Cantón.

—¿También son gemelos?

—¡Ni de teatro! Pero los he convidado, porque más ven cuatro ojos que dos, y sobre todo ellos que son muy largos de vista.

—¡El cometa de Halley!—exclamó el doctor Plaza, con acento conmovido y casi en éxtasis.—¡Qué ganas tengo de volverle á ver!

—¡Ah! ¿Pero ustedes se conocen?

—Ya lo creo. Aparece en nuestro cielo cada setenta y cinco años. Era yo un niño, en 1835. ¡Me recuerda mi infancia!

—Si estuviera aquí don Marco, diría lo mismo.

—¿Quién? ¡Avellaneda? Ese es mayor que yo. Por aquella fecha ya tenía bigote y novia y aspiraciones políticas.

—Oiga, Naón. Contamos con usted. No

—Bueno. ¿Pero los cometas qué son?

—Astros errantes.

—¿Y eso qué significa?

—Que están sujetos á error, lo mismo que los miseros mortales—explicó Iriondo.

—Eso de miseros no lo habrá dicho usted doctor por mí ¡supongo!—dijo Ezcurra, levantándose airado.

—A todos y á ninguno mis advertencias tocan. Lo he dicho por todos.

—¡Vaya! ¡Vaya! ¡Nada de adjetivos feos!—intervino el presidente;—quedamos en que á las tres y media de la madrugada, los espero en mi casa. Y á propósito: el cielo es muy grande. ¿Hacia dónde hay que mirar?

—Hacia la constelación de Piscis.

—¿Quién le ha dicho eso?

—¿Lo de los Piscis? El ministro de Marina. Cónstele á usted...

—Pero ¡caramba! ¿no podríamos ir una horita más tarde? ¿No se esperará el cometa siquiera en atención al gobierno? A las tres y media es precisamente cuando yo duermo más á gusto y ronco más.

—¿Imposible!

—Pero...

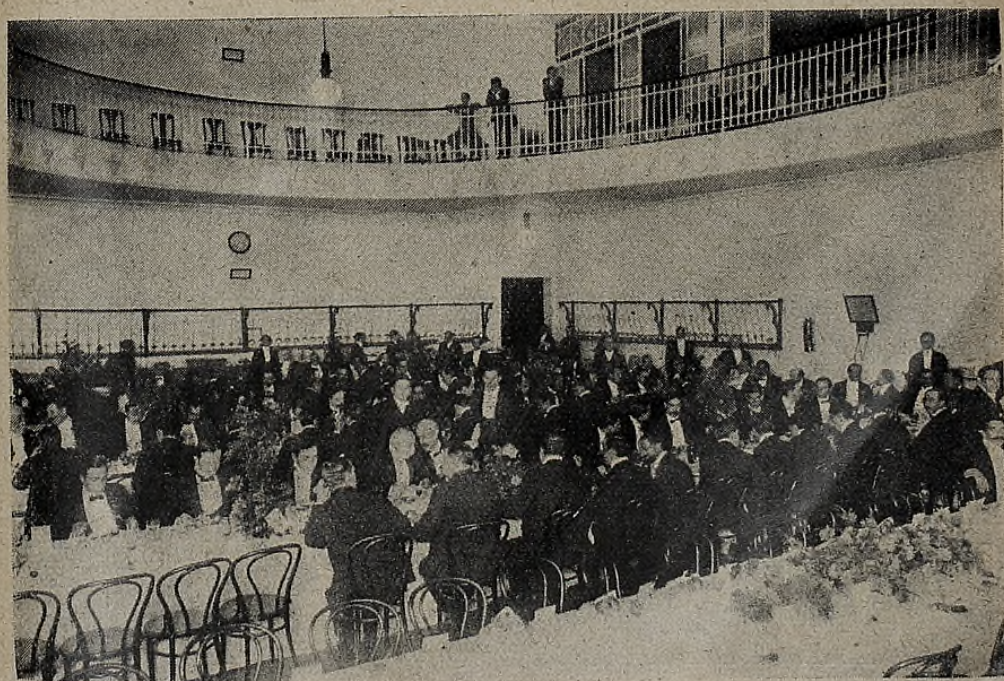
—Basta de "parábola". Para ver el cometa hay que madrugar. El que quiera *piscis*, que se *mojis*. Y el que quiera *celestis*, que le *cuestis*.

LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

El banquete al señor Demarchi en la Sportiva



La cabecera de la mesa



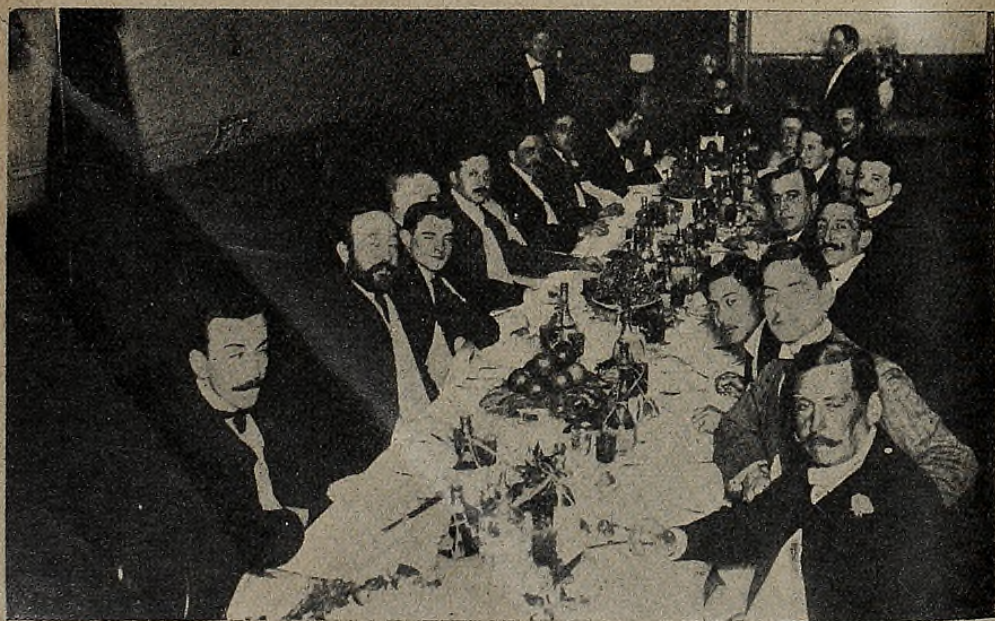
Conjunto del banquete



Banquete ofrecido al gerente del Banco de Italia, señor Juan Bernaseoni, con motivo de su viaje a Europa



Banquete con que los socios del Club Argentino de Ajedrez festejaron el aniversario de la fundación del mismo



Banquete celebrando el primer aniversario del Club Juan Bautista Alberdi



Banquete celebrando el 18.º aniversario de la fundación del Colegio de Contadores

El nuevo ministro español



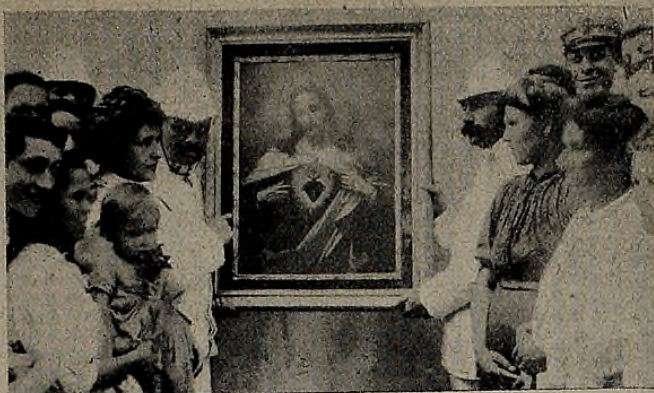
El señor conde del Cadagua en el Club Español



El ministro de España en el Círculo Valenciano



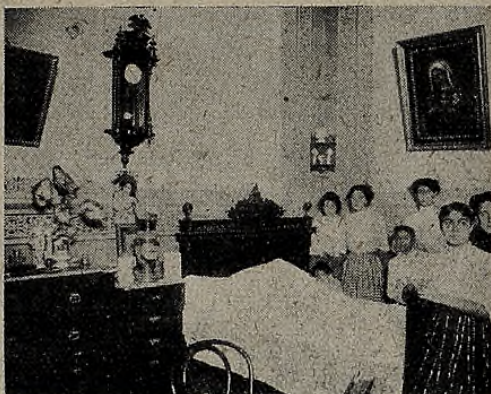
Sra. María Pecora de Guigliardello, propietaria del Cristo y colaboradora en el "milagro".



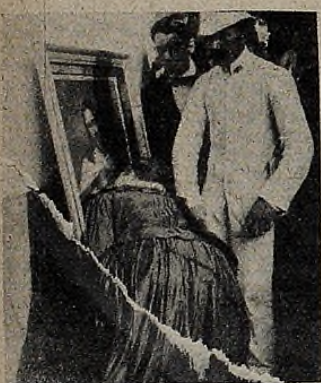
La estampa milagrosa depositada en la comisaría 18.^a y rodeada por un grupo de curiosos y devotos



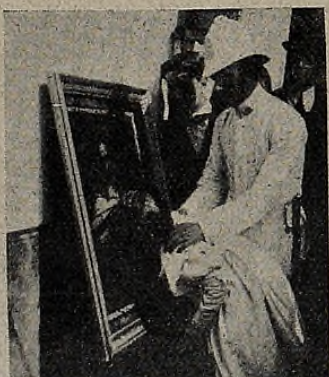
Casa Pichincha, 1135, donde se efectuó el pretendido milagro



Habitación donde estaba colgada la imagen sobre la cabecera de la cama



Devotas en el local de la comisaría, besando la milagrosa estampa



Vigilante con un pañuelo empapado en la sangre del Cristo.



Curiosos en la comisaría de la 18.^a sección



Srta. Maria Luisa Coppello con el doctor Rafael P. Emiliani.



Srta. Amalia Ferri con el señor Pascual Vaccaro.



Srta. Gabriela Vanoertenryk con el señor Juan P. Billiet.



Srta. Cleofé Sestili con el señor Emilio Cappelletti.

Bodas de plata



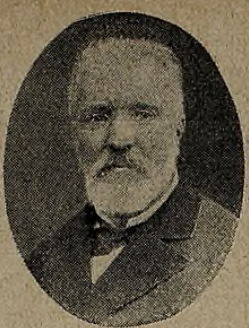
El doctor Ramón Leiguarda y su distinguida esposa, rodeados de su familia y amigos, el día en que celebraron sus bodas de plata



Aspecto del salón de baile en la fiesta organizada por el doctor Leiguarda, celebrando sus bodas de plata



Srta. Zulema Otero

Srta. Mila Alvarez
Reynoso

Sr. Pablo Coni



Sr. Juan Oldham

Sr. Esteban Mascio-
riniSr. Antonio Navarro
y López

Sr. Emilio D. Aguirre



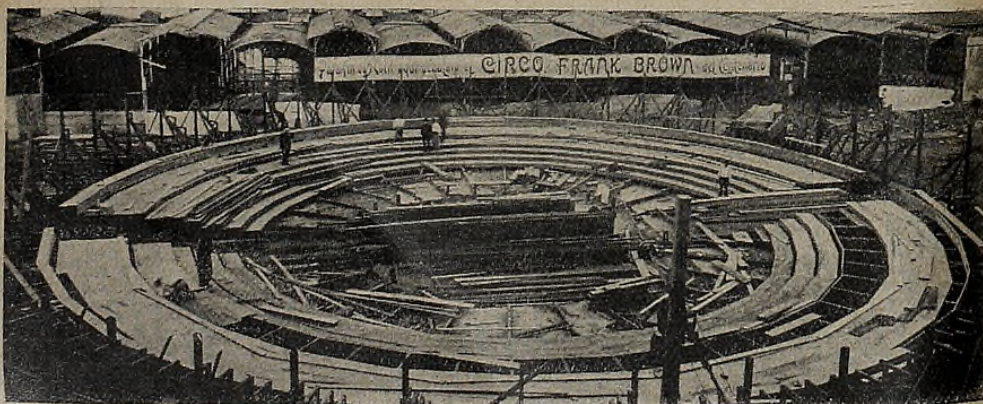
Sr. José Battini

Carrera Buenos Aires-Córdoba

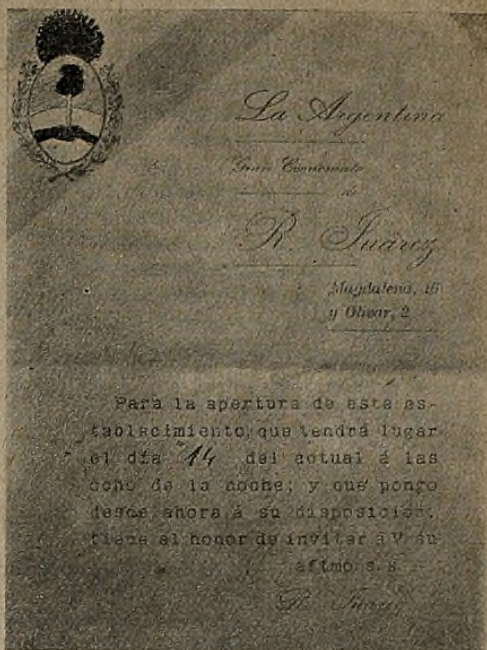


Distribución de premios por el Automóvil Club Argentino, en la Sociedad Sportiva

Transformación edilicia



El antiguo mercado Florida convertido en circo



¡Adiós, público porteño!

Invitación para la inauguración de uno de los economatos de Rogelio Juárez

Hace unos veintidós años, poco más ó menos, funcionaba en el Teatro Nacional, situado en el sitio que ocupa actualmente el Palacio de Novedades, una excelente compañía española, de verso, dirigida por don Alfredo Maza, y en la que figuraba la notable primera actriz doña Dolores Abril. También formaba parte de la misma un modesto actor que cumplía discretamente su cometido, sin haber hallado aún ocasión de hacernos ver todo lo que podía dar de sí. Aquel actor era Rogelio Juárez.

Un día se le ocurrió á don Alfredo Maza poner en escena la preciosa comedia *El sombrero de copa*, y aquella fué la ocasión tan esperada por Rogelio. Tenía á su cargo

Como querés ma muestra sin volver á ver mi querido B.B.; como á esta tierra debo lo que soy y como presto tributo á ella, he pensado de arrendar el establecimiento en su totalidad y ostenta la muestra, que es el pabellón Argentino, el mundo de acá, para mí, que vida patria.

Un párrafo de la carta de Juárez

el papel de *Pepito* y supo interpretarlo con tanto arte, hizo tal derroche de gracia y naturalidad, que desde aquella noche quedó consagrado como el actor predilecto del público bonaerense.

Contar las campañas artísticas que desde entonces ha hecho Juárez entre nosotros, sería tarea poco menos que imposible.

El éxito y el lugar conquistado en el cariño del público con *El sombrero de copa*, supo consolidarlo con *Los Feos*, *Candidato*, *El Cocodrilo*, *El Retiro*. ¡Cómo está la sociedad! y, posteriormente, con ¡*Viva mi niña!* y cien más, pues difícil sería dar una lista de las obras en que se distinguió Rogelio, porque con raras excepciones cada estreno era un nuevo triunfo para él.

Durante muchísimos años fué Juárez el actor predilecto del público y su nombre

son muy inconvenientes las agradecimientos de quienes me han querido público diciéndoles que nunca los olvidaré; que en mi tienda me veo vivo entre vds. y que cuando pueda serles útil en algo me sentiré feliz. Como verá hasta las facturas llevan el nombre La Argentina en cada recibo.

Otro párrafo de la misma

era una garantía para las empresas, que se lo disputaban, ofreciéndole sueldos exorbitantes.

Pues bien, aquel actor cuyo solo nombre hacía reír á grandes y chicos, ha resuelto abandonar el arte y trueca el escenario por el mostrador. A continuación transcribimos algunos párrafos de la carta fechada en Madrid el 20 de marzo, en la que nos comunica su resolución y nos encarga le despidamos del público:

"Distinguido ami-



Encabezamiento de una de las facturas de "La Argentina"



Otra de las facturas de "La Argentina"

go: Adjunto á usted una invitación de la apertura de mi nuevo establecimiento, que tuvo lugar el lunes 14 del corriente; porque ha de saber que en vista de lo mal que está aquí el teatro y de que no puedo volver á Buenos Aires por el estado de mi esposa, que aunque está mejor, no está bien del todo desgraciadamente, he dejado el *Arte*, y en unión de mi primo Ricardo Juárez, abro este Economato, que es como ahí un almacén, pero sin despacho de bebidas; ya tenemos otro en San Vicente 16, de modo que aquí me tiene usted haciendo *El señor Joaquín* y vendiendo porotos.

"Como quizás me muera sin volver á ver mi querido Buenos Aires; como á esa tierra debo lo que soy, y como justo homenaje á ella, he pintado de azul y blanco el establecimiento, en su totalidad, y ostenta la muestra, que es el pabellón argentino, el escudo de esa, para mí, querida patria.

"Les agradecería me despidiesen de ese querido público, diciéndoles que nunca les olvidaré; que en mi tienda me creo vivo entre ustedes, y que cuando pueda serles útil en algo, me sentiré feliz."

¡Rogelio Juárez al-

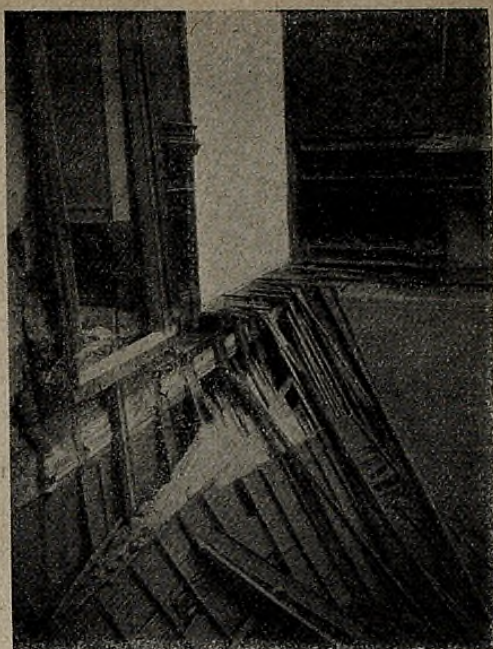
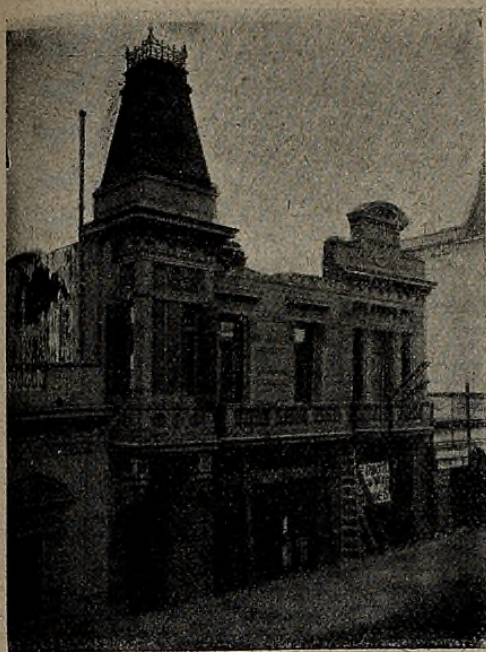
macenero!...

Hemos necesitado leer varias veces su carta para convencernos de la realidad, y después de convencidos, no hemos podido menos de soltar la carajada—¡perdón, Rogelio!—pues nuestra imaginación nos lo hace ver detrás del mostrador, vestido de miliciano, pesando medio kilo de garbanzos, y utilizando el morrión como medida de capacidad.

Lamentamos de veras la resolución del simpático actor, y con ese público a quien supo conquistar con su inimitable gracia, su infatigable laboriosidad y sus chistosas y oportunas *morcillas*.

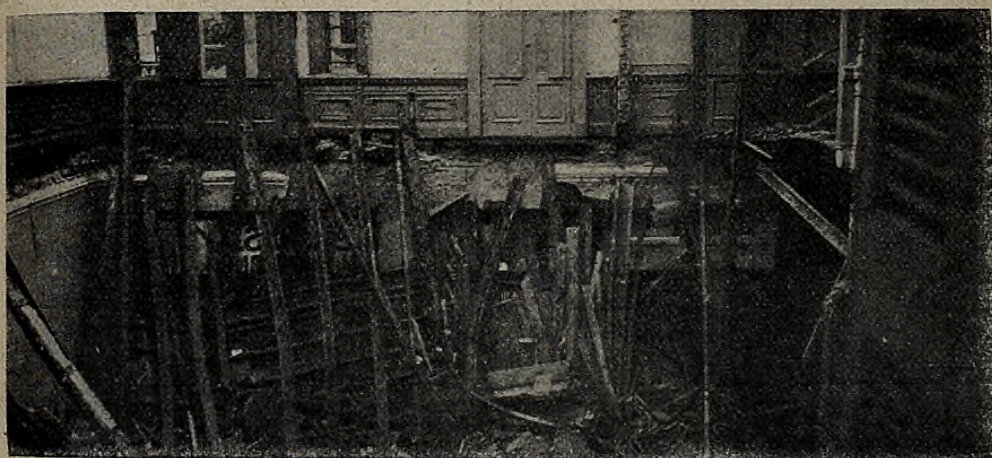
¡Buena suerte, Rogelio!





Frente de la casa Santa Fe, 1636, en la que se produjo el derrumbe

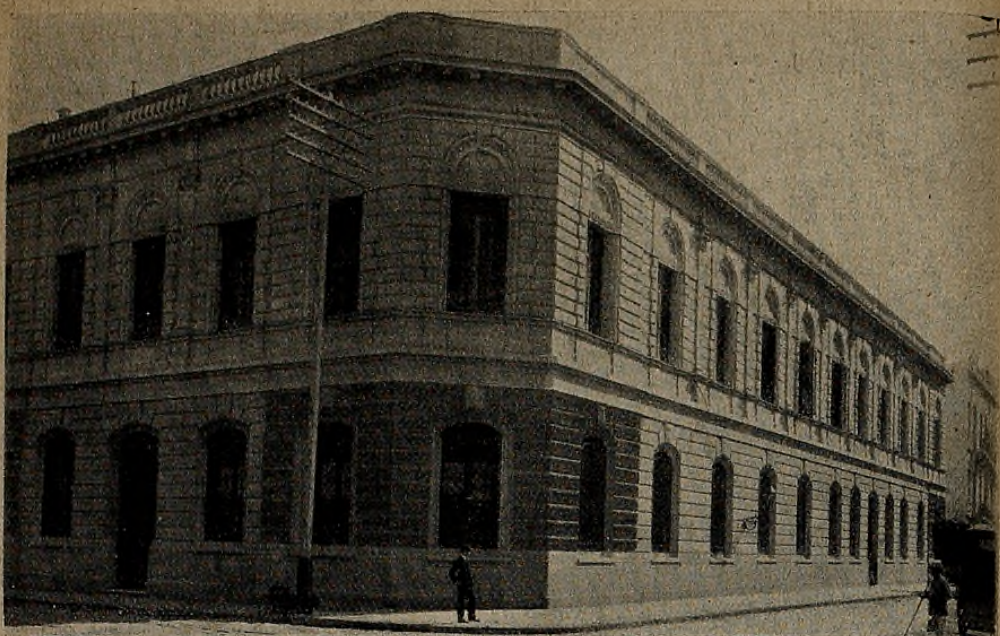
Estado en que quedó la pared oeste del edificio, después del derrumbe



La pared frontera derrumbada hacia el interior del edificio



Pared sur, derrumbada sobre el patio



Frente del edificio



El internuncio apostólico monseñor Locatelli, el arzobispo monseñor Espinosa, los obispos Terrero y Romero, el ministro de Chile doctor Cruchaga Tocornal y demás concurrentes.



“Lunch” con que fueron obsequiados los concurrentes al acto



"El Tartamudo ó Colita",
cómplice en el asesinato



"El Zurdo", presunto ma-
tador de Ballaco



"El Zapatero", cómplice
en el asesinato



"El Nato Gordo",
encubridor



"El Ruso", encu-
bridor



Cayetano Palopoli,
encubridor



"El Lecherito", cam-
pana



El arma homicida



La carbonería de la calle Anchorena 883 donde fué muerto Serafin Ballaco

Dos accidentes fatales

La semana última ha sido fecunda en fatales accidentes. Dos jóvenes de conocidas familias, han fallecido víctimas de circunstancias lamentabilísimas.

Uno, el joven Enrique Palacios, estaba practicando en una estancia próxima á Pehuajó, para hacerse cargo de la administración de un establecimiento de campo. Había cenado con su primo, hijo del dueño de la finca, y acaba-



Sr. Enrique M. Palacios



Sr. Saúl Bracerías Haedo

baban de jugar una partida de billar. Enrique quedó jugando solo.

Al tirar una carambola, cayó al suelo una pistola que llevaba al cinto y disparándose, el proyectil fué á herirle en el vientre, causándole una muerte casi instantánea.

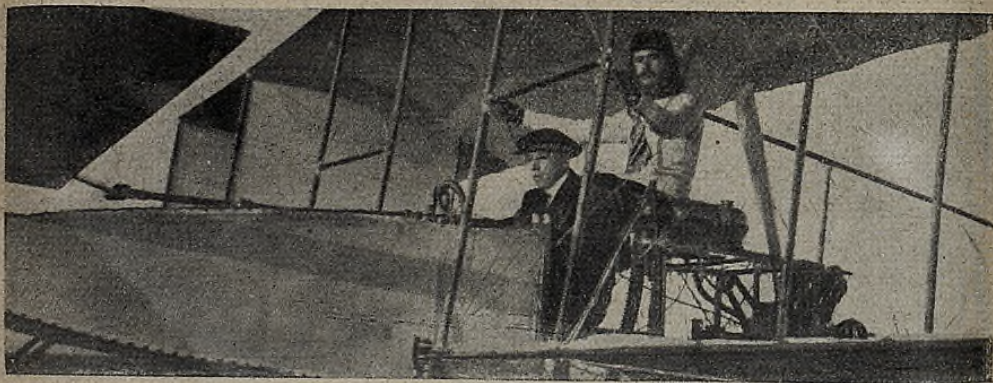
También un arma de fuego ha arrebatado la vida al joven Saúl Bracerías Haedo, en un accidente de caza.

Inauguración de la nueva casa de los señores Bacigaluppi y Rua



Los invitados á la inauguración antes del "lunch" con que fueron obsequiados

Dos nuevos aviadores



El señor Enrique A. Roger, recibiendo una lección de aviación del señor Brégi



El señor Florencio Parravicini dispuesto para ir á recitar un monólogo á las nubes



Apertura de la exposición organizada por el pintor italiano señor Santiago Grosso, en el Salón Costa

DE LA PLATA



Los esposos Diotto y Piotto en compañía de sus hijos y nietos el día en que celebraron sus bodas de oro

DE QUILMES



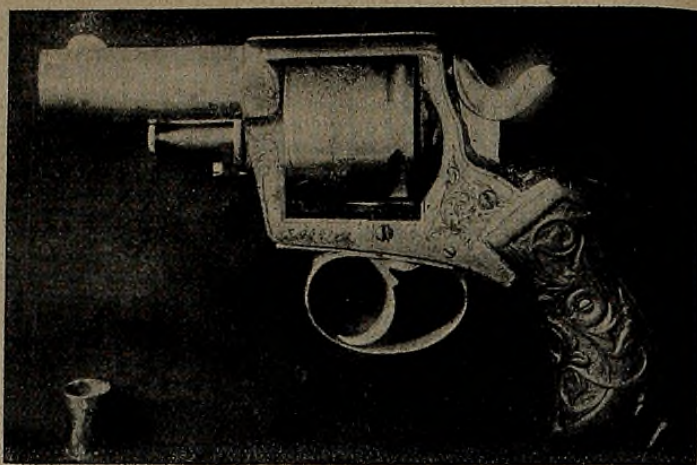
Concurrentes al almuerzo ofrecido por el señor Venturini al ingeniero señor Bono, con motivo de su llegada de Europa

DE CONCEPCION DEL URUGUAY

El asesinato de la señora de Sagastume

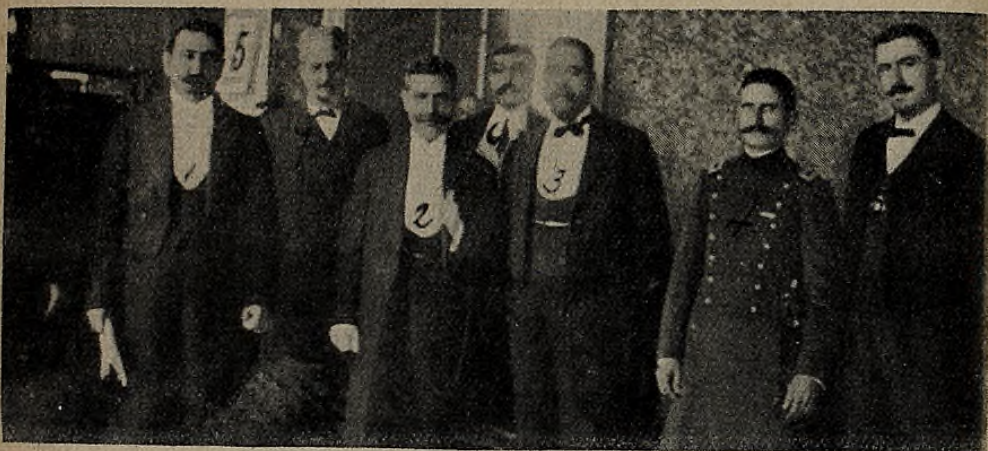


Antonia Muñiz, convicta y confesa de haber dado muerte á la señora Urquiza de Sagastume.



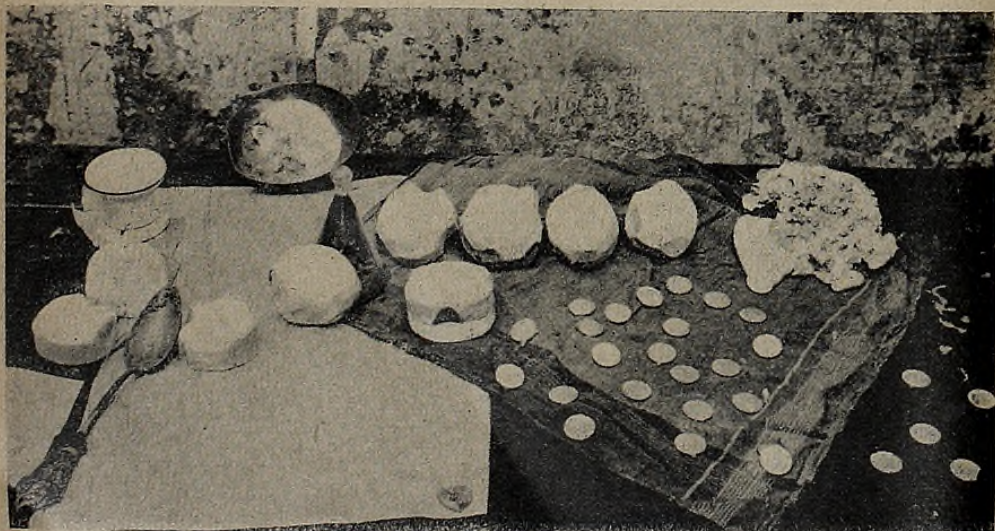
Revólver empleado por Antonia Muñiz para cometer su crimen, y cápsula que contenía la bala que ocasionó la muerte de la víctima.

DE TUCUMAN



El ministro de Gobierno, doctor Mena (1); el gobernador, doctor Frías Silva (2); el doctor Mariño, ministro de Hacienda (3); el mayor Aguirre (4); el doctor Volone (5); nuestro enviado especial, señor Muzlera (6), y el señor Aráoz.

DEL ROSARIO



Falsificación de monedas.—Cuños, cucharón con plomo y monedas falsas, secuestradas por la policía



Gumersindo García, heridor de su novia Manuela Amarelli y de la madre de ésta



La señorita Amarelli, novia de G. García, herida gravemente



La madre de Manuela, herida levemente, asistiéndose en el Hospital de Caridad

Labores cívicas



Conferencia partidaria en el Club Colorado de la 5.^a sección



En el comité ejecutivo colorado de la 7.^a sección, durante una de las reuniones de la comisión de propaganda

El "match" internacional



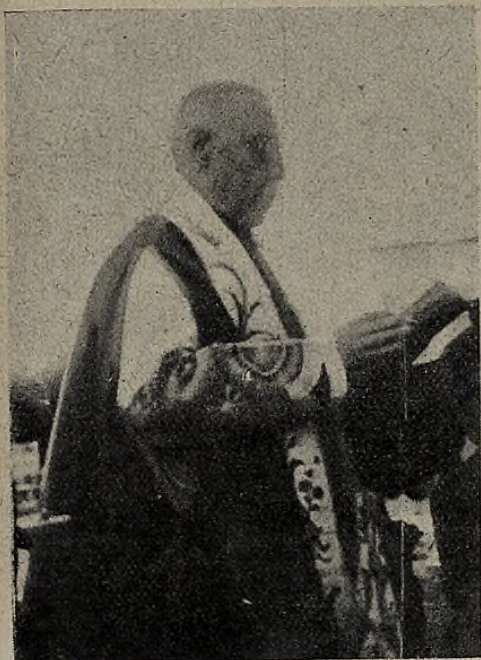
El team Wanderers, vencedores por 4 goals contra 0



El team River Plate



Paisanos de la Concepción presenciando la ceremonia



Monseñor Luquese bendiciendo el mausoleo



La capilla en el momento de efectuarse la ceremonia



Un grupo de familias asistentes á la fiesta

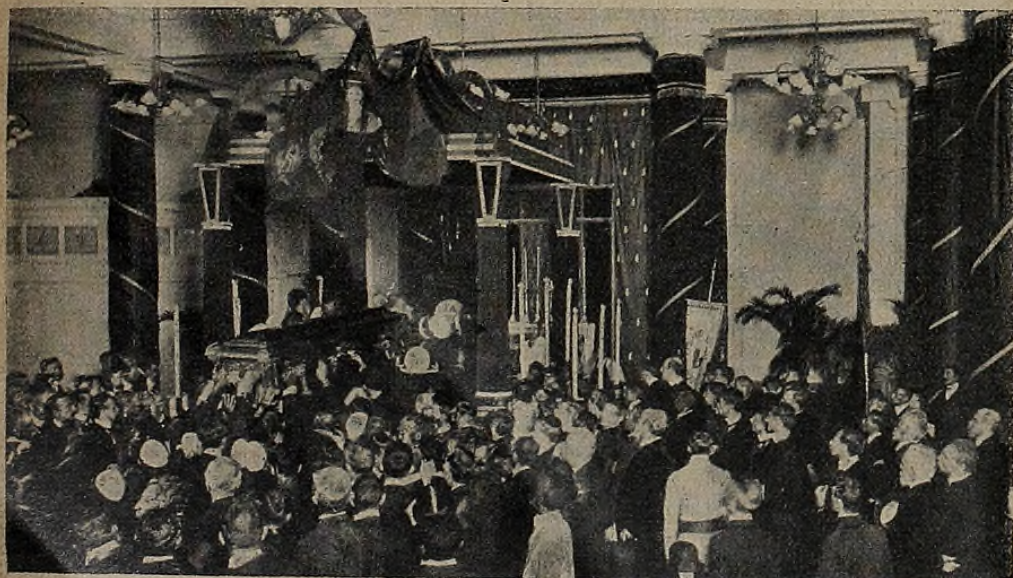
DEL BRASIL
Los restos de Joaquín Nabuco



El cuerpo de Joaquín Nabuco conducido á tierra en un bote de la escuadra



Desfile del cortejo por la plaza 15 de Noviembre



Traslación del cuerpo á la capilla ardiente en el Palacio de San Luis



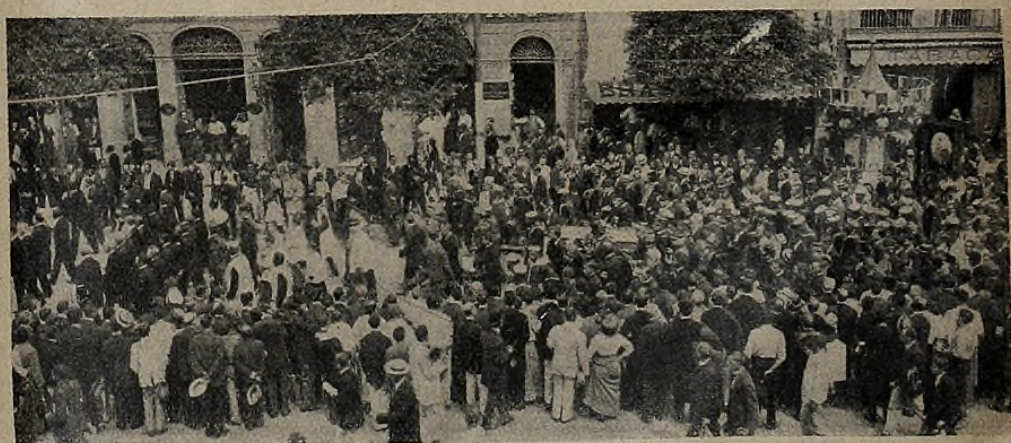
Rafael Pinheiro pronunciando su discurso



el cortejo saliendo del Palacio de San Luis



Llegada del féretro á la catedral



El cortejo desfilando por la calle 1.º de Marzo



El cortejo dirigiéndose al Arsenal de Marina



Aspecto del Arsenal de Marina al embarcar los restos de Nabuco



El ministro de Marina y otros oficiales, esperando el cortejo

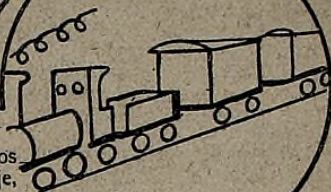


El ataúd en la lancha

PUNTOS DE MIRA



No se os ocurra mirar de frente un tren en marcha porque no lo contarais después.



Los trenes, como todo lo que os pueda hacer daño con su empuje, miradlos de lado y dejadlos pasar...



No miréis nunca de frente un perrito de esta aristocrática raza, porque así, en esa posición, oculta las mejores líneas de su cuerpo...



...contempladlo de costado y lo encontraréis excesivamente gracioso.



No cabe la menor duda de que una mujer mirada de frente, cuando es bonita, nos produce una grata impresión visual.



Pero también debemos convenir en que mirada de costado nos muestra líneas mucho más sugerentes.



Cuando andando por la calle advirtáis que viene en vuestra dirección el casero u otro acreedor cualquiera...



...esquivad el encuentro, colocaos de lado, dejadle pasar sin importunarlo y al verlo alejarse deseadle cuando menos, que se rompa una pierna.



Pero cuando más debéis esmeraros en observar estos consejos, es en los casos en que se trate de personas que tienen en su mirada el fatal fluido...



...entonces ya podéis evitar esa mirada y encomendaros á toda la corte celestial...



La sombra de Bolívar. — Después de un siglo, no hacen sino la misma cosa. Pelean como en mi tiempo.

A la terminación de aquella espléndida y regocijada comida, con la que la familia celebraba en amoroso haz el cumpleaños de Carlitos, el papá, con voz en que la emoción limaba la natural aspereza varonil, dijo, levantando la copa del champaña transparente:

—Carlitos, hijo mío, brindo por tu felicidad, pidiendo al cielo la haga tan duradera é inalterable como mi corazón la desea, y en recuerdo del día en que tus floridos quince años comienzan, iniciándose al abrigo de nuestro amor, recibe ese pequeño presente, y ojalá sus sutiles agu-

de sus sueños, el compendio absoluto de sus ambiciones. Con las azules pupilas fijas en el lujoso cronómetro, pensaba en la envidiosa admiración que produciría al día siguiente entre sus compañeros de tercer año de Nacional. Ninguno de ellos poseía un reloj así...

Aquella noche el sueño puso en los labios de Carlitos una sonrisa de espiritual hartura y el hada de la felicidad le mecía en sus brazos acariciadores. Cerca de la almohada, el tic-tic isócrono del volante de oro percibiase en la augusta quietud del dormitorio como el diamantino martillo



jas no marquen jamás horas adversas en el curso de tu existencia.

Y mientras la diestra trémula del conmovido papá sostenía la finísima copa, la mano izquierda se extendió por encima de la mesa haciendo al joven estudiante la patriarcal ofrenda: un magnífico reloj de oro, acomodado en la suavidad aristocrática de la felpa azul del estuche.

El muchacho recibió turbado la codiciada joya, á cuyo valor correspondió rápidamente cubriendo de besos el rostro de sus amantes padres, juntándose en aquella explosión del sentimiento los claros raudales de la ternura.

Después Carlos se sintió aprisionado por los brazos de sus hermanitas, ansiosas de tocar el deslumbrante reloj.

—¡Qué preciosura, che!

Y con sus uñitas de nácar, las petizas recorrían el trazo de brillantes de las iniciales enlazadas sobre la refulgente tapa.

Carlos estaba satisfecho. Un reloj como aquel había sido hasta entonces el punto

de un gnomo, forjador de venturas infantiles...

Cuando el sol asaeteó la caída persiana del balcón, Carlos, agitado por punzante impaciencia, despertó. Su primer pensamiento fué para el cronómetro, que asomando á medias por el bordado sostén de una relojera — regalo de su hermanita mayor — seguía cumpliendo indiferente su misteriosa acción de saturnal carcoma.

Lo tomó el estudiante con devoto cuidado y contempló en largo éxtasis, encontrando en todas las minucias nuevos y sugestivos encantos.

Una hora después, Carlos salía de su casa, encaminándose á clase. En sus pupilas, de un fuerte azul británico, resplandecía el interior y mal disimulado regocijo. Su inocente vanidad le hizo desear una extravagancia: ¡si los bolsillos de reloj fuesen de gasa! ¡Cómo aquellos transeúntes madrugadores que pasaban indiferentes por su lado, se fijarían con asombro en la tentadora joya!

Al llegar á la esquina, un frío viento del lado del río le hizo estremecerse, arrancándole un estornudo. ¡Pucha, qué mañana! Abotonándose el sobretodo, aunque ello era un tremendo sacrificio de su ufanía, el joven siguió por la calle Piedras en dirección al Colegio Nacional sud. A cada paso el viento azotaba al estudiante con mayor inclemencia. Los tranvías de Barracas pasaban con los cristales herméticamente echados, adivinándose tras la capa de vaho que los empañaba, el gesto contraído de los pasajeros.

Al llegar á la vereda del templo de la Concepción, Carlitos se detuvo instintivamente. Recostada sobre la verja, una mujer pobremente vestida de luto guarecía sobre su pecho á una criaturita, mientras asidos á su misera falda, dos pebetes morochos, envueltos en oscuros cubrepolvos, sollozaban angustiosamente. En el gesto

vista del desayuno y al abrigo del local fueron cesando en sus sollozos, engullendo desenfadadamente.

Carlos sacó los únicos cinco pesos que tenía, pagó la consumación, y dijo á la pobre viuda:

—Oígame una cosa, señora. No se marchen de acá hasta que yo vuelva. Es cuestión de media hora.

Miró su reloj, que refulgió sobre aquellos náufragos de la vida como un pequeño sol de caridad. Eran las diez.

—No espantar ¡eh! —ordenó al salir, desde la vidriera.

Metióse en un coche, y minutos después entraba en una casa de préstamos, de la que no tardó en salir, encargando al cochero que apurase en el regreso.

Cuando Carlos entró en el café, los dos niños dormían en la cabeza reclinada en los brazos de la madre, aprisionada allí



de amargo decaimiento que contraía el semblante de la madre, delatábase un espantoso drama moral. Carlos, espíritu noble y generoso, sintió cómo el corazón apenado golpeaba debajo del reloj de oro... Y se acercó al triste grupo.

—¿Por qué lloras, che? —preguntó al más crecido de los niños, que representaba cosa de diez años.

El chico fijó en Carlos sus pupilas empañadas por las lágrimas y murmuró con voz acongojada:

—Tenemos hambre... y mucho frío...

—¿No tenés padre?

—No.

—Murió físico, señor, hace ocho días y ahora nos han lanzado del conventillo —dijo con voz indefinible la pobre mártir, ahogando en sollozos el lacónico relato.

Carlos sintió que el llanto subía á sus ojos en oleada impetuosa.

—Vení conmigo —exclamó con súbita resolución.

—¿Adónde, señor? —preguntó la madre, entre esperanzada y dudosa.

—De momento á ese café. No sea zonza. Caminá, pibe.

El desdichado grupo se puso en marcha, entrando en un café de la Plaza Independencia. Carlos les hizo tomar asiento en torno de una mesa y pidió para cada uno un "completo".

La madre seguía llorando, pero ahora de gratitud; no así los pebetes, que á la

por los sutiles lazos del amor y del infortunio.

—Vea, señora, acá tiene cincuenta nacionales. Poco es, mas para una piceita y matar el hambre, hay suficiente de momento. Después... ¿trabaja usted en algo?

—Soy aparadora, señor.

—Pues á buscar trabajo y Dios proveerá. Chao.

Y sin querer escuchar las palabras de agradecimiento de la desdichada, Carlos disparó, llegando tarde á la clase, bien seguro de que lo que la inteligencia pudiera haber perdido, el corazón lo ganaba. A las doce regresó á su casa, donde, según costumbre, se le esperaba para almorzar. Cuando entró, la mucama le avisó que había convidados, unos antiguos amigos de su papá, recién llegados de un pueblo del interior.

El estudiante entró en la sala, y apenas hechos los saludos de educación, el papá, por un impulso de natural vanidad y para dar ocasión de lucimiento al hijo y al regalo, preguntó con íntima complacencia:

—¿Qué hora tenés, mi hijito?

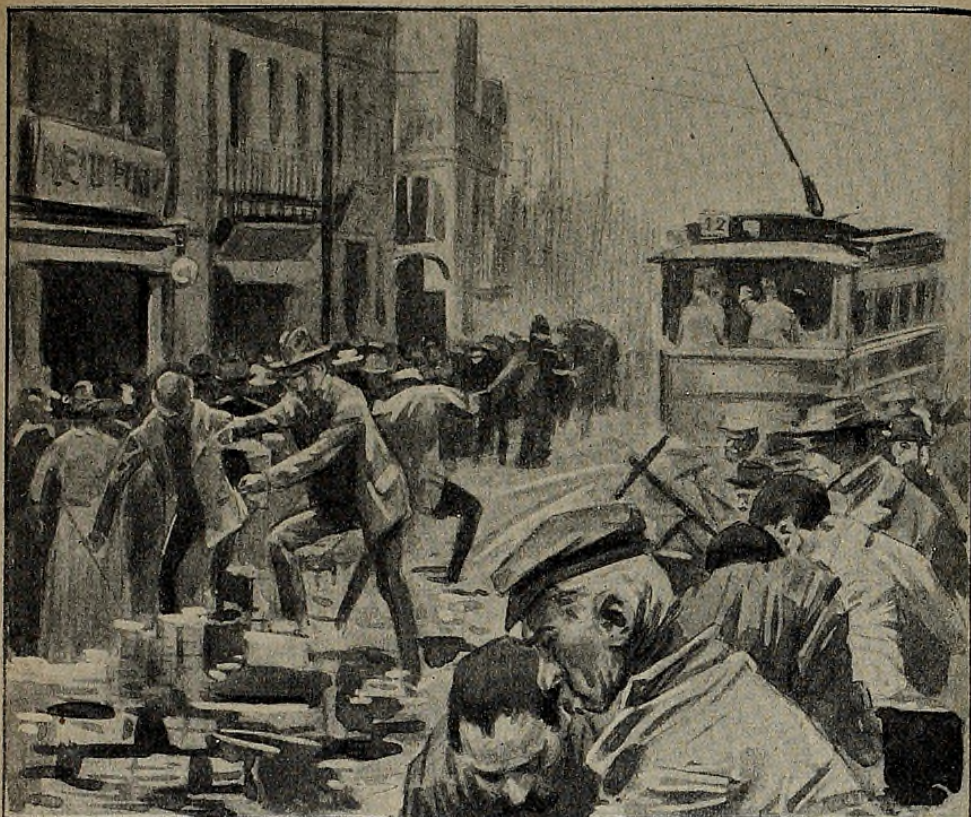
Y Carlos, sacando del bolsillo la cadena, á cuyo extremo iba sujeta la boleta de empeño, substituyendo al reloj, contestó con voz serena:

—La hora mejor, papá. La de hacer el bien.

V. SERRANO CLAVERO.



Es una cosa divina
lo que al obrero le pasa
y que á meditar inclina:
si abandona aquella casa,
la suya se le arruina.



¡Ay, señor Intendente!
Qué desazones
nos causan esas calles
á los peatones!

Se piensa, por lo visto,
de enero á enero,
tenerlas convertidas
en un chiquero.

Ya sé que usted arguye
que es necesario
hacerlo en homenaje
del Centenario.

Pero ya que se muestra
tan diligente,
vele usted por nosotros
primeramente.

Procure, si lo exigen
las conveniencias,
que á los de fuera halaguen
las apariencias;

y queden sorprendidos
del buen estado
en que ha de presentarles
el afirmado.

Pero, señor, no olvide,
por vida suya,
que todo eso ya es hora
de que concluya.

Que aquí no somos cerdos
aunque parezca,
para que tanto barro
nos favorezca.

¡Por Dios! A los vecinos
no nos descarte.
Ya nos está partiendo
de parte á parte.

Piense usted en nosotros
de cuando en cuando.
¡Ni trajes ni botines
nos van quedando!

Salvo los bien provistos
de guardarropa,
á poco ni aun podremos
vestir de estopa.

Por mangas ó por faldas,
en cada esquina
tenemos que acordarnos
de la bencina.

De igual modo en la acera
que en la calzada,
sufrimos el azote
de su peonada.

No fuera, al fin y al cabo,
tanto el perjuicio,
si el término abreviase
de ese suplicio.

Mas ya sus "composturas"
son descortes.
¡Llevamos en arreglos
meses y meses!

¿Cómo explica usted esas
majaderías,
que en cada cuadra duran
sesenta días?

¿Lo ignora usted? ¡Caramba!
¡Qué municipio!
Mire que aun estamos
en el principio.

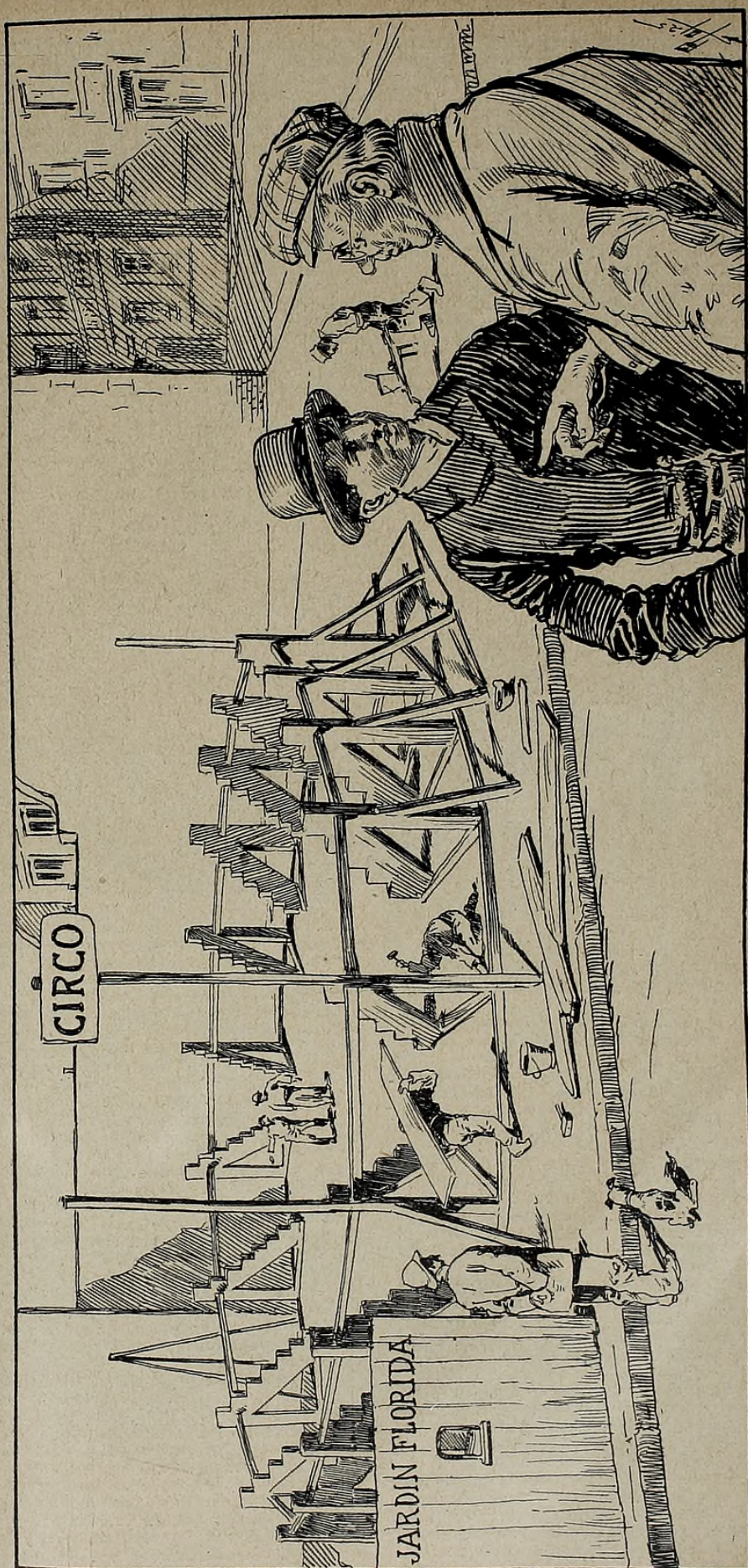
Y que con la pachorra
de sus cuadrillas,
no hay que soñar en magias
ni maravillas.

Con todos sus proyectos
decorativos,
los "huéspedes ilustres"
—hay mil motivos—

en pleno Centenario
verán—lo infiero—
las calles convertidas
en un chiquero.

JULIO S. CANATA.

Una exposición en el Centenario



— ¿Y qué se expone aquí?

— Aquí... nos exponemos nosotros á la vergüenza.

La casa de los guachos

—¿Qué es aquello?—pregunté á mi guía, indicándole un numeroso grupo de jinetes que, á lo lejos, se veía avanzar lentamente por el camino real.

—Debe ser un entierro—respondió; y en seguida:—Sí, pues; el entierro del finao don Tiburcio Morales... ¿No ve aquello que blanquea d'este lao del cerrillo?... Es el pantión de la estancia.

—Don Tiburcio Morales ¿no era un estanciero muy rico, muy querido en el pago?...

—El mismo... Luego vamo á pasar por su casa... la "Casa 'e los Guachos"...

Al cabo de un cuarto de hora de trote llegamos al "cementerio", donde resolvimos esperar la fúnebre comitiva, observando la sencilla necrópolis gaucha. Diez varas de terreno cercado por cuatro hilos de alambre; emergiendo de la hierba alta y copiosa varias cruces de hierro enmohecidas, inclinadas, como si ellas también ansiaran acostarse ó dormir junto á los muertos, cuyos nombres recuerdan en los corazones enclavados entre sus brazos. Al frente, sobre la orilla misma del camino, se alzaba el "panteón": cuatro paredes ruinosas, verdes de musgo, una puerta descalabrada y un techo de hierro, comido por el orín... Poco confortable la morada, pero... ¿qué más ne-

que encabezaba el grupo, Julio Morales, el hijo mayor del finado Morales. Era persona de unos cuarenta años, la barba ya canosa, la fisonomía severa y franca.

—¿Va pa Los Laureles?... Queda en camino: haga el mediodía en casa, y en la tarde le sobra tiempo pa llegar con luz.

Echamos á andar, cambiando en todo el trayecto unas pocas frases indiferentes, y un par de horas más tarde desmontábamos en el galpón de la estancia. Todos los del grupo desensillaron, largaron los caballos, "acomodaron sus aperos": gente de casa.

Nos invitaron á "pasar p'adentro"; y como hacía calor, nos instalamos en el patio, bajo un viejo parral, para "matear" á la espera del almuerzo. Por aquel patio, enorme como una plaza de armas, cruzaban, rápidas y silenciosas, muchachas grandes y chicas, todas vestidas de luto, todas con la cara oculta bajo el negro pañolón. Y al pasar y repasar, no producían la menor inquietud en la numerosa población del patio. A más de las gallinas que picoteaban por todas partes, de los pavos que dormitaban al sol, colgante el largo moco cárdeno, y de los patos que paseaban balanceándose grotescamente, como viejas chingardas, veíanse allí dos chajás, una cigüeña, cinco ó seis corderos, un carpincho,



cesitan las osamentas de quienes pasaron la vida desafiando el rigor de todas las intemperies?...

La comitiva llegaba. Delante, en un carrito de dos ruedas, llevado á la cincha, iba el modesto ataúd, la caja idéntica para todos los muertos, pobres y ricos, de la campaña: cuatro tablas de pino forradas de merino negro, y en la tapa una cruz blanca, hecha con cinta de hilera. Seguían luego, en formación de á cuatro, unas cinco docenas de personas. Iban viejos, iban jóvenes é iban niños, y todos guardaban el mismo respetuoso silencio, idéntica actitud de condolencia.

Hicieron alto. Un par de peones, tomando las palas que llevaban en el carrito, abrieron rápidamente un hoyo, no muy hondo, porque "los juntos no se juyen". En seguida, siempre en silencio, se efectuó la inhumación.

Los acompañantes volvieron á ponerse los sombreros—que desde la llegada al cementerio habían mantenido en la mano,—y montando á caballo, empezaron á despedirse y á partir en distintas direcciones.

Quedó un grupo de treinta y tantos hombres, la mayor parte vestidos de luto. Las bombachas de merino y la golilla de seda, llevadas con gallardía gaucha, amenagaban lo ridículo de los chambergos, demasiado nuevos y lustrosos, y de los sacos, groseras confecciones, llenas de arrugas, que iban pregonando su reciente salida de los baúles de la pulpería.

Mi acompañante me presentó al hombre

una nutria y multitud de pájaros—cardenales, sabiás, calandrias, urracas,—que tan pronto brincaban entre las patas de las aves como se posaban familiarmente sobre la cabeza de un perro dormido.

Aprovechando un momento en que quedamos solos, manifesté á mi guía la extrañeza que me causaba semejante arca de Noé, donde, por otra parte, parecía reinar la más completa armonía. Sonrió el gaucha viejo y respondióme:

—Ya le dije que ésta era la "Casa 'e los Guachos"... Bicho que los peones encuentran sin madre en el campo, se lo traen á la patrona, que en seguida los cría guachos... Al que Dios no le da hijos, el diablo le da sobrinos... ó guachos.

—¿Cómo!—exclamé extrañado:—¿no tiene hijos?... ¿Y toda esa mozada que hemos visto en el entierro y aquí?

Volvió á sonreír el gaucha.

—Esos son los guachos del finao. El también tenía la misma debilidad, y como le conocían el lao flaco, se le iban arrimando, haciendo alusiones, dando á entender... ¿comprende?...

—Comprendo; y el viejo se dejaba engañar...

—Vea, se decía: pueda ser que no sean hijos míos... pero también pueda ser que lo sean... y de cualquier laya sería una canallada dejarlos andar rodando por ahí!... ¡De tuitos modos, la casa es grande, y á Dios gracias, carne pa pulperia no falta!...

—¿Y cuántos son sus... hijos?

—Vivos, treinta y tantos...—y el viejo concluyó filosóficamente:—¡Dios lo haya perdonao, pero era un bruto el finao Morales!...

—Sin duda—asentí,—un bruto.

JAVIER DE VIANA.



— Acepte, querido doctor, mi obsequio desinteresado.



Pues, señor, estoy pensando que ya que nos han dado el susto, anunciando el fin del mundo, sería mejor que se acabara de una vez y se salieran con la su-

ya los que tal cosa han dicho.

Los sabios de profesión y los aficionados a las bromas pesadas han caído ahora en la cuenta de que no adelantaban nada con acertar, vaticinando tan descomunal catástrofe, porque no quedaría ningún títere con cabeza ni con manos para aplaudir su sabiduría. Mientras que diciendo que aquí no va a pasar nada, tendrán la gloria de haber acertado o el consuelo de no sobrevivir a su desprestigio. Y ahora dicen que todavía tenemos mundo para rato.

Pero sus palabras consoladoras llegan tarde. El mal ya está hecho, y aunque el mundo siga rodando, el cometa *traerá cola*.

Ya la gente había descontado ese próximo final trágico de la comedia humana y ha resuelto no hacer nada, como no sean locuras, procurando aprovechar los últimos días de vida terrenal.

Nadie hace nada, ni se preocupa de nada, ni le importa nada, porque espera que todo habrá concluido dentro de algunos días.

De ahí las huelgas, y de ahí que los patrones no se preocupen de arreglar los conflictos, y la comisión del Centenario se haya cruzado de brazos.

El P. E. también se la tiene tragada y hasta don Victorino parece estar dispuesto a transigir con que don Ezequiel acabe sus días agarrado a la cartera.

Al desencumbrarse el señor Ramos Mejía, quiero decir, a su regreso de la *Cumbre* echaba más chispas que la primera máquina de ferrocarril que cruzó el túnel de Los Andes.

Por la boca del desencumbrado ministro salían más bufidos y más humos que por la del susodicho túnel.

La cosa no era para menos.

Don Ezequiel Estrabón (llamémosle así, que bien se lo ganó en Cuenca Vidal) asistió, como se sabe, a la inauguración del túnel transandino.

Lo primero que hizo fué disponer que se prohibiera embarcar en el tren oficial a los periodistas, pensando evitar de ese modo las censuras que pudiera merecer él, ministro de Obras Públicas, si no por las obras, por las palabras de su discurso, el cual estaba llamado a tener bastante resonancia por lo hueco... del túnel, sin ne-

cesidad de las trompetas de la fama ni de los ecos de la prensa.

Aquello era un presentimiento hijo de la gran experiencia adquirida en la anterior peroración del sur.

El ministro pasó por *Las Cuevas* para irse entrenando, haciéndose al ambiente, al aire enrarecido de los subterráneos y llegó a Caracoles.

Pero ni los cuernos, ni el hierro del camino tuvieron la virtud, por esta vez, de ahuyentar el maleficio, evitando que su peroración fuera una lata desgraciada.

Hay quien dice que el orador estaba azorado ante el ministro de Chile señor Delano, cuyo nombre se hizo repetir en la presentación, con visible enojo de aquél.

El caso fué que en las profundidades del túnel se metió don Ezequiel en honduras internacionales, de las que pudo salir por el momento, gracias a que el túnel tiene dos salidas.

Bueno. Pues a don Victorino se le antojó que aquella salida había sido de pie de banco y le dijo al vice que se imponía otra salida más para don Ezequiel: la del ministerio.

¿Por qué se calmó don Victorino? ¿Por qué sigue don Ezequiel en su puesto?

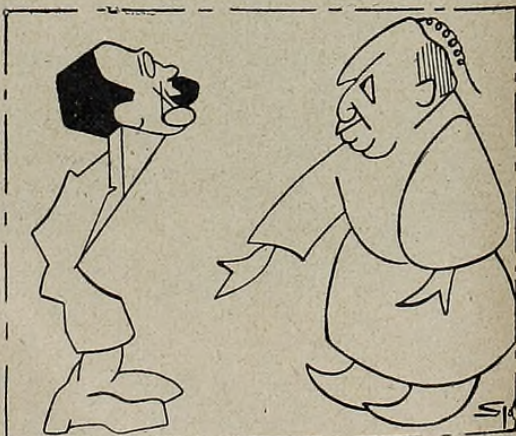
Sencillamente, porque don Victorino y el vice y todo el P. E. se han hecho la cuenta de que para los días de vida que tiene el mundo, lo mismo da que a don Ezequiel le encuentre en el ministerio, que en su casa.

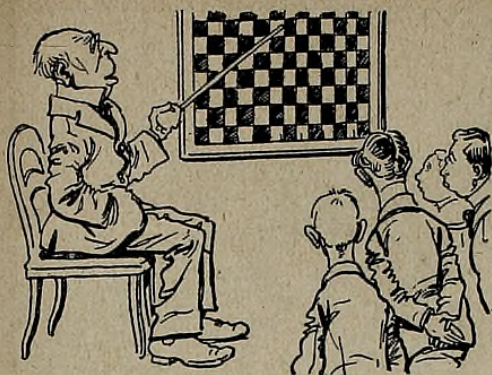
Y esa misma cuenta se hacen con todo.

Y así está todo vuelto del revés.

¿Qué va a ser de nosotros si al fin no llega el fin del mundo?

SIERRA.





El profesor de ajedrez. — La reina se pone en su color, jóvenes. La infanta era la que no se sabía dónde ponerla.



Los caballos andan más que los peones. (Los alumnos. — ¡Qué novedad!)



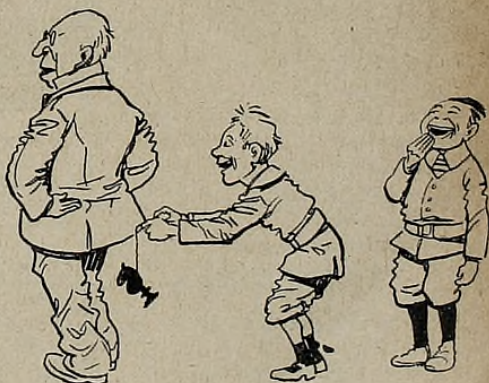
Y las torres van siempre derecho. (Una voz. — Menos la de Pisa.)



— ¡Por qué llora su compañero?
— Llora sin razón, señor. ¡Ya ve, le hago comer un alfil!



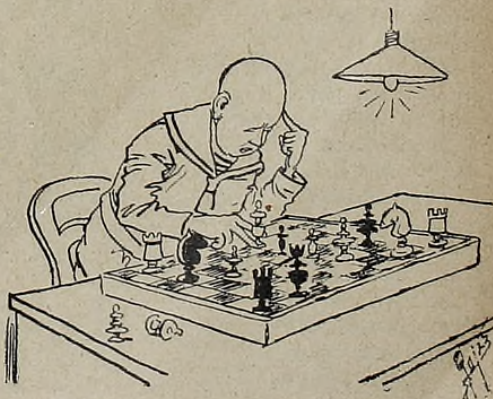
Los negros y los blancos.



Una jugada.



El mal alumno.



El buen alumno que sacó diez.

¡QUE SUERTE!



—¡Qué suerte que tienen los yanquis, Gaspar! Son fuertes y ricos, pues tienen la mar de dólares todos, que, sin excepción, el que no es un Creso allá es un Mammón. Teniendo, pues, plata, que es lo principal, de nada se privan, como es natural, y lo mismo haríamos, de vivir allí y ser también Cresos... —Es claro que sí. —Mas no sólo suelen monopolizar industrias y todo cuanto puede dar algún beneficio que aumente su haber, pues desde hace tiempo se ha podido ver que también procuran ahora acaparar, con una constancia que llega á alarmar, de cuanto hay en arte todo lo mejor, como si dijéramos, la nata y la flor. No hay un tenor célebre ó tiple sin par que no se los quieran al punto llevar. A fuerza de dólares los suelen rendir y no hay más remedio, concluyen por ir. Pero aun más felices pronto van á ser, pues todo el que quiera va á poder tener una tierna esposa,

perfecta, ideal, nutrida de sabia ciencia conyugal, porque hay una escuela que prepara allá, para el matrimonio, las doncellas...

—¡Ca!

—Los diarios lo dicen. —¿De veras? ¿Y qué programa de estudios tienen?

—No lo sé.

Aunque, de seguro, les han de enseñar á pegar botones, coser y planchar, á hacer golosinas de rico sabor para que se atraque su dueño y señor, logrando, con esas artes de Luzbel, tenerle prendido con lazos de miel.

—Y, cuando las niñas logran aprobar las asignaturas que tienen que dar, ¿cuál es el diploma que esa institución les otorga, en premio de su aplicación?

—Hombre, el de doctora, me parece á mí, en Ciencias Domésticas...

—Debe ser así. Y las que no lleguen jamás á ejercer ¿qué harán? ¿Aburrirse? —¡Vaya uno á saber!

VICENTE NICOLAU ROIG.



—¿Y cree usted, doctor, que el enfermo no pasará de esta noche?

—Veremos; mañana, cuando vuelva, se lo diré á usted con certeza.

—Dice aquí en este periódico que los casados viven más tiempo que los solteros.

—No lo creas; lo que sucede es que á los casados nos parece más largo el tiempo.



—¿Por qué la serpiente tentó primeramente á Eva y no á Adán?

—Por galantería.

—El cambio de tiempo que usted nos pronosticó se ha realizado. Debe usted poseer grandes conocimientos de meteorología.

—No, señor; lo que poseo son callos en los pies.



—Este es el plato de mi predilección.

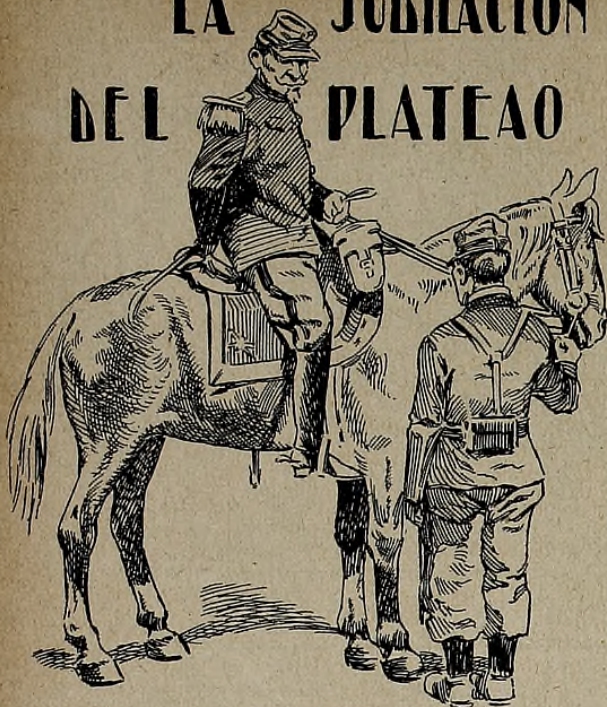
—Lo mismo ha dicho usted de los platos anteriores. Ya me dirá usted cuáles no son de su predilección.

—Los vacíos.

—Pero, señor, debió haber dejado el paraguas en el vestíbulo.

—No se preocupe, señora; ya ve que lo tengo á distancia para no mojarme el pantalón.

LA JUBILACIÓN DEL PLATEAO



Si el presidente de la Sociedad Protectora de los Animales irracionales se hubiera encontrado en el Chaco en el año 1887, seguramente que el mejor de todos los premios le habría sido adjudicado al militar que motiva este recuerdo, y cuyo nombre guardo en obsequio de su apreciada memoria.

Era coronel y jefe de un cuerpo. Tenía entre los fletes de su tropilla un *plateao*, que era su confianza y su crédito, mejor dicho, que *había sido* todo eso, pues en la fecha de referencia, el pingo en cuestión se había rendido ante las fatigas y... los años.

Algunas viejas provincianas, cuando les llaman así, suelen replicar sin más trámite: "Pena de la vida el que no llega á viejo"... y se quedan tan satisfechas.

Es ésta una reflexión de paso.

El jefe referido se *lucía* en los días de grandes solemnidades patrias, y cuando se le presentaba la ocasión de echar una cana al aire, pues ensillado aquél con indumentaria de parada, la mejicana brillante, su chapeado, el mandil con más oro que... el Perú, freno *peñaflor*, cincha lavada y bien herrado, era cosa de verlo.

Cuando marchaba sobre adoquinado, chispeaban las piedras al escarcear, y, cuando el piso era de tierra, la polvareda que levantaba era como de una tropilla. De gran alzada, limpito, la cabeza levantada, bailarín y atropellador, era, según el coronel *una figura de rechupete*. La cola al garrón y crin larga y bien peinada. ¡El *Plateao* era de dar envidia!

—Lo traje de las fronteras de Santa Fe—decía el bravo militar—y me lo regaló un hombre que sabía lo que se llama *caballo de guerra*. El pingo—en aquella época en que me lo obsequiaron—era capaz de cruzarse todo el Chaco, galopando sin un resuello. Yo lo hice seguidor, dándole azúcar y amansándolo de abajo. Después le enseñé unas mañas, como los milicos viejos, para asustar al que quisiera sacármelo de noche para fiestas de campamento.

Cuando se le arrimaba algún desconocido, es decir, otro que no fuera yo ó alguno de mis asistentes, empezaban las patadas, mordiscones, relinchos... Y en-

tonces pescaba infraganti al oficialito que quería darse corte. Lo mandaba á banderas hasta que se secaba y no le quedaban más ganas... ¡Quiere buen caballo? ¡Compre y cuidelo! ¡Que le cueste como á mí!

Excusado es referir que el *Plateao* lo bañaban todos los días; dormía tapado; tenía un morral lindo para el grano, en fin, un caballo burgués y... superior á los patrias, con lo que quedaba establecida ¡hasta en esol, la distancia de jefe á soldado.

El coronel se ocupaba diariamente en referir las hazañas del pingo y su foja de servicios.

Un día 25 de mayo, ya listo el regimiento para asistir al tedéum, el coronel se encontraba en la puerta de la mayoría, departiendo sobre glorias póstumas con el comandante, cuando llegó el cabo de órdenes llevando el *Plateao* de gran parada.

—Vea usted—objetó el jefe aludido,—hoy que es día de la patria, voy á proceder con toda justicia, dando un premio muy bien ganado... ¿A que no sabe de qué se trata?

El comandante recorrió una serie de circunstancias, de recuerdos, pero no se imaginaba qué sería.

—Pues voy á sacarlo de la duda. Oiga. ¿Se acuerda usted de todo lo que le he contado del pobre *Plateao*, de tantos servicios en 15 años de fatigas? Bueno. He resuelto jubilarlo hoy sin falta. Después de la formación y en cuanto lo desensillen, lo declaro jubilado, con derecho á la ración de forraje de las que da el gobierno. Podrá andar por donde quiera, pero siempre cuidado por el asistente. ¿Qué le parece la resolución?

—Muy buena—contestó el comandante.

—¡Claro que sí! Dígame. ¿No cree usted que los caballos, los perros y los gatos son también acreedores—cuando han servido bien—á pasar su vejez tranquilamente, gozando de la *tumba*, así como la gente, como los milicos, como los empleados...?

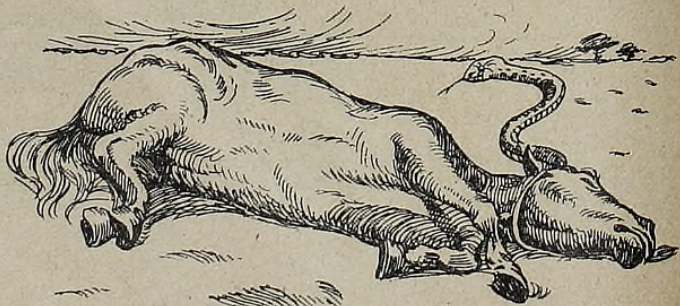
—¿Y como las mujeres?—preguntó el comandante.

—¡No me hable de eso! Las mujeres, mi segundo, cuando les parece bueno nomás, se acogen al retiro. ¿Ya no se acuerda usted de aquella ingrata que se *jubiló*, sin tener derecho ni cosa parecida, á lo que es acreedor mi *Plateao*? ¡Qué mujeres! El *Plateao* sabe lo que es bueno, lo que quema y lo que no quema. ¡Pobre pingo! Si usted lo hubiera visto en la Pampa disparando por detrás de los indios de Puicen. No. El *Plateao* merece la jubilación y hasta... ¡la pensión para sus descendientes!

En resumen. En ese 25 de mayo quedó consagrado el acto. Disfrutó poco, sin embargo, el *Plateao*. Una vez fallecido el coronel, se le mandó á un fortín para *barrilero* y en una de las marchas de transporte, una víbora lo mató... ¡Qué cosas tan parecidas ocurren entre los racionales!

Considero que el acto de aquel coronel bien merece un buen premio de la Protectora. ¿Verdad?

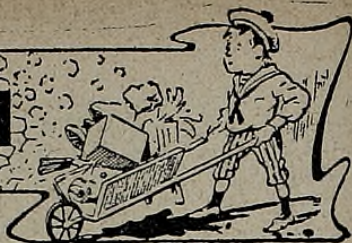
ANTONIO PRADO.





Dr. Pedro Olaechea Alcorta

CHUCHERIAS



Anomalías

"Siguen los preparativos bélicos con motivo de la cuestión del Pacífico. Hay gran efervescencia en El Callao."

Cuando he leído este suelto ver, mi atención ha llamado El Callao alborotado y el Pacífico revuelto.

Marmolillo

"La galería de bustos de los presidentes argentinos, que puebla uno de los salones de la Casa Rosada, acaba de ser aumentada con el del doctor Figueroa Alcorta, costeadó con los fondos del Centenario."

Viendo nuestro presidente, con disgusto, que se acerca el día de *desbandarse*, pues todo en el mundo llega y no es siempre, por fortuna, mentira toda belleza, resolvió inmortalizarse antes que llegue esa fecha y se hizo esculpir en mármol de Carrara, á la carrera.

El se dijo: pues señor, si estamos en una época en que, por cualquier motivo, le hacen la estatua á un cualquiera, ¿por qué yo voy á ser menos que la Venus Citerea ó el Adonis, que llamaba la atención por su belleza? ¿No soy un vice-modelo como no hay otro en la tierra? Mis amigos Peña y Roca ¿no tienen algo de piedra?... pues también de marmolillo quiero verme la cabeza.

Negocio redondo

"Se cree que no se llevará á cabo la construcción empezada del circo de la calle Florida, en vista de las protestas del vecindario y del público en general."

Frank Brown, con pesar hondo, luego podrá comprender que un circo puede no ser siempre un negocio redondo.

Celebridad triste

"A pocos días del Centenario todavía están los preparativos de las fiestas tan

atrasados, que todo hace esperar un fracaso. No se podrán inaugurar las exposiciones proyectadas y aun la iluminación está todavía en veremes."

Si del Centenario la celebración hacemos sin bombas ni iluminación, y si no hay festejos, ni hay exposición, no me cabe duda que con más razón ha de ser *muy célebre* la celebración.

Colgaduras

"La comisión organizadora de la exposición ferroviaria había proyectado la construcción de un monorriel para esos servicios; pero resulta ahora que el contratista é inventor del mismo á quien se había hablado al respecto, no puede trasladarse á ésta, dejando así *colgados* á sus confiados contratistas."

Iban estos caballeros á construir un monorriel para que fueran en él colgados los pasajeros.

Ya estaban las cosas listas y los contratos firmados y hete aquí que los *colgados* resultan los contratistas.

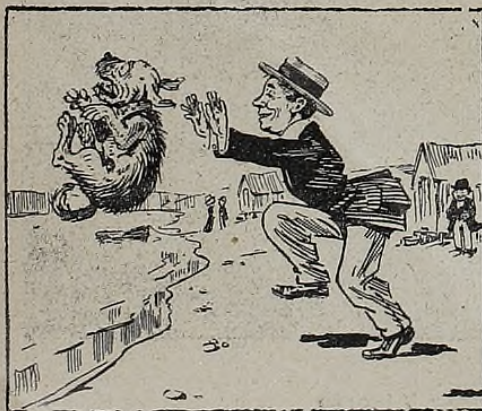
Forrajera

"El gabinete militar reglamentó la calidad y la cantidad de forraje que debía darse al ganado del ejército. Ahora resulta que esa reglamentación, defectuosa y hecha como á pulso, origina un déficit de algunos cuantos cientos de miles, que habrá que cubrir apelando al socorrido recurso de los créditos suplementarios."

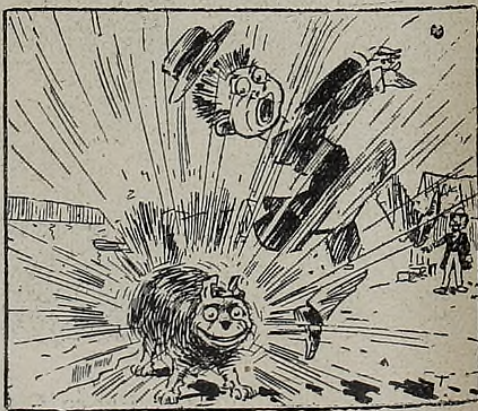
"El presupuesto vigente fija en 12 pesos mensuales el importe del forraje por caballo, y la reglamentación ministerial eleva á más de 20 aquella cantidad."

Mientras no venga el socorro ó la prima no se baje, esa cuenta del *forraje* no sale ni por el *forro*.

SERVICIO MUTUO



El dueño. — Tomá un baño que bien lo necesitás, Doncel.



El perro. — Tomá un baño que bien lo necesitás, viejo.

AGUA NUPCIAL

Del Químico Farmacéutico SILVIO BOARI

REINA DE LAS AGUAS PARA EL CUTIS

AGUA DE LAS REINAS DE LA HERMOSURA

BELLEZA SOBERANA



Cuatro condiciones deben concurrir en la constitución de la perfecta hermosura, y son el colorido, la proporción de las facciones, la expresión y la gracia.

Una armoniosa distribución de colores blanco y rosado, combinados de suerte que el blanco parezca dominar, constituye el más hermoso color del cutis. El pudor y el candor dan al colorido el verdadero tono. Lejos de ser igual en todas partes, el colorido debe tener sus matices y gradaciones: el vivo encarnado de las mejillas debe irse apagando y terminar en blanco en la parte inferior del rostro. La blancura de la frente en donde debe brillar con mayor intensidad que en las demás, debe aparecer ligeramente teñida de azul al acercarse á las sienes. Las rosas de las mejillas han de ser más ricas que deslumbradoras. El carmín de los labios

debe ser del color del capullo que se abre en su cultivado rosal; y el contorno de la boca conviene que tenga la blancura del alabastro, siendo además el solo punto de la cara en que el color ha de aparecer definido y deslindado.

Finalmente, la mayor hermosura del colorido estriba en ser suave, estar como velado por tenue gasa y aparentar la humedad y frescura de las flores.

Para la mujer, á quien la naturaleza no le ha brindado todas estas perfecciones, existe la incomparable Agua Nupcial, que suple lo que natura no dió. La destrucción de pecas, paños, granos, barros, manchas de viruela y puntos negros es infalible con el empleo del Agua Nupcial que, no sólo conserva, sino que embellece y da gracia y frescura al cutis de una dama.

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

EN EL BAÑO



El deleite del baño no consiste tan sólo en sumergir el cuerpo en algunos litros de agua.

Es necesario que á ella se mezcle algún otro elemento que contribuya á la limpieza absoluta del cuerpo, á la conquista de su morbidez, á la saturación de la piel con las delicias de un vaho perfumante.

El jabón Reuter es el único que puede ofrecer completa, absoluta, eficazmente, todas estas condiciones.

Desde el punto de vista de la disolución de todo germen dañino, no hay otro igual.

Como agente de frescura y elasticidad en los tejidos, no tiene rival.

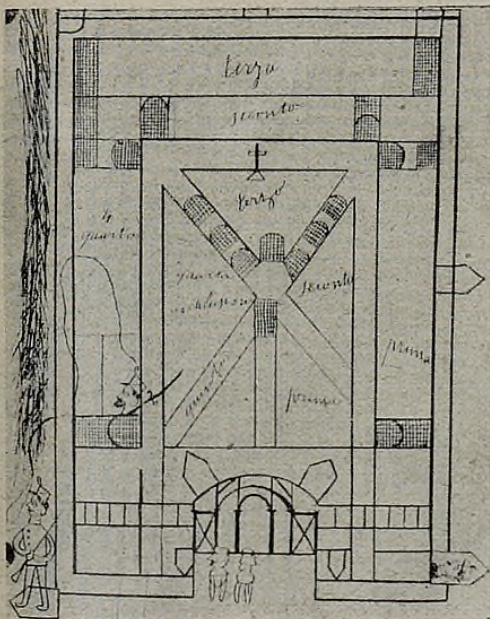
Como aroma fino, distinguido, atrayente, simpático, es una verdadera maravilla.

Por eso no hay mujer hermosa y elegante, ni hombre cuidadoso de sus atractivos personales, que no usen en el tocador ó en el baño este jabón providencial, que parece haber hallado de una manera misteriosa los gérmenes más preciosos con que la naturaleza puede obsequiar al ser humano, para la conservación juvenil de su constitución física.

Tentativa de evasión de presos



Sr. Horacio Torres, alcaide

Sr. Miguel Amuchástegui,
subdirectorSr. Ramón Martínez,
inspectorJosé Scarnatto, autor del
crimen de Malagueño, que
consintió en ser retratado
por nuestro corresponsal.Dibujo ejecutado por José Rus-
so, otro de los criminales de
Malagueño, para nuestro co-
rresponsal.José Scarnatto, en la posición
que adoptó para que no lo
retrataran los empleados de
la Penitenciaria.Illardi, otro de los autores
del crimen de Malagueño,
complicado en la tentati-
va de evasión.Plano de la cárcel, que se supone hecho
por José Russo, pues fué encontrado en
su colchón. Este plano es bastante exac-
to; pero se ignora lo que ha querido
significar el autor con la cruz y la lí-
nea que une á los dos centinelas.Pabellón que ocupaban los presos que in-
tentaron fugarse y ventana (x) de cuya
reja habían logrado cortar dos barrotes
con una sierra substraída por Illardi
del taller de herrería.



Las familias Podestá y Perelli en los Mogotes



Tres socios del Club Excursionista



Grupo de excursionistas á las sierras de Córdoba



Otro grupo de excursionistas



Srta. Rosaura Acevedo con el



Sr. Luis Bresa

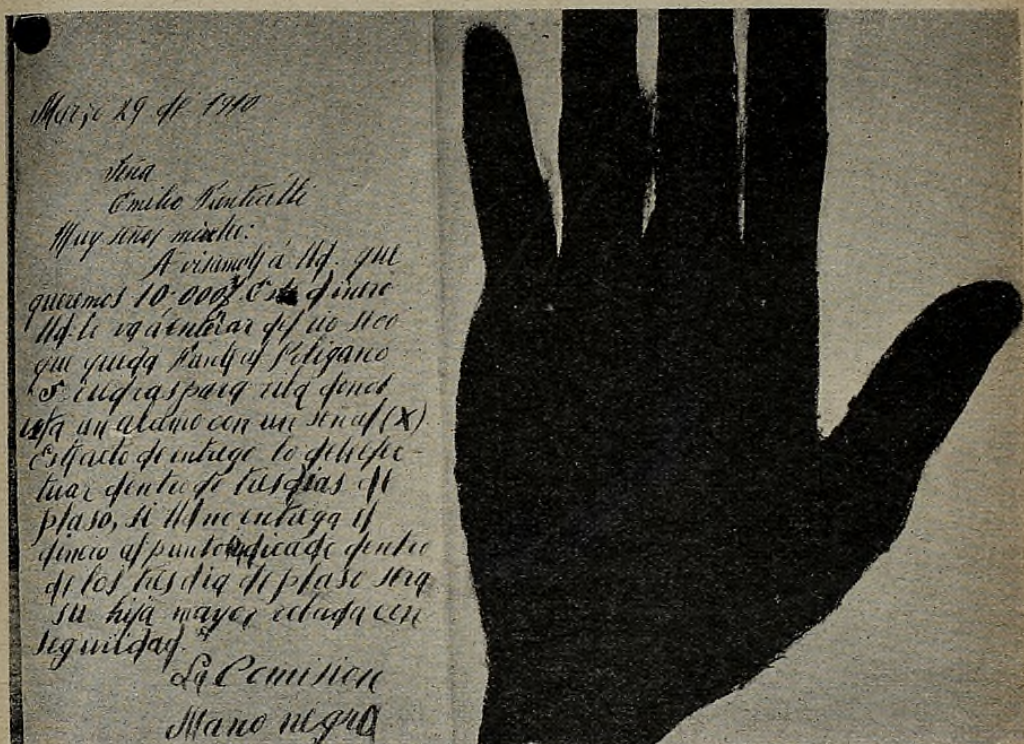


Nuestro agente en San Luis, señor Emilio Ponticelli, á quien le fué dirigida la carta que reproducimos á continuación.



La niña Dora Ponticelli, con cuyo secuestro se amenazó á nuestro agente señor Ponticelli.

Enlace en San Luis

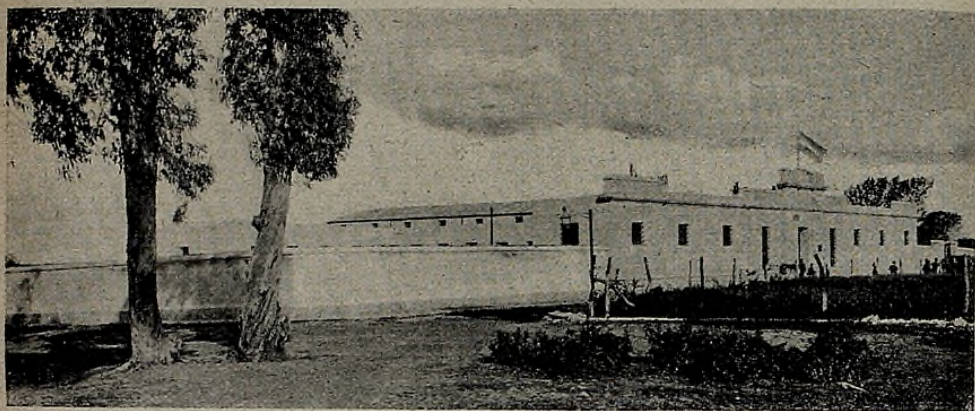


Carta dirigida á nuestro agente, señor Emilio Ponticelli, pidiéndole diez mil pesos y amenazándole, si no los entregaba, con robarle á su hijita Dora



Jefes y oficiales del 16.º de infantería, presenciando los festejos organizados con motivo del tercer aniversario de la formación del batallón

La nueva cárcel



Vista general de la nueva cárcel



Puerta principal



El jefe político señor Cándido Arizusta, el comisario de órdenes señor Pedro Seguí
y parte de la guardia, en el comedor



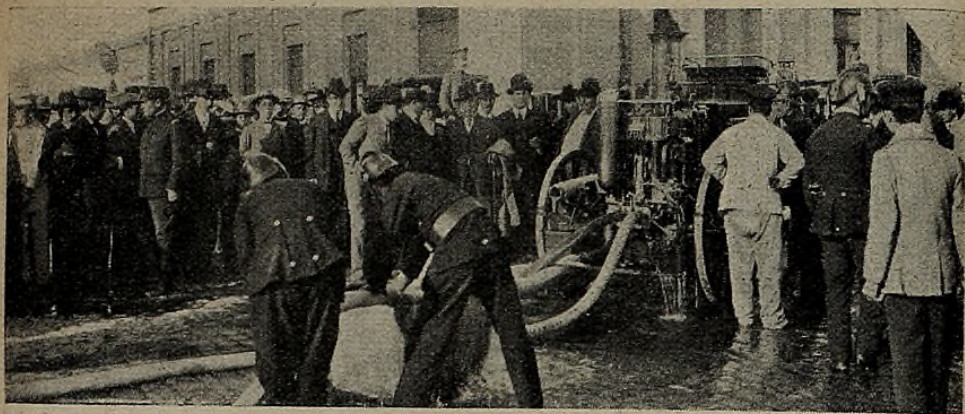
Elecciones en Pergamino. Partido Conservador.—Fracción Dávila



Venado Tuerto.—Niñas que hicieron la primera comunión el 7 del corriente



Venado Tuerto.—Niños que hicieron la primera comunión



Inauguración del cuerpo de bomberos, presenciada por el jefe de policía de la provincia



Probando las mangueras

PROCEDIMIENTO COSTAFORT

Unico e l Mundo que extirpa El VELLO



Profesora Sofia de Costafort

al fin me recomendaron á usted; á las primeras veces de su tratamiento sentí un gran alivio, y hoy después de siete meses de seguir sus indicaciones, me encuentro completamente restablecida. Mi gratitud hacia usted es inmensa y me hago un deber en manifestar á cuantas personas sufran de estas enfermedades recurran á usted en la plena seguridad de encontrar la curación anhelada.

La autorizo para que publique ésta, para que la humanidad entera conozca los beneficios que usted le brinda. Mi eterno agradecimiento la acompañará siempre. Suya afect. y S. S.—Rosa Buscaglia de Cesati.—S/c. Nicaragua, 560.

Fijense si cada frasco lleva mi nombre y apellido. Se atienden pedidos por correo. Unico punto de venta: Calle LIBERTAD, 279, Unión Telefónica 364 (Libertad).

El éxito que se obtiene con la crema, cuyo secreto posee la señora de Costafort, está á la vista en su propia persona. La profesora Sofia de Costafort en sus múltiples viajes á Europa, ha acumulado fecundos estudios sobre su profesión y ofrece con su componente maravilloso un complemento para la hermosura del bello sexo. Es el único que extirpa el vello, sin ser depilatorio, ni eléctrico; ni daña ni ataca las epidermis, como consta en millones de certificados, y de los cuales hoy publica uno nuevo, cuyos originales obran en su poder á disposición de todos los lectores de esta revista. Quita también, con un procedimiento especial, las quemaduras del sol, pecas, paños, granos y cualquier erupción en el cutis. ¡Devuelve la juventud á todo rostro ajado!

En su consultorio elabora ella misma sus preparaciones, que no admiten falsificación.

CERTIFICADO DE LA Sra. RUSCAGLIA DE CESATI

Buenos Aires, 12 de enero de 1910.—Señora de Costafort.—Capital.—Distinguida señora: La gratitud es un deber sagrado y ella me obliga á dirigirla estas líneas. Como usted sabe, durante tres años tenía vello y una mancha en la mejilla derecha, la que además de afearme el rostro, me hacía sufrir atrozmente. Cuanto especialista sabía para enfermedades de la piel visité, teniendo consultas con muchísimos médicos, mas ninguno supo dar con mi enfermedad, y á pesar de innumerables remedios, ésta no desaparecía, hasta que



Diamante.—La kermesse en el Club Social



Diamante.—Vecinos españoles que efectuaron un paseo campestre á la costa de la Ensenada



Diamante.—Los talleres de la comisión constructora del ferrocarril del Este



Azcúenaga.—Estancieros y agricultores festejando la terminación de las tareas agrícolas

Los productos MAGGI



deben tenerlos
pobres y ricos.

EN EL CAMPO. EN LA CIUDAD

EN VIAJES DE MAR Y POR TIERRA

PARA EL CONSUMO DIARIO

PARA CASOS IMPREVISTOS

Son nutritivos y baratos

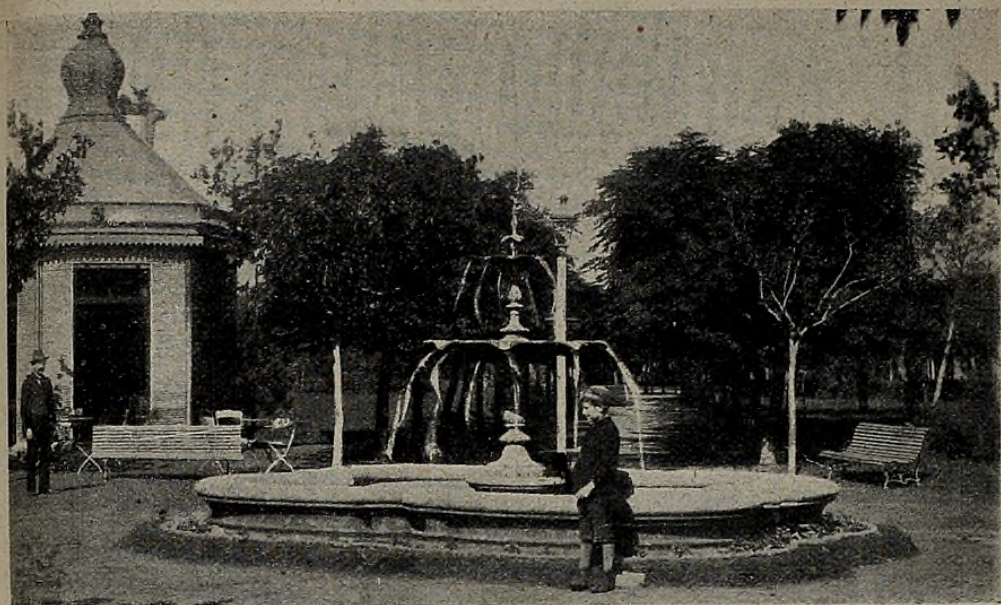
JUGO-SOPAS y CALDO

UN PLATO DE RICA SOPA CUESTA TAN
SÓLO CINCO CENTAVOS!

SE VENDE EN TODOS LOS BUENOS ALMACENES
DE LA REPUBLICA

Pidan muestras y prospectos gratis á su único agente para la
Argentina y Uruguay:

Luis R. Scheiner Cangallo 1265



Rufino.—Fuente de bronce donada al pueblo por el señor Alejandro Vaccari, colocada en la plaza Sarmiento



Guido.—“Picnic” ofrecido por la sociedad “Recreativa Guidense”, en la estancia “El Mirador”



Esperanza.—“Picnic” celebrado por la sociedad “Lawn Tennis Club Esperancino”

EL ASOMBRO DEL MUNDO

¡¡SALVE!!

Único infalible Generador del cabello perdido

BASTA DE ENGAÑOS

Que la casualidad es más poderosa que la ciencia misma lo demuestra la preparación ¡¡SALVE!! ante cuyos resultados los sabios del universo entero quedarán atónitos.

Lo que nadie ha creído, lo que nadie cree, lo que provoca risa hoy, será, dentro de seis meses, un artículo de fe.

La preparación ¡¡SALVE!! viene á revolucionar al mundo. ¿No lo creéis? Venid á nosotros, y vuestra sonrisa burlona se convertirá en asombro, estupefacción y envidia.

No tenemos millares de ejemplares curados en dos meses; pero sí tenemos la realidad de hechos concretos, verídicos y satisfactorios hasta la saciedad, al extremo de haber visto renacer el cabello en una cabeza que contaba 25 años de calvicie en sólo dos meses de tratamiento. ¿Lo dudáis?

Servios pasar por nuestro escritorio, Bartolomé Mitre, 1236, y os probaremos gratis, absolutamente gratis, hasta la consecución de vuestro cabello, que no prometemos lo que no podemos cumplir.

NOTA.—Para amigos y convencidos hemos puesto á la venta nuestra preparación ¡¡SALVE!! á \$ 10 el frasco. Para incrédulos y escarmentados, tenemos un tratamiento gratis hasta obtener el cabello, y para someterse á él basta dirigirse personalmente ó por correo á:

Sastrech y Garrido

1236 - B. MITRE - 1236

Horas de escritorio: de 3 á 5 p. m.



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Peinados de noche



Peinado con raya al lado (frente).—Este peinado de teatro en que el moño chato, formado por una "torsade" larga y como espumosa cubre toda la nuca, recibe muy bien los adornos. Véase de perfil al otro lado de la página, para poder apreciar bien su elegancia.



Peinado chato guarnecido de piel.—Se ondula todo el cabello formando "bandeaux" en medio de la cabeza. Levántase el cabello en aureola, añadiendo un casquete lo más chato posible y se rodea éste de una tira de chinchilla sostenida á cada lado por horquillas de anillo.

El mismo peinado visto de perfil.—Este peinado pide una ondulación en sesgo. La raya está formada por el movimiento de la ondulación. Se levanta el cabello sujetándolo en medio de la nuca, y luego, con una "torsade", se forma el moño que representa el grabado.



Peinado guarnecido de piel (perfil).—Ondúlese el cabello en aureola, hágase raya al lado izquierdo y fórmese un moño chato en medio de la cabeza. El moño en su nacimiento se rodea con una "torsade" que se dejará lo más suelta posible. Póngase tira de piel de chinchilla.



El mismo peinado visto por detrás.—Nótese que la tira de piel de chinchilla que rodea cada bucleillo del moño se entrelaza luego con la "torsade", la que se mantiene con dos horquillas de anillo adornadas de pedrerías, produciendo un hermoso efecto.

Pesares de las Mujeres



Muchos de los ataques de las mujeres son debidos á enfermedad de los riñones, pero con frecuencia la paciente no lo descubre en tiempo y entretanto el mal desatendido se va haciendo cada día más grave con consecuencias fatales en la mayor parte de los casos.

Cuando la espalda duele de la mañana á la tarde.

Cuando se siente la mujer fatigada después del más simple ejercicio físico.

Cuando no se puede doblar ó bajar sin experimentar penosos dolores.

Cuando tiene constantes dolores de cabeza, desvanecimientos, dolores agudos y molestias de la orina.

Cuando sienta alguno ó todos estos síntomas, es señal segura de que los riñones no están ejerciendo bien sus funciones. El ácido úrico y otros venenos que los riñones tienen la obligación de filtrar y expulsar de la sangre invaden todo el sistema.

Esta es una señal de peligro. Reconoced los riñones como la causa de vuestros achaques y dolores y para curar los riñones usad una medicina para los riñones.

Las Pildoras de Foster para los riñones curan los riñones enfermos y los curan permanentemente. Los riñones empiezan á hacer su trabajo debidamente, y la sangre pura, el gran regulador del sistema, devuelve á todo el cuerpo su salud y vigor.

No descuidar los riñones. A la primera indicación de molestia de los riñones empezad á usar las **PILDORAS DE FOSTER** para los riñones, específico seguro que ha demostrado ya sus méritos y eficacia, en el orbe entero.

La señorita Rosa Luisa Pressel, profesora de instrucción, avecinada en la Villa Urquiza, provincia de Entre Ríos, Argentina, que por espacio de tres años había venido sufriendo de fuertes y agudos síntomas de indisposición de los riñones; á los 8 días de haber estado usando las Pildoras de Foster para los riñones, logró marcado alivio y en el transcurso de dos meses más, una completa curación de todos sus males. Dice la señorita Pressel: "Me es grato manifestarles mi agradecimiento, por su atención en enviarme una muestra de sus famosas Pildoras de Foster para los riñones. Donde quiera que me hallo aprovecho toda ocasión para recomendar lo eficaz que son dichas Pildoras de Foster para los riñones, puesto que bien me lo han probado. Testigos de ello son también mis amigas, que siempre me conocieron delgada y acabada, y hoy, gracias á tales pildoras, me ven robusta y fuerte. Por consiguiente, autorizo á ustedes á que hagan pública con entera libertad la maravillosa y pronta curación que en mi caso han efectuado, asegurándoles que esta medicina jamás faltará en mi casa".

LAS PILDORAS DE FOSTER

PARA LOS RIÑONES

De venta en las boticas. Se enviará muestra gratis, franco de porte, á quien la solicite. Foster-McClellan Co., Buffalo, N. Y., E. U. de A.



CONSULTORIO FEMENINO

For Ever, Buenos Aires. — He leído el cuento y me he sonreído, no por él, sino por tu malicia. — He estado algunas veces en ese lugar que citas. — Mi amiga ya lo eres. — I. Constancia en tomar depurativos de la sangre. II. No hay otro medio que la electricidad. III. Lavados con jabón de brea



y brillantina dos veces por semana.

Dea. — A mí me apena igualmente esta tiranía del tiempo. — Escribe á Rivadavia 581 y te remitirán el libro. — Si ese mozo tuviera catorce años, quizás se convenciera con eso que dices del desencanto y de la ilusión, pero si tiene algo más del doble... ¡años muy vividos, estos malditos viajes circumsolares... tan cortos... tan largos... tan yo no sé cuán dolorosos!... dará más crédito á sus rubios cabellos y á sus ojos glaucos ó yo no sé cómo, que le dicen que las necesidades del espíritu no se satisfacen con cuentagotas... Lo que importa á esa altura de la vida es no tener el alma idiota ó infantil, que es lo mismo. Las flores en su tallo, también se agostan y mueren... ¡pues que mueran en nuestro pecho y que nos dejen su fragancia ó que nos maten con ella! En sed de almas, ¡por qué hablar de cuerpos? A ese desventurado de quien quieres ser la madrecita no debes inferirle la injuria que un barbilindo curioso se mereciera. El estará deseando poner todo lo suyo en ti, pero seguramente no es de los más confiados.

Vergissmeinnicht. — Ya... ¡qué es peranza!... ¡para bien? ¡para mal? A posteritá *l'ardua sentença*. ¡Si he amado!... ¡Si? ¡No! ¡Oh, Dios, yo no sé! Pero nosotras, á nuestros caprichos llamamos ideales; y quizás yo no he tenido todavía ninguno bastante hondo, bastante grande, bastante intenso que haya anulado el poder analítico de mi cabecita maldita. Si fuera hombre te diría rotundamente que no, porque me imagino que ellos no aman sino después de haber llorado como niños, sí, como niños, no como hombres débiles é intemperantes. La casualidad, el acaso, la coincidencia, lo fortuito, son los dioses dormilones de los cobardes y de los abúlicos. ¡Que lo bueno y lo malo nos ocurra por nuestra acción en la vida y en nuestra vida! Zozobremos con nuestro esquite en la mar revuelta, pero no abandonemos jamás el timón ó los remos. — Esa sociedad recibe la correspondencia en Casilla de correos núm. 479.

Judith, Bahía Blanca. — Abridgándose bien la garganta y los oídos. Para eso no hay que escribir en papel rayado.

Minda O. P., Montevideo. — No debe permitir esas manifestaciones. Indican una codicia insana y unas intenciones perversas, de las que debe usted substraerse. Lo extraordinario es que usted no sepa lo que conviene á su honor y á su pureza, que es lo mismo en este mercado de hoy.

Caladium Rojo. — Es muy poco, y por poco ni un poco puedo decirle.

La Bella Fornarina, Rojas. — Vida sedentaria y hablar poco. Retribución á Santa y Libélula.

I love you, Buenos Aires. — Te aguardé tanto que te olvidé, pero ahora me parece no haberte olvidado nunca. El inconveniente de hablar muchos idiomas es que se puede decir la misma mentira de muchas maneras; y las más feas mentiras son las dichas en catalán, pero si no es aixís, *de-jat veure y t'esplicaré lo qu'has de fer per ser l'estimada del meu cor y el estel del meu ideal: no gaire cosa, perquè ya casi bé ho ets*. La grafología dice de ti lo mismo que en la cuarta respuesta del núm. 228. — Ahora ya no estás en el campo, ¡eh! Te aguardo hasta olvidarte.

Jazmín de Andalucía, Belgrano. — Prefero no haber acertado. ¡Qué importa la equivocación si por ella se es feliz! Estoy lo más contenta, por lo que dices de la grafología, por lo que dijiste de mí.

Elisa. — Los celos sistemáticos acaban por poner en ridículo al hombre, y el ridículo es el contraveneno del amor. No lo abandone ahora, ya lo abandonará luego, cuando el conflicto sea enorme.

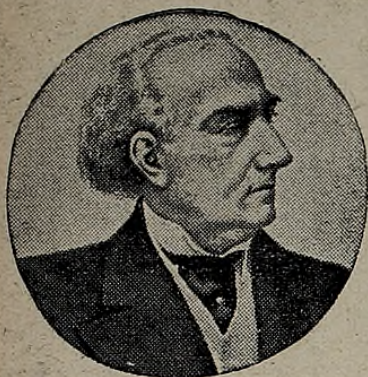
Morice, Flores. — Oh, gracias, gracias!... ¡así, pues, habrá también tras la muerte auroras de nueva vida!... ¡vuelvo otra vez á creer en todo!... ¡Que por qué hay almas doloridas! ¡Que por qué todo lo que vive sufre, y por qué la misma vida estorba á la vida! Porque la cabeza hace la obra de Satán en la tierra contra los que no se limitan á vivir sólo con el corazón: de aquí los corazones débiles y vacilantes, y de aquí las torturas del alma que ansía rectas y amplias pasiones. Tienes razón... tendrías razón si no razonaras tanto el dolor éste, que se amasa con renunciaciones y abnegación... Irás á la muerte toda pura, pero sin mérito, porque no habrás vivido la vida con la pureza de los fuertes, con esa pureza vitalista que no renuncia á nada para escoger mejor.

Cayo Mario. — Cultura, temperamento fuerte, voluntad robusta, imaginativo y sensual.

Peregrino Solitario, Montevideo. — No se merece tantos elogios mi pobre autógrafo. Habrá notado que tengo la debilidad de los símbolos; es el recurso de la mujer que piensa y quiere hablar, pero que no olvida que el pudor no es valla que se salta de cualquier manera. Esos dos jóvenes dicen amarse, pero se aman más de lo que dicen, y por eso las palabras los defraudan. Ellos no quieren oír á los dioses torpes que no traducen el enigma de delicia que llena el corazón y brilla en los ojos. Y es que la sensualidad del alma no tiene traducción posible. Fué en el silencio que el cielo y la tierra engendraron en amor la vida. No creo, con casamiento ó sin él. Porque amar es entregarse. Hay un conflicto editorial; miserias de la triste profesión de las letras.

NOEMIA DE LIS.

SECRETO del HIPNOTISMO



¿No sois completamente felices? ¿No os sonríe la fortuna? ¿Queréis de veras ser dichosos y asegurar la base pecuniaria de vuestra existencia?

Pedid por carta ó personalmente el maravilloso libro **"EL PODER PSICO-MAGNETICO"** que os revelará el secreto de la **FELICIDAD**, de la **RIQUEZA** y de la **SALUD**, y os enseñará el método práctico de conseguir el **DOMINIO** de las voluntades ajenas.

GRATIS y franco de porte remitiremos **"EL PODER PSICO-MAGNETICO"** á cualquier punto de la República Argentina y de los demás países de la América del Sud.

Dirigirse personalmente por carta ó tarjeta postal al

Representante del Dor. **MARX WHALLEY**
1521, **VENEZUELA**, 1521, Buenos Aires

HOMBRES DÉBILES



Si queréis recuperar las fecundas energías que ennoblecen al hombre, pedid por escrito ó personalmente nuestro libro **"serie A"** que os será remitido **GRATIS** y franco de porte.

Dirigirse al Concesionario
de los **"Específicos MOURA"**

1521 - Venezuela - 1521 -- Buenos Aires

BANDERAS DE TODAS LAS NACIONES Se alquilan y se venden

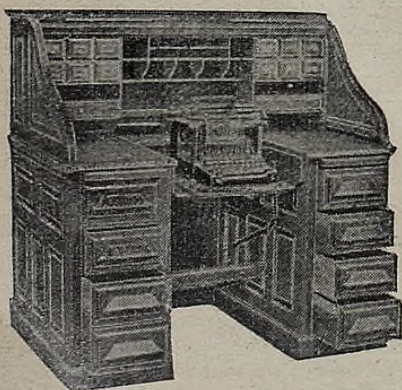


ADORNOS PARA FIESTAS Y SILLAS DE ALQUILER

VIUDA DE LONGOBARDI

280 - BOLIVAR - 280

UNIÓN TELEF. 2727,
AVENIDA



"Ausonia"

ES LA

Mueblería y Tapicería

que vende los mejores muebles
al contado ó á plazos.

Embalaje

GRATIS.

Victoria 728



Perdidos en el bosque

(Continuación)



Sacaron sus espadas

Al llegar á la selva, los bandidos dejaron en tierra á los niños, que en seguida se pusieron á jugar y á correr, admirando el espesor del musgo, las mil florecillas que lo salpicaban, persiguiendo las libélulas azules y acariciando á los pajarillos que se les acercaban sin temor. Sus gritos de alegría llenaron de remordimientos el corazón de uno de los bandidos.

— Nosotros no podemos — dijo á su compañero — abandonar á estas pobrecitas criaturas.

Pero el otro no quería escucharlo; así fué que se tomaron en pelea y sacaron sus espadas. El bandido perverso, tan cobarde como cruel, echó inmediatamente á correr.

Al quedarse solo, el buen hombre no supo qué hacer. No quería llevar á los niños al castillo sin haber prevenido al conde, pues temía que estuvieran allí esperándole sus camaradas para asesinarlo. Permaneció junto á los niños, les dió parte del pan que contenía su bolsa y buscó nueces y moras en los árboles para ellos.

Cuando los niños se quedaron dormidos sobre la hierba, con gran sorpresa vió el bandido que los pajarillos traían en sus picos hojas para cubrirlos.

Casi de noche, Bernardo y Dorotea se despertaron y miraron á su alrededor, ¡estaban solos!

Los árboles les parecieron monstruos gigantescos que se preparaban á devorarlos. Se apretaron uno al otro intentando protegerse. Dorotea rompió al cabo á llorar.

Pero el bandido, que se había alejado en busca de un refugio, habiendo hallado una choza de leñadores, volvió poco después para llevar á los niños.

El hombre dando una mano á Dorotea, la otra á Bernardo, siguió el sendero que conducía á la cabaña.

— ¡Toc, toc, toc!

— Adelante! — dijo una voz.

El bandido retrocedió espantado. El conde Gerardo, á quien creía de caza, estaba allí con dos de sus guardabosques.

Advertido por un servidor, que de lo alto de una torre había sido testigo del rapto de los niños, se había puesto inmediatamente en persecución de los bandidos á galope tendido en su caballo blanco de espuma, y había llegado á aquella choza, deshecho de fatiga. No hay para qué decir cuál fué su gozo al abrazar á sus hijos sanos y salvos.

Los hombres que acompañaban al conde se apoderaron del bandido, pero los niños se apresuraron á defenderlo refiriendo que, arrepentido, los había salvado.

El conde tomó entonces como servidor al buen bandido, que se convirtió en un hombre honrado.

En cuanto al barón Héctor, viendo que su estratagema no había tenido éxito, se fué tan lejos que no se le volvió á ver jamás.

Los pajarillos siguieron viviendo libremente en el bosque, pero en los días lindos llegaban hasta el parque á comer en las manos de Bernardo y Dorotea.



Se había alejado en busca de un refugio



El señor S. F. Edge, el notable automovilista, dice: Un sabio, profundo de la ciencia, que no está todavía comprendida por el mundo en general, pero que sorprende y predice con una certitud extraordinaria.

La princesa Schonburg de Sajonia, dice: Lo que me ha predicho ha salido completamente correcto en todos los detalles.

Meta sus pulgares en tinta, apriételes contra un papel, mándeme el impreso con la fecha, y si es posible, la hora de su nacimiento; y mándeme UN PESO en sellos ó bonos de correo por el valor del mapa, etc., que le enviaré. No olvide mandar adjunto un sobre con su nombre y dirección.

Le daré una planilla de su vida tomada del mapa, para demostrar cuán perfecta es mi ciencia.

LIBRE DE GASTOS

PROF. ZAZRA,

90, NEW BOND ST., LONDRES, 22

Un profesor escribe: Usted

ASOMBRA Y AYUDA



A 50.000

Tarros llega la
venta anual de

Ingrediente Hormiguicida ARGENTINO

Lo que se explica por su calidad
Única de verdadero resultado.

Pídanse Ingrediente Argentino en
todas las buenas Ferreterías y en
casa de

W. TIELEN, Corrientes 462.



Dolores de espalda EN LAS MUJERES

La espalda es el apoyo del organismo de la mujer. Si siente dolor en ellas, es señal de que hay un desarreglo; entre otros síntomas: postración nerviosa, dolor de cabeza, pesadez en la parte inferior del cuerpo estos síntomas señalan que los órganos de la generación de la mujer reclaman atención inmediata.

El único remedio eficaz para producir una curación rápida de los síntomas arriba expresados, restituyendo a los órganos su funcionamiento normal, es el nuevo descubrimiento de nuestro tratamiento.

GRATIS. Invitamos a todas las mujeres a que soliciten nuestro libro, el que enviaremos en sobre liso, libre de todo gasto. Toda correspondencia es absolutamente confidencial.

Diríjase al INSTITUTO MERCIER

Av. DE MAYO 1168.

Buenos Aires.



CÉLEBRE ESPIRITISTA

Los que sufráis contrariedades ó enfermedades, consultad á la SEÑORA FLORES y veréis cómo por medios sorprendentes trocáis vuestro infortunio en dicha y tranquilidad.

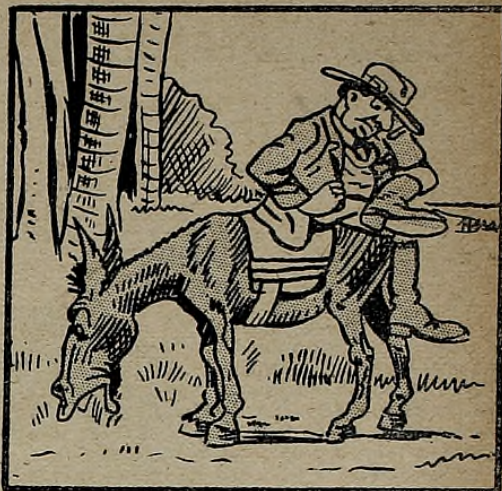
La SEÑORA FLORES no se cansa de hacer el bien, aconsejando sabiamente al que lo necesita.

También tiene toda clase de talismanes y la poderosa PIEDRA IMAN.

Consultorio: Calle MORENO, 1984, Buenos Aires. También se atiende por correspondencia.



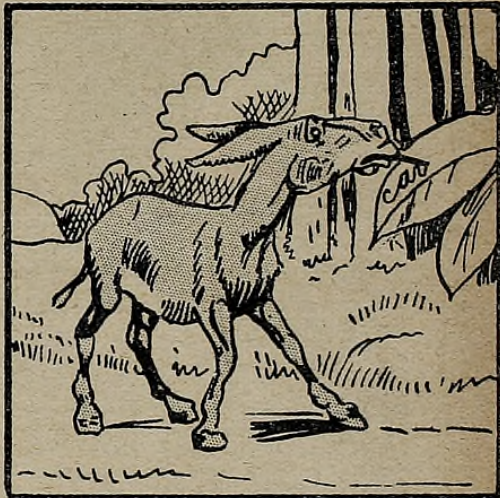
La instrucción está tan adelantada que... en fin, vean lo que sucedió con el burro Doctorado.



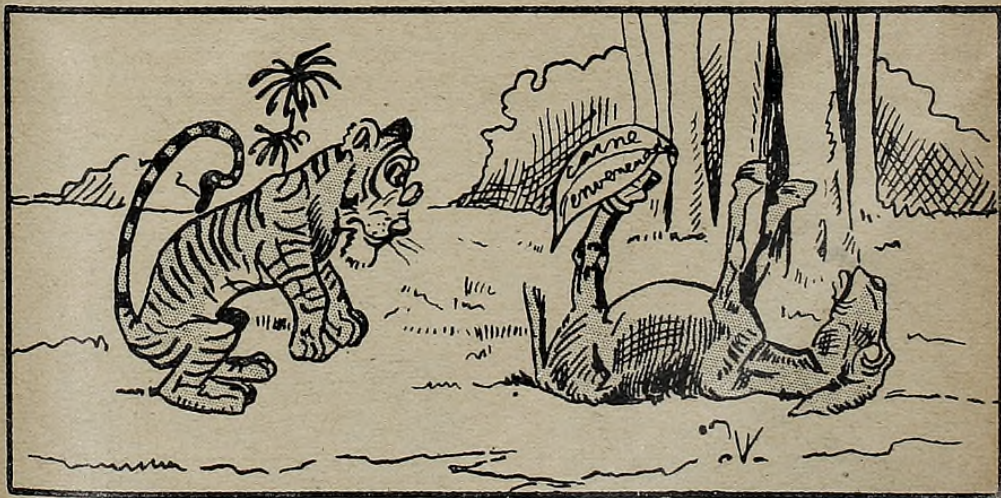
Montado en este animalito, realizaba sus grandes viajes el explorador Toby Ciruela. Ahí donde lo ven andaba por la India.



Ciruela se echó una tarde á dormir la siesta, y Doctorado se quedó de centinela, admirando el paisaje. Oyese de pronto un rugido, señal con que se anuncian torpemente los tigres.



Doctorado entonces saca un lápiz del bolsillo de su patrón, sin despertar á éste, y escribe con letra inglesa en una gran hoja las palabras: "Carne envenenada".



Se la amarra á los vasos posteriores, se tiende cerca de su amo, con las patas tiesas como muerto, y el tigre que sabía leer perfectamente retirase al seno de su familia. He ahí un salvamento debido á la instrucción. ¡Oh! la instrucción hace de los burros personajes!

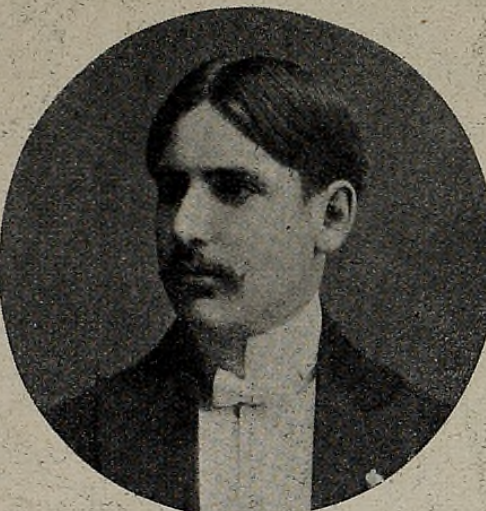
MILES SALVADOS DE UNA MUERTE SEGURA

CONSULTAS GRATIS

Lea usted la cantidad de certificados que aparecen á la luz del público como comprobantes de nuestra aseveración y verá testificado lo que decimos.

Señalaremos algunos nombres de los enfermos sólo para que sirvan de guía á cuantos quieran enterarse de sus favores.

La señorita Juana Mailles, sometida al tratamiento número 15.347 y domiciliada en Mendoza, calle S. Martín, 1898, dice lo siguiente: Estoy sana del todo, estoy completamente cambiada, antes no hacía nada más que pensar en mi enfermedad, pues ahora ya estoy del todo bien, con decirle que no parezco la misma; estoy siempre contenta y dispuesta para todo, me parece esto un milagro, pues los médicos no habían podido hacer nada para devolverme la salud, así es que puede usted figurarse cómo le estaré de agradecida, ya somos dos las de casa sometidas á su tratamiento y en estos días una hermana mía que le han dicho los médicos que sufre de reumatismo, le pedirá le haga el favor de curarla.



J. A. Berécochea

abandonados. Hoy contenta le doy un millón de gracias, mientras yo viva no ocuparé más médico que usted y su tratamiento. Le ruego á usted que nunca se olvide de mi humilde persona, igual seré yo con usted. Puede publicar estas pocas líneas para que el público vea lo que es la Magneteopatía, y los incrédulos para que crean; dentro de pocos días le mandaré mi retrato. Sin más, se despide de usted su humilde servidora.—María M. de Modini. Alberti (F. C. O.). Tratam. 14.164.

El señor Juan L. Soria, domiciliado en Saavedra (F. C. S.), manifiesta lo siguiente: Encontrándome muy bien gracias á su tratamiento, le doy repetidas gracias por lo que ha hecho en bien de mi quebrantada salud.

De Alberti (F. C. O.), escribe la señora María M. de Modini, diciendo lo siguiente: Me encuentro muy bien. Espero la contestación que le mandé de mi hermano, que creo que usted lo sanará como me sanó á mí.

Señor profesor: A la edad de 25 años ya estaba esperando la muerte, cuando Dios me dió ánimo para que tomara su tratamiento y gracias á él hoy en día me encuentro sana, cuento á mi familia que si no era por usted quedaban mis hijos

Ayacucho (F. C. S.), enero 20 de 1910. —Señor profesor J. A. Berécochea.—Muy señor mío: La presente es para comunicarle que hoy me siento completamente bien, gracias á usted y á su tratamiento. Yo he sufrido durante dos años de los pulmones, de los riñones, grandes dolores al espinazo y caderas, y al corazón, gran agotamiento nervioso y una gran asfixia, de noche casi no podía dormir, deseaba que llegara la noche para acostarme, pero mi cuerpo no descansaba nada, porque me levantaba más cansada que cuando me acostaba, y felizmente en 15 días con su maravilloso tratamiento yo sentí un gran alivio y hoy puedo dar gracias á Dios y después de Dios al maravilloso tratamiento Magneopático. Yo ahora puedo atender los quehaceres de mi casa tranquila sin dolencia ni cansancio, y tengo buen apetito y duermo lo más tranquila. Con dos meses de tratamiento yo estoy curada de mis terribles enfermedades; así señor Berécochea, si alguna vez siento alguna novedad de enfermedad, no recurriré á nadie más que á su tratamiento Magneopático. Sírvase aceptar mi gratitud y al mismo



Sr. Mollo, Guyo, 3863, ciudad



Sr. Juan A. Cabrera, Superi, 1265, Belgrano

tiempo le envió mi fotografía como gratitud, porque no encuentro palabras suficientes expresivas para comunicarle mi gratitud por tan grande servicio que me ha hecho en darme la salud. Con el mejor respeto y consideración soy de usted. S. S. —**María D. de Verón. Ayacucho (F.C.S.).**

El señor Luciano Bercelli, domiciliado en Medaland, Juancho (F. C. S.), manifiesta quedar agradecido de los útiles y concienzudos consejos que el profesor Berecochea le ha dado. Los llevó á cabo y dice que son bien justos; ahora gracias al tratamiento Magneopático se encuentra sano, no necesita tomar el tercer tratamiento. Estoy bien, se lo agradezco á usted porque usted me ha curado, creo que nunca pagaré el favor que usted me ha hecho. Le deseo muchos años de vida. Salúdale atte. y agradecido del señor Berecochea, su affmo.—**Luciano Bercelli.**

Centenares de miles de enfermos que habían sido abandonados por los médicos como incurables, han adquirido la salud

mediante el maravilloso tratamiento Magneopático; entre esa cantidad hay muchísimos que se intentaba hacerles una operación para poder curarlos y los cuales fueron curados por el profesor Berecochea, no solamente sin hacerles operaciones sino sin que el enfermo tuviera la más mínima necesidad de tomar una sola gota de remedio. Esto es lo más maravilloso del siglo actual.

El profesor Berecochea invita á todos los enfermos á que le escriban, explicándole toda la sintomatología de la enfermedad y él absolutamente gratis les dirá si los cura, les dirá la manera de obtener la curación y el tratamiento que deben seguir, y sin cobrarles un solo centavo les enviará los libros titulados "Potencia Mental Misteriosa", "Le Cabaret du Néant" y "Magneopatia". Todo esto enteramente gratis.

Las cartas deben escribirse con letra clara é inteligible, así como el nombre y dirección. Diríjanse las cartas al profesor **J. A. BEREACHEA**, Sección 76, Buenos Aires, República Argentina (S. A.).



Le Cabaret du Néant

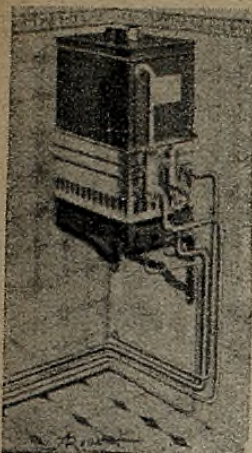
MAGIA

El doctor Guwenher ha publicado un interesantísimo libro de magia que regala á toda persona que esté interesada en esas ciencias.

En ese libro se hace una revelación completa de todos los secretos más importantes en las ciencias ocultas, tales como: Alquimia, Hipnotismo, Magia Roja, Negra y Blanca, Química, etc., etc.

Estas ciencias han sido consideradas como don sobrenatural adquirido por unos pocos, pero no es así; hoy estas ciencias pueden ser conocidas por personas de mediana inteligencia.

Para obtenerlo, basta escribir una carta al profesor Berecochea, pidiéndolo, y él inmediatamente lo mandará gratis y franco de porte á cualquier parte del mundo. Dirija su carta al profesor **J. A. BEREACHEA, INSTITUTO DE MAGNETEOPATIA**, Buenos Aires.



CALENTADORES Á GAS PARA BAÑOS

CON Y SIN PRESIÓN

Varias marcas - Soliciten presupuestos

Perú, 447 Manuel Cerini Victoria, 1236

Los Milagros de la Medicina Moderna

Á HOMBRES DE TODAS EDADES

NEURASTENIA, DEBILIDADES NERVIOSAS Ó FALTA DE VIGOR Y TODAS LAS ENFERMEDADES AFINES, COMPLETAMENTE CURADAS. Nuevo, Inofensivo, Agradable é Infalible Tratamiento.

APROBADO POR EL DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE

GRATIS: Escriba pidiendo nuestro libro el que le mandaremos gratis en un sobre liso para que nadie sepa lo que recibe y el que lo lea, se convencerá de que el único remedio eficaz para la cura radical de esas enfermedades y todos los males que el hombre se proporcione por los excesos cometidos, y restablecimiento completo de un hombre de cualquier edad a sano, fuerte y vigoroso. Nuestro remedio que es uno de los milagros de la medicina moderna.

Dirigirse INSTITUTO SAXE, AVENIDA DE MAYO, 1168 - Buenos Aires

HERNIAS (Quebraduras). Se reducen completamente (garantido) con el compresivo reductor Dorat, autorizado por el Consejo de Higiene y patentado por el Gobierno Nacional. Antes de comprar un inservible bragero en otra casa, visiteme ó escribame y le daré ó enviaré GRATIS GRATIS certificados é informaciones. Pidan folletos GRATIS á Dorat. 1067 SUIPACHA, 1067, Bs. Aires.

Obesidad y vientre caído

Señoras y hombres, no arruinen su estómago con drogas para adelgazar; empleen la cómoda faja LEONARD; todos los médicos la recetan; catálogos, indicaciones y certificados gratis á quien los solicite á HAINCUBERRO y Cia., calle SUIPACHA, 1067, fajistas de los hospitales.



HERMOSO PECHO

DESARROLLO, BELLEZA y FIRMEZA de los SENOS en dos meses por las **PILULES ORIENTALES**, benéficas para la salud, aprobadas por las Sumidades médicas de París. Fama universal. Frasco con instrucciones en París: fr. 6.35.

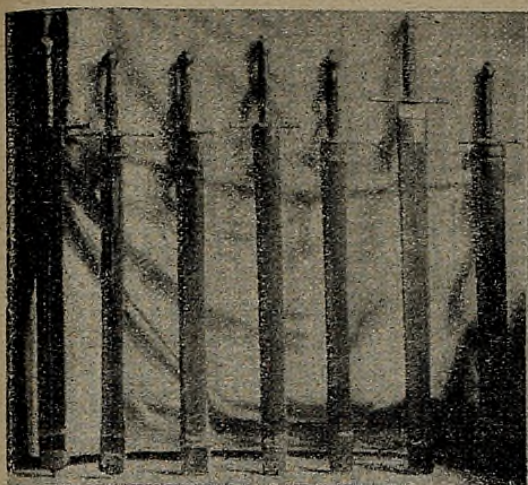
J. RATIE, pharmacien, 5, Passage Verdeau, Paris.
BUENOS-AIRES: MOINE y SOULIGNAC, Calle Rivadavia, 735.
Farmacia FRANCO-INGLESA, Calle Cuyo, 581. etc.

ATKINSON'S
PARA EL CABELLO **LOTION-EAU DE COLOGNE**
MUY REFRESCANTE Y ESTIMULANTE
SUPERIOR A TODAS LAS OTRAS

LA MARCA DEL DÍA

CHAMPAGNE IRROY

Hugo Kern y Cia. - Sucesores de Rothes & Kern. - REIMS.



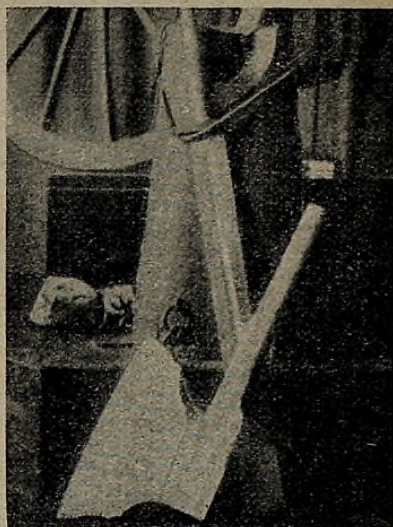
Espadas antiguas para la pena capital

El verdugo de antaño pertenecía á la clase social más despreciable. Se consideraban deshonorados todos los que tuvieran relaciones con él. Los jueces que oficialmente debían tratarle, se limitaban á lo estrictamente relacionado con las ejecuciones. Había también en algunos puntos, como en Ulm, Reutlingen y Suabia, una ley que obligaba al mismo juez que condenaba á un reo á la última pena, á esgrimir la espada de la justicia y el senador más joven estaba obligado á guardarla. Estas espadas antiguas son sumamente raras, porque los verdugos supersticiosos las escondían bajo tierra después de haberse servido de ellas para cien ejecuciones.

Con la introducción de la guillotina han desaparecido las espadas y asimismo el desprecio injusto

de que eran víctimas los ejecutores: el oficio de verdugo es considerado ahora un poco menos honorable que otro cualquiera. Desde que existe la ley que condena á muerte, es natural que el ejecutor sea considerado como su instrumento para ejecutar al pie de la letra lo ordenado por el tribunal.

Sin embargo, hay naciones en Europa donde siempre persiste el antiguo horror con que era mirado el verdugo.



Espada y hacha para la pena capital que se usaron en Alemania

GRAN ÉXITO DEL RENOMBRADO

CHIANTI NICCOLINI

El mejor vino de mesa

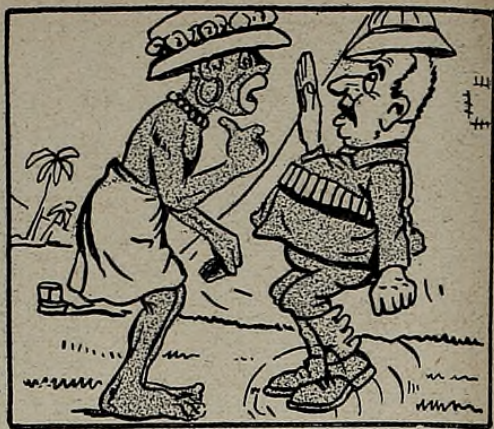


Concesionario para la venta en la
República Argentina

JOSE NARICE CUYO 1481-83
Buenos Aires



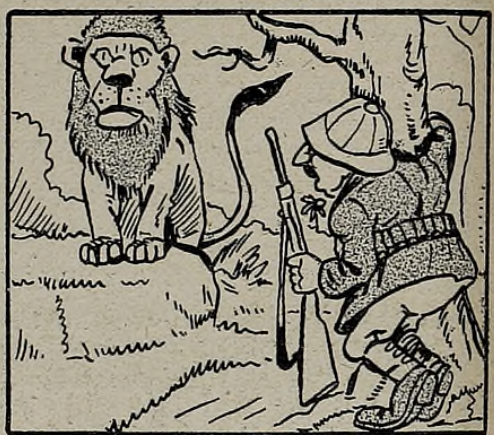
Una mañana Infelicillo, el gran explorador que recorría la región de Bobeta (Africa Central), para tratar de descubrir una fuente de limonada, vió llegar á su guía Football, llamado así por las patadas que recibía, el cual le dijo:



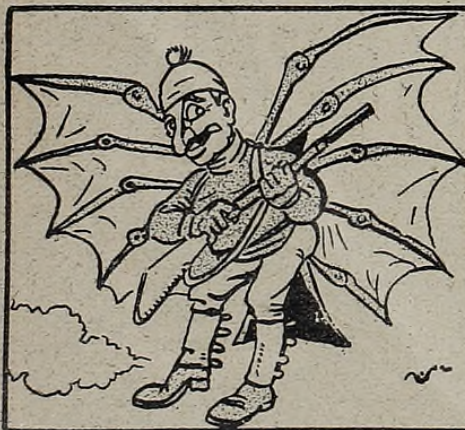
—“Ceñó, hay visto gran león por aquí”. Ese lenguaje, aunque incorrecto, era elocuente, y el primer movimiento de Infelicillo fué correr...



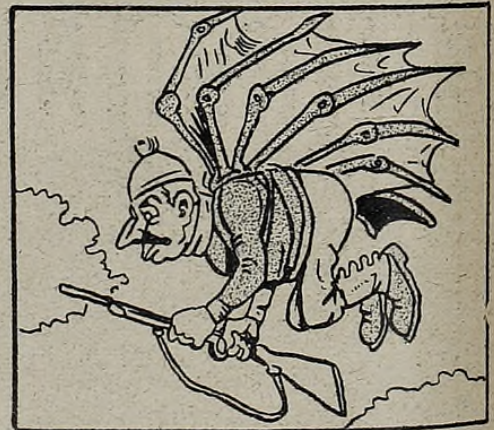
... (no á su casa, porque no se podía) á buscar su fusil. Pero un león no se mata así como quiera. Si un gato tiene siete vidas, él debe de tener setenta lo menos. Y aquél, á juzgar por las huellas, se podía poner rico exhibiéndose á sus colegas de gigante.



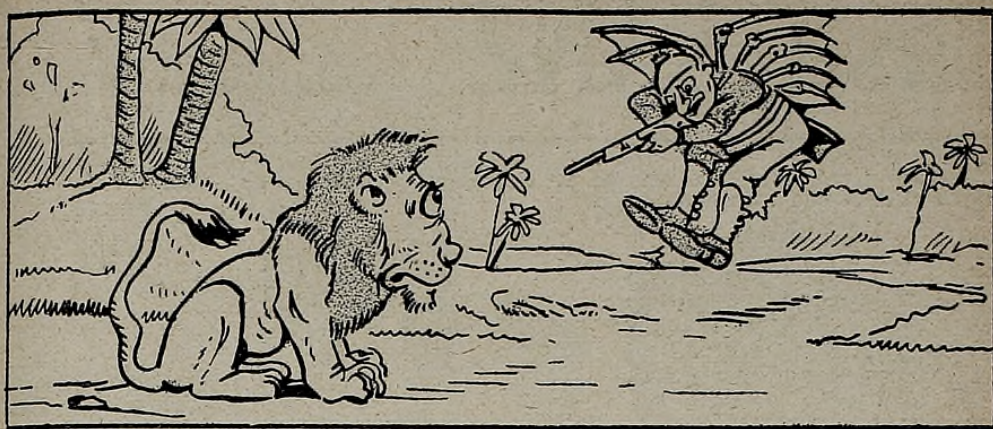
¡Allí estaba! ¡Qué melena tenía! Si hubiera peluqueros entre los leones, no lo habrían pelado ni por una fortuna! Infelicillo resolvió atacarlo aprovechando todo el adelanto moderno:...



... en aeroplano. Llevaba en la valija uno de nuevo modelo, que vestía muy bien. Con él puesto, parecía un murciélago presumido.



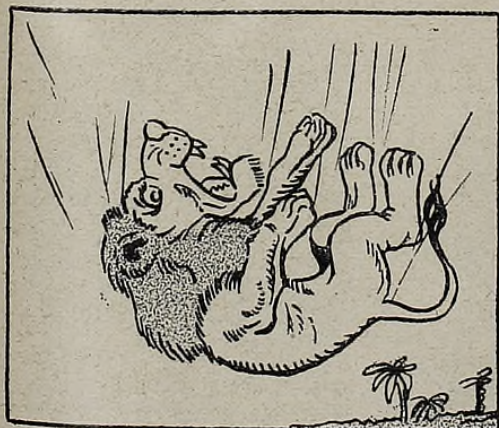
Y funcionaba admirablemente y servía de corsé á las señoras al mismo tiempo. Hacía un talle lindísimo.



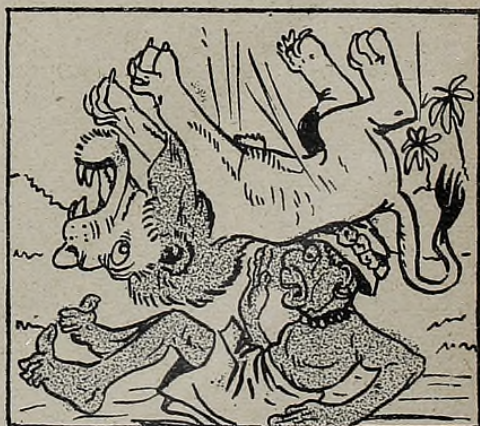
Con ese aparatito, llega frente al león y... no puede apuntar. Se bamboleaba demasiado.



Opta entonces por agarrarlo de la cola...



...llevárselo a las alturas y soltarlo para que se estrelle.

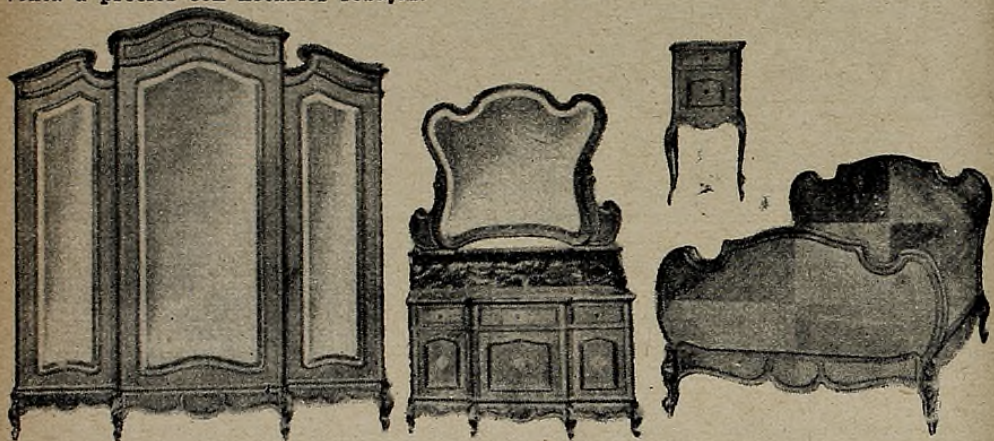


Pero no se estrelló. Cayó encima de Football, el cual tampoco sufrió nada, porque estaba acostumbrado a los golpes.

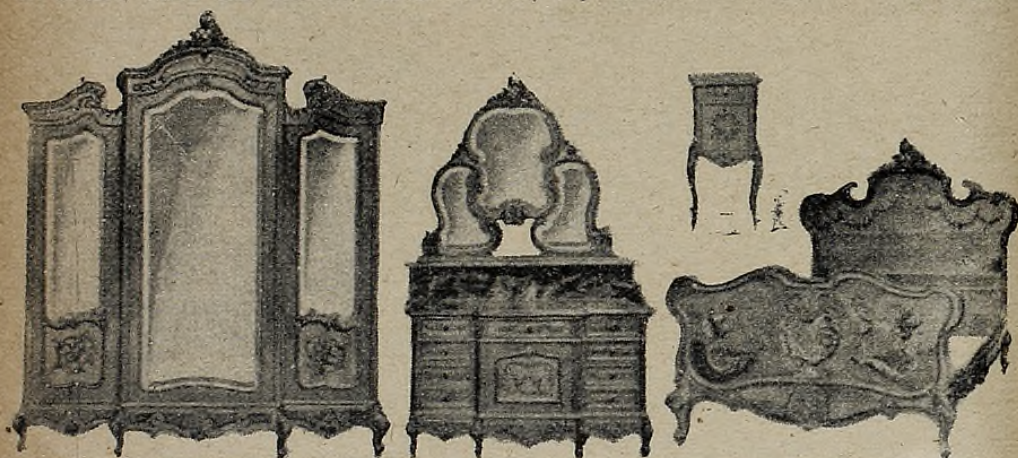
Casa SANZ

838, CUYO, 844

Tenemos el más grandioso surtido de muebles en exposición en nuestros salones de venta á precios con notables rebajas.



Hermoso dormitorio, nogal sobre roble macizo, completo..... \$ 750.—
El mismo, estilo más sencillo, mármoles rosa, 7 piezas..... \$ 600.—



Regio juego Luis XV, en nogal sobre roble, mármoles ónix, lunas Saint-Gobain, completo..... \$ 850.—
El mismo, con ropero de dos cuerpos, completo, 7 piezas..... \$ 350.—

Soberbio comedor Renacimiento, á tres cuerpos, en nogal ó roble, mármoles finos á seis lunas, tamaño 150 por 290..... \$ 250.—

El mismo, en estilo Imperio, mueble bien concluido..... \$ 220.—

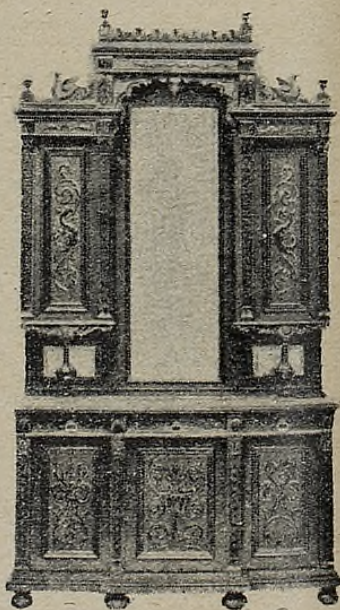
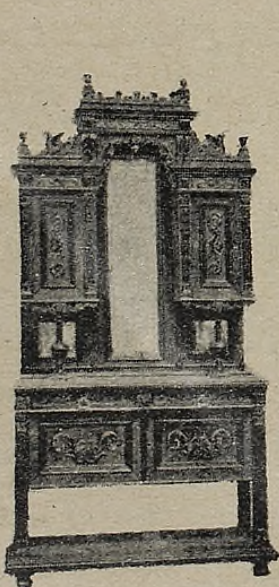
**Embalaje y
conducción
GRATIS**

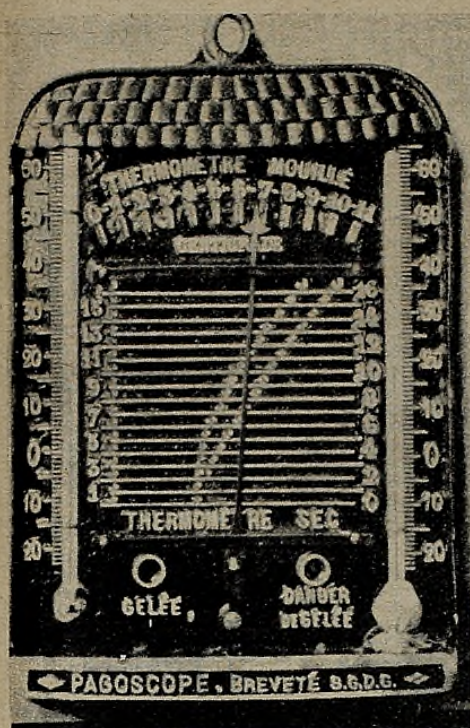
TELÉFONOS:

Unión 3311 (Libertad)
Coop. 1826 (Central)

Casa SANZ

838, CUYO, 844





El pagóscopo

Inútil es ponderar el interés con que hortelanos y jardineros siguen las oscilaciones del termómetro durante los días de primavera, cuando los fríos se batan en retirada. Las últimas heladas, por lo intempestivas, son las que más daños ocasionan; y se explica, por lo tanto, la conveniencia de un aparato que indique el peligro inminente de un fuerte y brusco descenso de temperatura para después de algunas horas.

El *pagóscopo* inventado por M. Bernel-Bourette está fundado en los principios del psicrómetro de August, que sirve para medir la tensión del vapor de agua en la atmósfera, y sobre la teoría de la formación de las escarchas por el enfriamiento nocturno, cuando el punto del rocío está bajo cero del termómetro.

El aparato es un marco de metal, que tiene graduaciones horizontales y otras verticales, en la parte central donde hay una aguja fija, y dos termómetros colocados á derecha é izquierda en las márgenes del cuadro, con sus graduaciones respectivas.

Todo esto parece complicado á primera vista, y sin embargo nada hay más sencillo. Veamos el porqué de cada cosa y el mecanismo del funcionamiento.

Los dos termómetros constituyen un psicrómetro. El uno está seco, el otro está destinado á ser humedecido, y entre ambos hay una serie de líneas horizontales, paralelas, en cuyos extremos unas cifras numéricas marcan otras graduaciones que corresponden, como veremos, á las de los termómetros. Ese cuadro, formado por las líneas paralelas, se divide en tres zonas, dispuestas oblicuamente de derecha á izquierda, y pintadas de rojo, amarillo y verde.

En el centro de la parte inferior del cuadro, está fijo el eje de una larga aguja, cuyo extremo superior recorre otra graduación dispuesta en forma de arco. Esta corresponde á las indicaciones del termómetro húmedo.

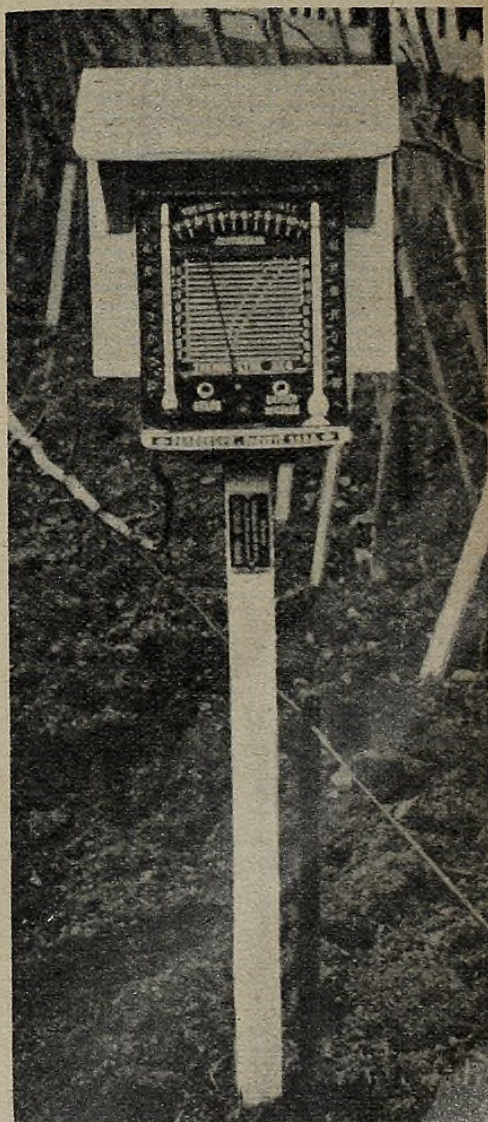
El aparato se cuelga en un poste á unos 60 centímetros del suelo; se busca el sitio de la sombra y se orienta al sud su exposición.

Todas las tardes, ya cerca de anochecer, se humedece, si está seca, la gasa que

envuelve la esfera de uno de los termómetros, empleando para ello agua (no calcárea), hervida, filtrada ó destilada. Esta gasa debe estar siempre húmeda, porque la mecha de algodón que se empapa en el pequeño depósito, conduce el agua por capilaridad á la muselina que la rodea.

Por la noche, al ponerse el sol, se lee el grado que marca el termómetro humedecido. Entonces se hace mover la aguja, llevando la punta al número de la graduación superior que corresponde al que acaba de leerse en el termómetro. Se ve después el número que marca el termómetro seco, y en la escala central se sigue la línea horizontal que corresponda á esta indicación del termómetro seco, hasta encontrar la aguja. Si el encuentro se verifica en la zona verde, no hay peligro de helada; si se encuentra en la zona amarilla, la temperatura puede muy bien descender hasta de 0°. La helada es segura si el punto de intersección está en la parte roja. Si el termómetro mojado marca más de 11° y el seco más de 16°, no helará.

El uso del *pagóscopo* es, pues, tan sencillo como práctico, y hasta ahora todas sus indicaciones son exactas. Cuando después de un día magnífico el *pagóscopo* anuncia una de esas escarchas tan funestas á los cultivos, esto permite tomar todas las disposiciones para evitar sus irreparables efectos.



El pagóscopo colocado en su sitio con la orientación debida


Todos los :: **0.20**
Paquetes de

llevarán SIEMPRE el cartoncito correspondiente, que se canjeará por los artículos que exponemos y que detallamos en nuestros prospectos, y eso se efectuará siempre y mientras exista la fábrica. : : : : : : : :

CIGARRILLOS



20.30 y 40 (15)



EXPOSICION DE PREMIOS
- - DEFENSA 1278 - -

PICCARDO & CIA.

FABRICA:	SUCURSAL:
DEFENSA 1276	CORDOBA 944
Buenos Aires	Rosario S. Fe

TELÉFONOS

Escritorio y canje de obsequios

Fábrica y despacho

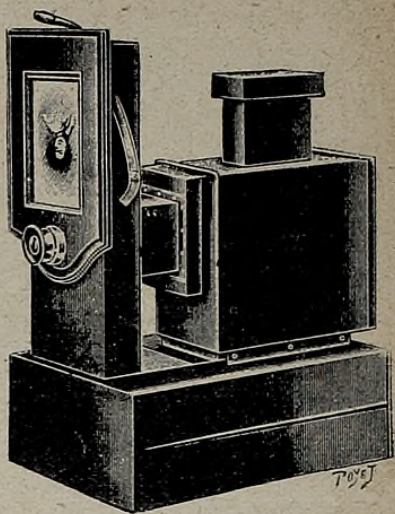
U. Tel. 561 B. Orden
Cooperativa 621 Sud
U. Tel. 270 B. Orden
Cooperativa 93 Sud



Examen directo de las vistas en un marco

La fotografía animada, por diversas razones, ha debido quedar reservada hasta hoy á los profesionales. Sus dificultades, en efecto, son múltiples. Exige un material costoso, que ocupa demasiado espacio, y además requiere manipulaciones delicadas, inaccesibles á quien no posea una instalación especial.

El cinéfoto combinado por Mr. Huet evita esos inconvenientes y pone realmente la cinematografía al alcance de todos los aficionados. Bueno es, no obstante, hacer notar desde luego, que las vistas que es posible tomar con el cinéfoto, nada tienen de común con las escenas considerables que se regis-



Disposición del marco para la proyección de las vistas

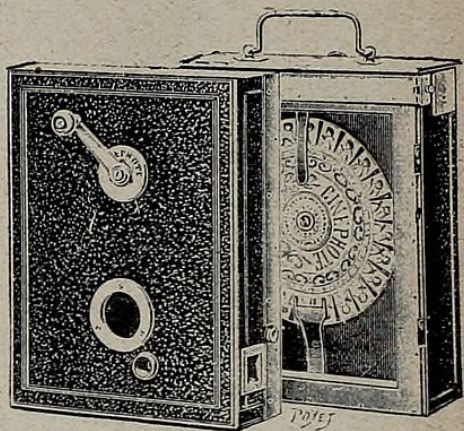
tran hoy con ayuda del cinematógrafo.

Con el cinéfoto se consigue un resultado incomparablemente más modesto, pero que no por eso deja de tener verdadero interés. Si no es á propósito para reproducir acciones extensas, sirve muy bien para tomar un retrato animado. Cualquier aficionado puede obtener fácilmente, por su medio, una fotografía que en vez de estar fijada como las otras en una sola actitud, parecerá un retrato que revive ante la mirada del observador.

Se compone esencialmente el cinéfoto de dos aparatos: el primero sirve para tomar vistas, el segundo para hacerlas desfilar con la rapidez necesaria para restituir la imagen del movimiento. Ambos, y en esto consiste la originalidad del aparato, son automáticos, y su mecanismo ocupa muy poco lugar.

La toma de las vistas se efectúa sobre un disco de vitrosis sensible de 15 cm. de diámetro exactamente, y que recibe, ya sea 24, ya 75 vistas consecutivas.

El automatismo se realiza por medios muy sencillos y con los elementos siguientes:



El cinéfoto mostrando el "chassis" abierto

1.º El disco presenta una sucesión de perforaciones, que guardan entre sí las mismas distancias angulares que las imágenes acoladas unas á otras y repartidas de modo que describan la curva-espiral ó circunferencia según la cual deben ser dispuestas esas imágenes sobre el disco-placa.

2.º Un mecanismo especial de entrenamiento hace girar ese disco de manera que las regiones donde se debe imprimir una imagen vienen sucesivamente y durante un tiempo determinado á detenerse tras la ventana del objetivo.

En los aparatos que registran 24 imágenes sucesivas, éstas son repartidas en una circunferencia del disco. Se comprende en seguida como ha de ser dispuesto el aparato: el disco es colocado en un "chassis" fotográficamente provisto de un saliente central, en torno del cual puede girar libremente el disco. Con oprimir un botón se levanta un



Clisé cinefótico de 24 vistas

(Sigue en la pág. 131)

RECOMENDADOS



ALTA NOVEDAD

Máquina automática para hacer medias y calcetines sin costura y otros trabajos de fantasía en hilo, seda, algodón, lana, etc. Cualquiera persona por poco inteligente que sea puede ganarse de 5 á 6 \$ diarios trabajando descansadamente en su propia casa. El manejo es fácil y se aprende por medio de un librito. La casa proporciona trabajo, abonando 35 centavos de hechura por par de calcetines y 40 centavos por par de medias; la materia prima se paga aparte. Máquina completa y accesorios: \$ 183. Pidan informes y folletos al único concesionario: J. P. NIGRI, Cangallo, 1180, Buenos Aires.

Casa Izquierdo

Bmé. Mitre 718



Con un corsé confeccionado en nuestra casa **ADQUIRIRA SU CUERPO** la figura más ideal y la más exquisita corrección de líneas. Visitenos ó pida usted nuestro **CATALOGO ILUSTRADO GRATIS**, que será de sumo interés para usted.

Ricardo Izquierdo y Cía.

Bmé. Mitre 718

MUEBLES

¡A 10 MESES DE PLAZO!

Juegos de dormitorio.

Comedor.

Sala.

Escritorio.

Muebles sueltos.

Pidan catálogos.



C. Pellegrini, 457. — SIGAL y BOMCHIL



Ganancia diaria de 5 PESOS

pueden tener señoras y caballeros trabajando, en las horas disponibles, en su misma casa, con nuestro maravilloso invento **NUNCA VISTO**. Trabajo sencillo, entretenido y liviano, al alcance de todos! Solicitamos en toda la República colaboradores y representantes. Ganancia inmejorable. Pedir catálogos y muestras á "THE UNIVERSAL Cy.". Rivadavia, 1255, Buenos Aires. Franquear respuesta.

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS
DE GOMA, de HORTA y Cía.

Bartolomé Mitre, 744

Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pidan catálogos.

SEÑORAS



¡CURACION SIN RASPAJE! de las dolencias de vuestro sexo: metritis, dolores y desarreglos en el período, hemorragias, descensos y desviaciones del útero, quistes, flujos, etc., por medio de "SCHEID'S OVARIN". Frasco: \$ 4 moneda nacional. Droguerías, farmacias y en el Instituto Dr. Plobner, donde se dan consultas y folletos gratis.



DENTISTA

A. J. FRICK, dentista
americano

Garante operaciones sin dolor. Belgrano, 992, esquina Bernardo de Irigoyen.



MUEBLERIA Y TAPICERIA

La casa mejor surtida.

La que más barato vende.

La que mejor atiende y da muebles garantidos.

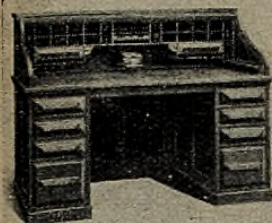
1124, CUYO, 1124.—L. SIGAL y Cía.

Productos Andinos



Venta y gran depósito de yerbas medicinales, procedentes de la alta cumbre de los Andes, colecciones en general de todos los productos mineros. **PIEDRA IMAN** natural, soliciten catálogos, se remiten gratis. **INDEPENDENCIA, 2515, Buenos Aires. — VIUDA DE BUSTAMANTE.**

FRANCO INGLESA



Escritorio norteamericano de roble, desde \$ 130, 160 hasta... \$ 300.— **Silla norteamericana** de roble, la doc. \$ 140.— **Escritorio ministro,** des- Tapizado marro- de \$ 110 hasta \$ 220.— quín \$ 190.— **Muebles de dormitorios, escritorios, sala y comedor; solicítense catálogo.** **MAIPU, 257. GOMEZ y CARVALHO.**



Corsé y faja privilegiada por el S. G. de la Nación. — **María G. de Badés,** fajista de los hospitales. — **Faja para riñón movable, hernia umbilical y embarazos.**

SEÑORAS

DE BUEN GUSTO

Usan el corsé **IMPERIO y DIRECTORIO.**

Ultimo modelo

Se atienden pedidos de la campaña.

TACUARI, 486



Anteojos y Lentes - A. Garbarino

ESPECIALISTA EN LA PRESCRIPCION DE ANTEOJOS

Examen de la vista gratis, empleando los últimos métodos y aparatos científicos adoptados por los más eminentes facultativos.

Taller en casa para cualquier trabajo del ramo a precios sumamente módicos.

ESMERALDA, 268. No confundir de número que es muy fácil

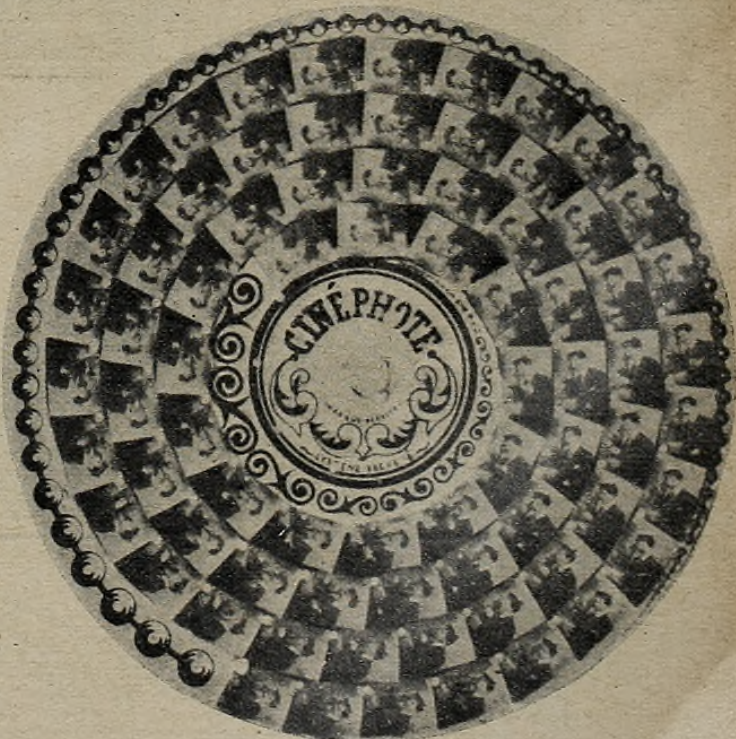
EL CINEFOTO

resorte y por él un pasador animado de un movimiento lateral de vaivén; éste engrana con las perforaciones practicadas en el disco sensible y le imprime la rotación deseada. Para el cinematógrafo de 75 imágenes, las cosas son algo más complicadas; es preciso, a fin de evitar las dimensiones desproporcionadas del disco, disponer las imágenes en espiral, de modo que no es una simple rotación la que hay que imprimirle, sino una marcha helicoidal, obtenida por movimientos verticales del disco, que permiten la justa posición espiral de las imágenes.

Señalemos un punto interesante: el objetivo, (que es de los *Graphor*, trabajando a F: 6, 6 *Eurigraphe*, trabajando a F: 3-8, construido especialmente por la casa. *Lacour-Berthiot*), está, como en todo cinematógrafo, cerrado por un obturador en el instante en que el disco en movimiento lleva detrás del objetivo una región virgen; después se descubre el período de detención: el mismo mecanismo que asegura la marcha del disco, impulsa a la vez la del obturador.

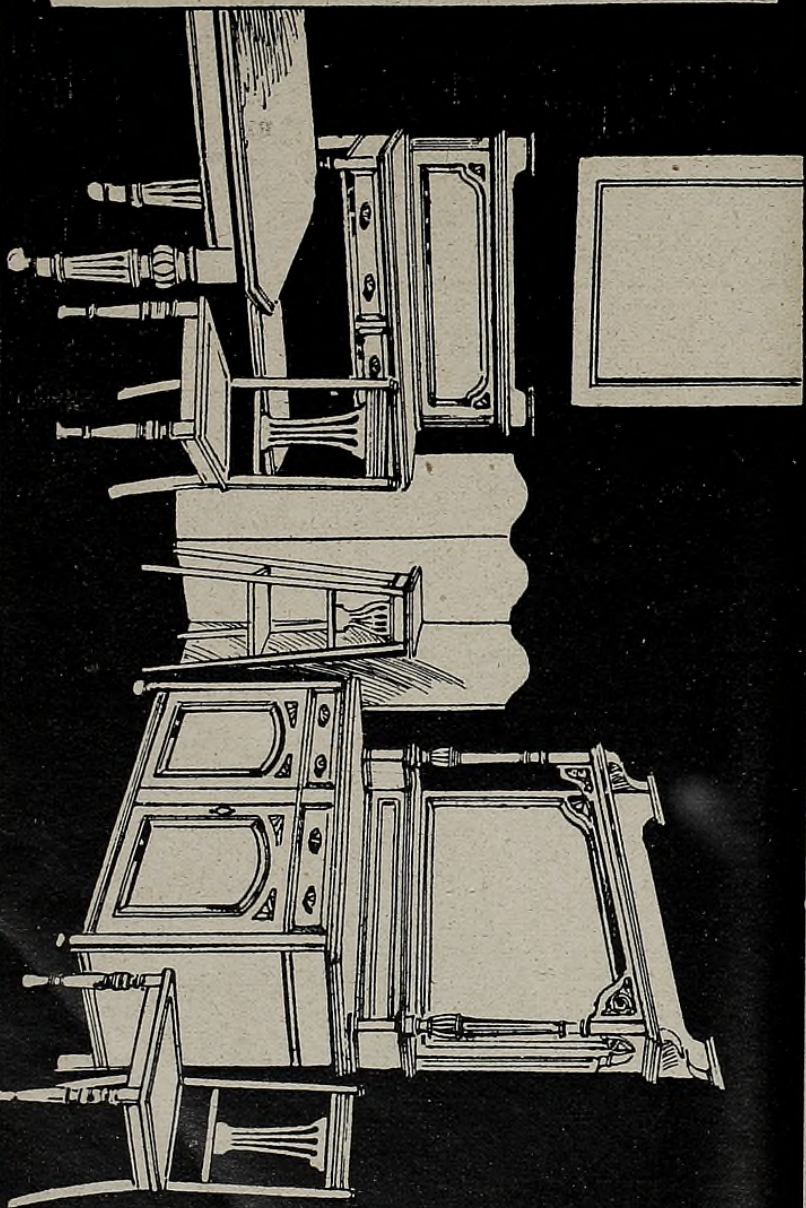
Entre otras ventajas, presenta este apa-

rato la de que el mismo punto de la superficie emulsionada no pueda ser impresionado dos veces, lo que se debe a un dispositivo automático especial.



Clisé cinefótico con 75 imágenes

Uno de Nuestras
Modelos de Comedor
Importados
en
Poble y Tabla
Maciza
Aparador
Mesa trinchera
Mesa con
12 sillas
a 8 450



Batallas

Importador
de
muebles
surgidos
franceses

Carlos
Belleguini
H H O

BATSALE

Carlos
Belleguini
H H O

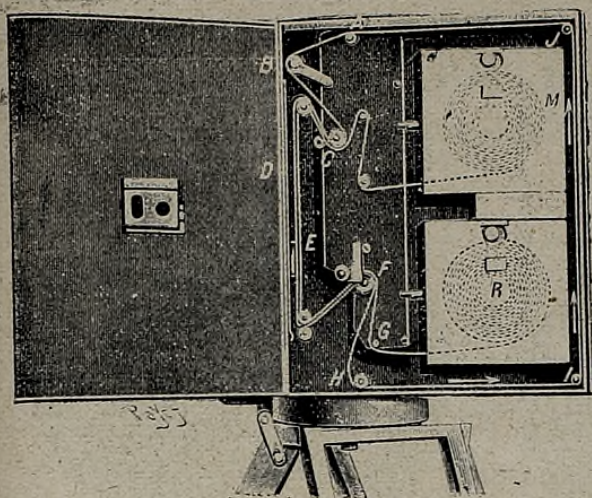


Fig. 1. Interior del aparato. A, B, D, H, I, J, cinta filtro. M, C, E, F, G, R, banda sensible

La fotografía animada no puede dar una ilusión completa de la naturaleza, sino á condición de reproducir los colores: hasta el presente ha habido que conformarse con imágenes incoloras, y si á veces los fabricantes de bandas han añadido coloraciones, han tenido para ello que hacer pintar á mano cada figura.

Varios inventores han tratado de aplicar al cinematógrafo los medios empleados con éxito para la fotografía de los colores. Se sabe que estos medios son dos, basados en los principios de la tricromía: el uno procede por yuxtaposición, con ayuda de puntos coloreados, infinitamente pequeños, colocados unos al lado de otros (placas autotromas, omnicores, dioptrómas, etc.), y el otro por superposición, con ayuda de tres imágenes transparentes, coloreadas cada una con un color diferente y colocadas una sobre otra. El primer medio es el único que emplean los aficionados fotógrafos, el segundo es, á su vez, el único utilizado en la industria para la impresión de las imágenes en colores, y da resultados perfectos.

Para la superposición se puede emplear, entre otros medios, la proyección de las imágenes coloreadas sobre una pantalla. Este procedimiento es el que se utiliza en los cursos en que se hace la síntesis de los colores ante los ojos de los asistentes; por medio de tres linternas se proyecta sobre la misma pantalla una prueba azul, otra roja y otra verde; tan pronto como ésta llega sobre las otras dos, se ve una imagen revestida con todos los colores del modelo, por variados que sean. Se comprende que si se hace este experimento con tres cinematógrafos, en lugar de hacerlo con tres linternas ordinarias, se pueda obtener una imagen animada que reproduzca los colores de la naturaleza.

En principio esto parece muy sencillo, pero en la práctica debe presentar muchas dificultades, pues este problema aun no ha sido resuelto satisfactoriamente.

Uno de los inventores que ha hecho en este punto investigaciones más interesantes, Mr. William Friese Greene, presentó ya en Londres, hace doce años, resultados notables, y recientemente ha introducido en su aparato modificaciones ingeniosas que dan una solución más aproximada del problema.

Para tomar los clisés, ó mejor dicho, las bandas negativas, utiliza filtros constituidos por cinta de celuloide extremadamente delgada, que está en contacto íntimo con la emulsión pancromática que

lleva la banda sensible. Así evita los efectos de reflexión y refracción de los filtros de vidrio usuales. La cinta está dividida en secciones de la longitud exacta de una imagen, y cada sección está coloreada en el orden rojo, verde y azul y así sucesivamente. Se comprende que si esta cinta está perforada y pasa detrás del objetivo al mismo tiempo que la banda sensible, se tendrán sucesivamente las imágenes correspondientes á los tres colores elegidos por la tricromía. Para limitar á su mínimo la longitud del lazo-filtro, el inventor lo cierra sobre sí mismo, obteniendo una cinta sin fin, que sigue interiormente las paredes del aparato, guiado por poleas H, L, J, A, B, etc. La banda sensible sale de la caja M, donde está al abrigo de toda luz, pasa sobre la polea C, poniéndose en contacto con la cinta filtro, y sucesivamente, al colocarse en D E, tras del objetivo, va recibiendo de un modo exacto todos los colores.

Con la banda negativa así obtenida, se tira por el método habitual una positiva, sobre la que van pasando los filtros en la misma disposición que antes. Colocando un foco luminoso detrás de esa banda positiva, se podrán proyectar sobre una pantalla imágenes sucesivamente rojas, verdes y azules, y si se suceden con rapidez suficiente para aprovechar la persistencia de las imágenes en la retina, parecerán superpuestas y se verán reproducidos todos los colores del modelo. Para obtener una rapidez suficiente sin dar á las bandas una velocidad desmesurada, el inventor emplea dos aparatos á la vez, colocados al lado uno de otro (fig. 2), tanto para la toma de vistas como para la proyección: además, dispone los obturadores de tal modo, que siempre hay un objetivo abierto cuando el otro está cerrado. La cinta-filtro está dispuesta en cada aparato de modo que se obtenga la sucesión de colores en el orden conveniente, siendo dirigido por un solo mecanismo el movimiento de los dos aparatos. La inclinación de éstos se ha calculado de modo que se superpongan las dos imágenes sobre la pantalla, obteniéndose así efectos de relieve.

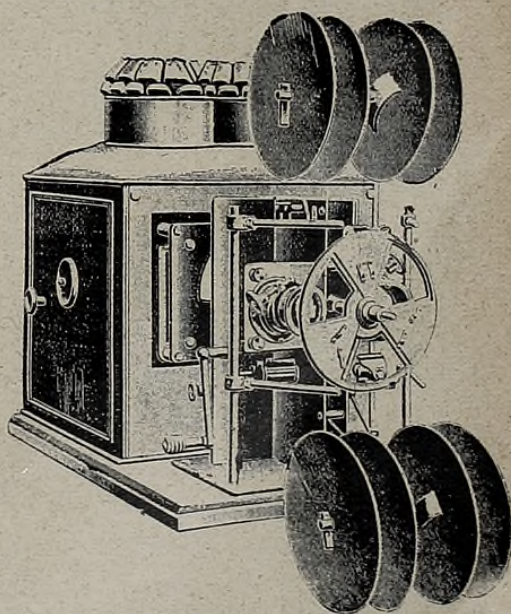


Fig. 2. Disposición adoptada para la proyección simultánea de las dos bandas

CASA RUIZ Y ROCA

FLORIDA, 2

esq. Rivadavia

Peinados, postizos, perfumería, artículos de tocador, etc.



Torzada y Chignon núm. 57, á \$ 40.—



JOPO núm. 44, á... \$ 15.—



JOPO núm. 46, á... \$ 20.—



JOPO núm. 5, á... \$ 15.—



JOPO núm. 36, á... \$ 20.—

EMULSION DIVINA

Refresca el cutis,
\$ 4.

CREMA DIVINA

La mejor para el
cutis, \$ 4.

ROUGE JEUNESSE

Da un rosado na-
tural y hermoso,
\$ 2.50.

Torzada núm. 56, á \$ 30.—

BRILLANTINA en crema lí-
quida para la conservación
de los postizos.

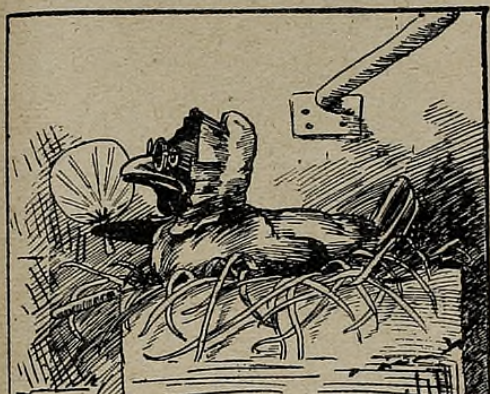
Se atienden pedidos á cualquier punto de la República.

Nuevo CATALOGO, se envía GRATIS á quien lo solicite.

Influencias maternas



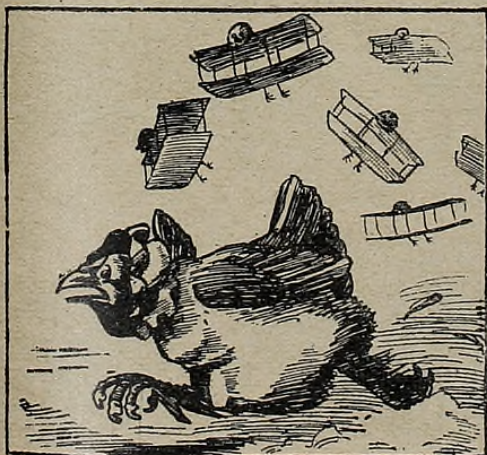
—¡Qué susto me ha dado eso!



¡Uf, qué calor! Y sigo asustada.



¡Horror!



¡Pobres hijitos!

¿¿Se da
cuenta, che??

que

¡Ya llegaron!

¡Los célebres
discos criollos
marca

“ERA”

con un
inmenso repertorio
de novedades!!

Catálogos
se remiten gratis.

JACUBOFF H^{NOS.}
IMPORTADORES

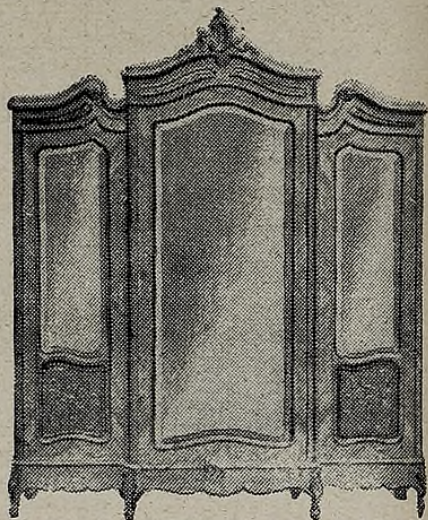
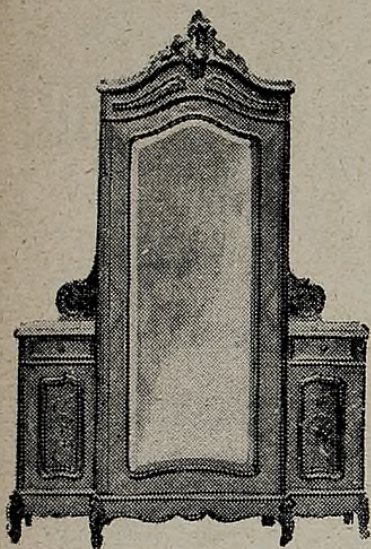
1264 .. B. de Irigoyen .. 1272
252 Sud Cooperativa

—BUENOS AIRES—

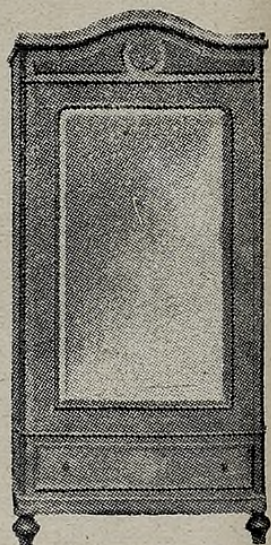
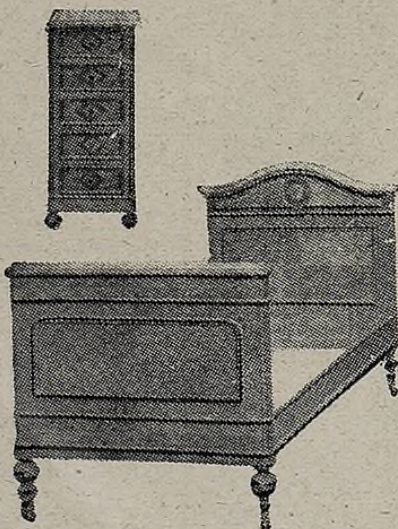
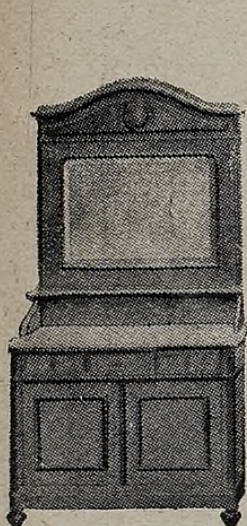
NO GASTE su dinero, sin antes haber consulta-
do los precios de la gran mueble-
ría **PELLEGRINI**

CANGALLO, 943

que es hoy día, la que más barato y mejores muebles vende. Visiten mi gran salón de ventas y se convencerán. Surtido completo en dormitorios, salones y comedores.



Buen dormitorio Luis XV, nogal y roble, tallados finos bajo relieve, lunas finas Saint-Gobain legítimas, mármoles rosados ó Porto Venere.
El dormitorio completo, desde..... \$ 795.—



Higiénico dormitorio Luis XIV, plaqué nogal de Italia, lunas finas Saint-Gobain y mármoles rosados finos:
1 ropero grande..... \$ 70.— 1 cama, 2 plazas, con elástico metal \$ 50.—
1 lavatorio grande..... \$ 68.— 1 mesa de luz..... \$ 18.—

Los del interior pueden hacer sus pedidos por correspondencia como si lo hicieran personalmente.

PIDAN MI CATALOGO
Unión Telefónica 2075 (Libertad).
Cooperativa Telefónica 1857 (Central).
No tengo sucursales

Adolfo Pellegrini

CANGALLO, 943



Engrasad el molde, untándolo con aceite

Está muy difundida la afición á las palomas mensajeras; en la república hay notables criaderos de tan interesantes volátiles, y muchos particulares, en pequeña escala, también tienen y educan esta clase de palomas. No es, pues, fuera de lugar decir algo respecto de la construcción de nidos y sobre el modo de acostumbrar los animales á un nuevo palomar.

Instalados que sean los comederos y bebederos, abiertos los respiraderos para ventilación y hechas las ventanas de tela metálica para salida y entrada de las aves, hay que proceder á colocar los nidos en los huecos preparados al efecto. En el comercio se venden unos nidos ya preparados del todo, á los que sólo falta colocarlos. Su construcción es facilísima, y vamos ahora á indicar el procedimiento tan económico como entretenido.

Ante todo se dispone un molde de hoja de lata de unos 23 centímetros de diámetro en la parte superior, 17 centímetros en la inferior y 7 centímetros de profundidad.

Comiézase por engrasar el molde en su interior con un pincel empapado en aceite común. Prepáranse luego en una vasija



Mezclad 1.000 gramos de yeso con agua en cantidad suficiente, añadiéndola poco á poco.

cualquiera unos 1.000 gramos de yeso, y poco á poco se agrega agua, mezclándolo y amasándolo hasta que forme una pasta de cierta fluidez y consistencia. Una vez que ya está en ese punto se vierte en el molde. Es seguro que no lo llenará, pero ahuecando en el centro la masa, se hará subir hasta el borde.

Se redondea entonces el hueco con la mano, y después se va igualando con la parte convexa de una cuchara. Pasados unos minutos y una vez que el yeso se endurezca un poco, se golpean ligeramente las paredes del molde para desprenderlo y se recibe con cuidado en la mano. Se igualan entonces los bordes con una hoja de cuchillo, quitando el yeso que sobre, y sólo falta luego dejar que el nido se seque antes de ponerlo en su casilla.

No puede negarse que el procedimiento es económico en alto grado, entretenido y de tan excelentes condiciones como pudiera desearse.

Para habitar las palomas á una nueva morada, cosa que no es tan fácil como pu-



Poned la masa en el molde y ahuecad el centro con la mano hasta que llegue el yeso al borde.



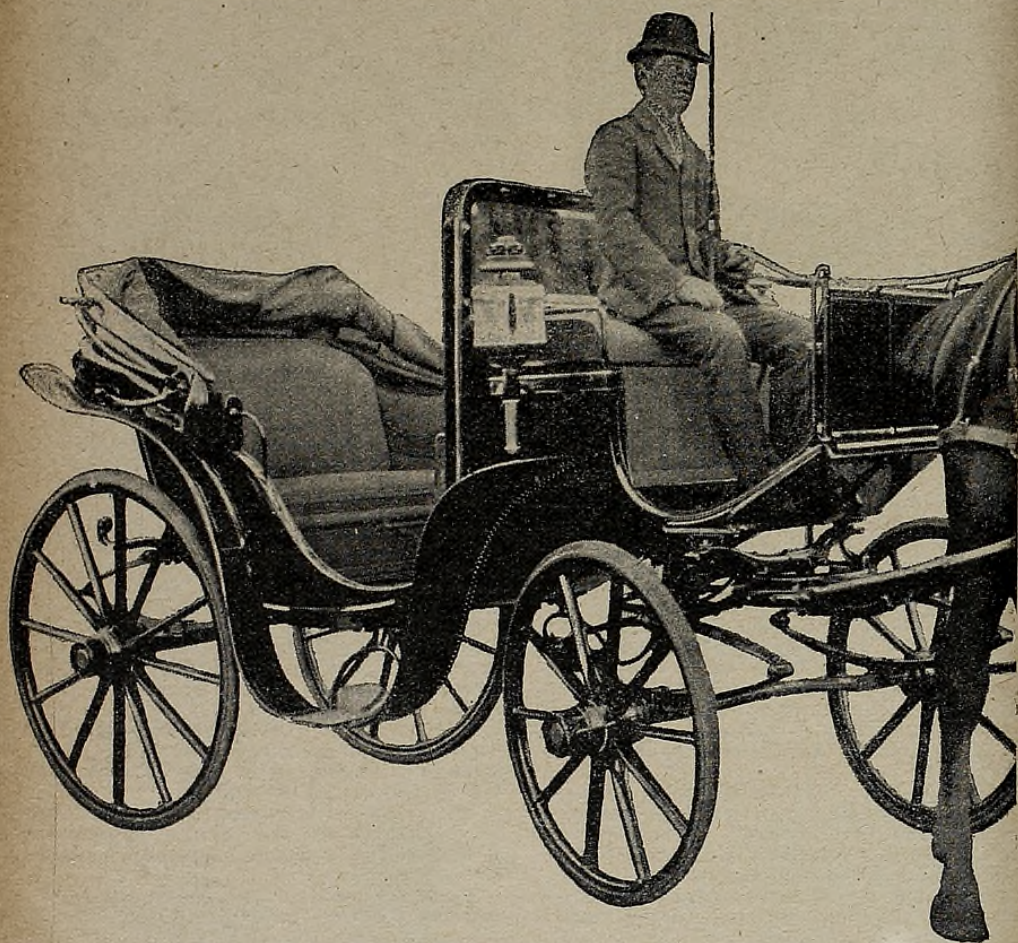
Redondead después bien el hueco con una cuchara

(Sigue en la pág. 139).

CARRUAJE DE MODA

SE OBTIENE CON "L' APPAREIL ODIPAR "

ADAPTABLE Á CUALQUIER MILORD Ó VICTORIA



NO DESFIGURA EL COCHE!

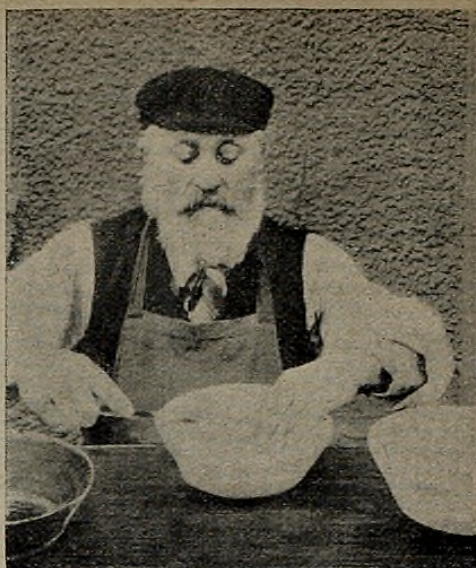
Armable y desarmable en dos minutos;
se utilizan los 4 asientos en días de lluvia.
Dos coches en uno; cerrado para teatros y
abierto, para paseo.

CÓMODO, ELEGANTE, HIGIENICO
RÁPIDA Y FÁCIL COLOCACIÓN
——— PIDAN CATÁLOGOS ———

SALTA 1410 Y LIMA 1413
PASEL y CASTRO ESCALADA



Volcad el molde, después de haber golpeado ligeramente el fondo, para que el nido se desprenda.



Igualad el borde del nido con la hoja de un cuchillo

diera creerse, hay diferentes procedimientos.

En primer lugar deben tenerse encerradas en el palomar durante una ó dos semanas, ó más tiempo si se trata de palomas mensajeras. Después se adaptan á las ventanas de salida una especie de jaulas, desde donde las palomas puedan examinar los alrededores sin salir durante algunos días. Una vez que se hayan habituado así á la nueva casa, es seguro que volverán á ella

después de sus acostumbradas excursiones.

Pero además de estas precauciones preliminares, se recomiendan otros medios para hacer que las palomas se habitúen á su nueva casa. El aceite de romero y la cola de bacalao, hacen sedentarios á los pichones más vagabundos y sobre todo, el comino amasado con tierra de greda, formando panes bien secos al horno, es un manjar que las palomas se disputan á picotazos y que no olvidan nunca.



GACETILLA

Cada uno de los ocho partidos políticos de Bulgaria tiene como distintivo uno de los siguientes colores: rojo, naranja, amarillo, verde, azul, morado, índigo y blanco, y como se ha constituido un noveno partido, los químicos de aquel país están muy preocupados buscando un nuevo color.

Es tan escrupulosa la estadística en los Estados Unidos, que se sabe que en 1900 el valor de las aves de corral de toda la nación ascendía á 137 millones de dólares y que produjeron 293 millones de docenas de huevos.

En París los niños juegan con máquinas de volar en miniatura, y en vez de llevar en la cinta de la gorra el nombre de un barco como hasta ahora, ostentan el de algún aviador célebre, como Blériot, Lambert, etc.

Cuando, en la guerra francoprusiana, los prusianos pusieron sitio á París, los parisienses estuvieron á punto de morirse de hambre. En tiempo de Pascua no se podía adquirir un conejo por menos de treinta francos, un perro costaba veinticinco y hasta ratas se cotizaban á un franco por cabeza. Igual precio alcanzaron los nabos y las zanahorias.

En las calles de Londres fueron heridas el año pasado 16.674 personas, y muertas 326.

Las esencias de las flores para la perfumería se transportan en frascos de hierro forrados interiormente de cinc y tapados herméticamente.

En las pieles que este año usan las señoras se han introducido extraordinarias novedades. En Londres se ha visto un abrigo de piel de león, y en una exposición particular de modelos se ha expuesto otro de piel de cebra que hacía juego con un sombrero Napoleón de piel de oso y un enorme manguito de piel del mismo animal.

En las regiones árticas, si se echa agua sobre el hielo se parte lo mismo que se parte el cristal al contacto del agua hirviendo. Esto es debido á la gran diferencia de temperatura entre una y otro.

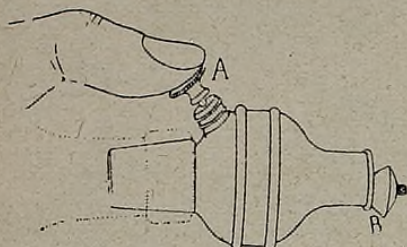
Durante un viaje de Nueva York á Plymouth se ha celebrado una exposición de perros á bordo del transatlántico *Adriatic*, en la que se han exhibido un centenar de canes.

En Londres se trata de obligar á las empresas de tranvías eléctricos á poner en los coches un aparato que produzca un ruido continuo cuando la velocidad pase de cierto límite, como ya se ha hecho con los ómnibus-automóviles.

El zar de Rusia gobierna á una sexta parte de la población total del mundo.

NUEVAS INVENCIONES

TAPÓN PARA MEDIR DOSIS.—Para verter con una botella una cantidad determinada de líquido en un vaso, hace falta tener cierta costumbre, y á pesar de esto se corre siempre peligro de rebasar la medida. El tapón dosificador de M. Billiard, permi-



Tapón para dosis

te operar sobre seguro. Es un pequeño depósito, que tiene la capacidad reconocida suficiente y necesaria para el líquido á que se destina. El líquido se hace subir al tapón, provisto de dos válvulas, por medio de otro tapón de fieltro que hace el vacío.

EL TIMPANÓFONO.—Es un aparato que permite á un hábil ejecutante ofrecerse á sí mismo un trozo de música, sin necesidad de llamar la atención de nadie.

Se compone de un cilindro de madera terminado por una especie de escuchador que se aplica sobre el oído. Sobre ese cilindro han sido fijados cierto número de fragmentos de resortes de longitudes diferentes, sobre los cuales se golpea con una especie de arco 6 bastoncillo terminado por un caucho flexible de 5 á 6 centímetros de longitud. En fin, una palanca sirve para



El timpanófono

mantener el instrumento en su sitio. Basta golpear ligeramente sobre cada uno de los resortes para percibir un sonido que recuerda el de una campana.

Pero los vecinos nada oyen; y esto puede ser una ventaja ó un inconveniente, según los casos.

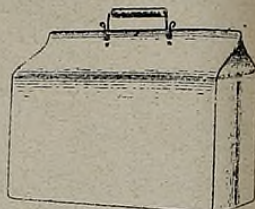
Para que muchas personas puedan tomar parte en el concierto, basta colocar el aparato sobre la mesa, de pie sobre su escuchador; los concurrentes pueden colocar entonces un oído sobre la mesa y gozarán una impresión verdaderamente inesperada; siempre, por supuesto, que el ejecutante conozca su oficio. Por fin, el ejecutante podrá divertirse solo, sin molestar á nadie. El inventor del timpanófono es el abate Chataing, de Isoire (Puy-de-Dôme).

VALIJITA PARA EMPAQUETAR.—En el co-

mercio minorista es una cuestión grave la de empaquetar bien los objetos vendidos; hace falta que esta operación se haga con limpieza, esmero y rapidez. Ciertos géneros, sobre todo, son difíciles de reunir en un solo paquete, sin que peligren al apretar el cordelito. La valijita está destinada á re-



Valijita para empaquetar, doblada.



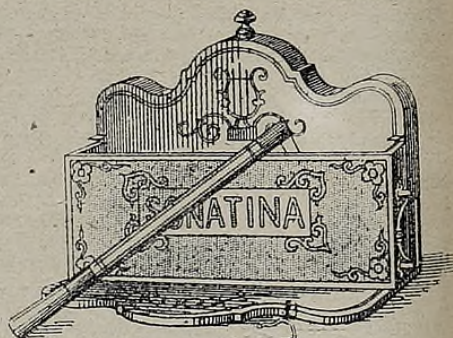
Valijita armada

solver estas dificultades. Es una especie de

saco de papel fuerte que, doblado (fig. 1), es completamente plano y ocupa muy poco lugar; cuando se abre se encuentran en el interior contrafuertes de cartón que lo mantienen abierto y le dan el aspecto de una pequeña valija (fig. 2). El borde superior está doblado y agujereado con dos ojales, en los que se pasan los corchetes de una trabilla, que aseguran el cierre y facilitan el transporte á mano. Es un medio de embalaje muy cómodo para los artículos de almacén, de frutería, flores y otros muchos objetos. Su precio varía de 5 á 20 céntimos de franco, según dimensiones. Se vende mucho en París.

SONATINA.—Es otro juguete musical debido al mismo autor; y una verdadera obra maestra de sencillez é ingenio.

Un tubo, con uno de los extremos en forma de pico encorvado, contiene municiones de caza. En el cuerpo del instrumento, delante de una caja de resonancia, se



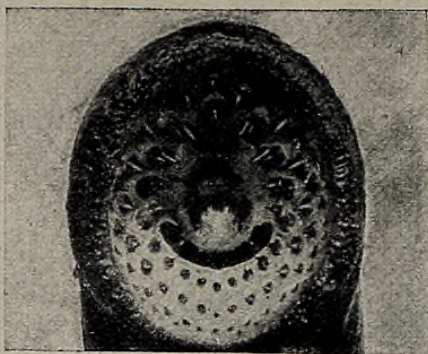
La sonatina

encuentra una serie de lengüetas metálicas de vulgar hierro blanco. Cuando el artista deja caer de su varilla mágica un grano de plomo sobre cada una de las lengüetas, la caída produce un sonido bien determinado. Para obtener armonías basta pasear la varilla con el pico hacia abajo por encima de esas láminas, que están muy bien acordadas. Evidentemente, cuando la varilla está sin munición, hay que cargarla de nuevo, operación poco difícil, puesto que los granos de plomo están reunidos en el fondo de la caja después de su caída. Añadiremos que el gasto de la varilla está limitado por la voluntad del operador, que abre más ó menos la salida torciendo el pico hacia la derecha ó la izquierda. Haciéndole dar media vuelta, el depósito de los plomos queda cerrado.

LO RARO Y LO CURIOSO

LA BOCA DE UNA LAMPREA. — La lamprea tiene una boca especial. Completamente abierta, es redonda y la lengua está armada de numerosos dientes. La parte exterior de la boca se halla rodeada por una fuerte tira de piel y el todo forma un órgano de succión con el cual el pez se agarra á las piedras ú otros objetos.

"CABRAMÓVIL". — Un ciudadano progresista de Columbus (Ohio), ha inventado este ex-



La boca de una lamprea con el chupador

traño aparato de locomoción de fuerza de... una cabra. En este vehículo vemos al yanqui lucíendose de paseo.

TATUAJE DE SORDOMUDOS. — Un colegio de sordomudos de Nueva York ha adoptado el procedimiento de tatuar á los alumnos y alumnas el nombre en el cuello, para poder identificarlos fácilmente, si les ocurre algo fuera del establecimiento. Este tatuaje, de tinta especial, sólo dura un año.



"Cabramóvil" dirigido por su inventor



Tatuando á una alumna en un colegio de sordomudos norteamericano

EL ANILLO DE "ALADINO"

ESTA PROBADO QUE DA SUERTE Y PODER A LA PERSONA QUE LO USA

Es sabido que es una concentración de fuerzas protectoras, que se atribuyen á la piedra que tiene engarzada en su estado natural ó sea sin artificio. Es una elegante sortija que puede usar la persona más delicada.

Cada anillo lleva su sello de autenticidad

La naturaleza, cuya sabiduría es infinita, tiene todos los elementos para conseguir la suprema felicidad. El secreto consiste en saber utilizar esos elementos

El precio de este poderoso anillo engarzado en oro garantido, es desde \$ 25 en adelante, según el poder y clase de piedra que lleve engarzada y la conveniencia de cada uno. Con engarce de plata fina, desde \$ 12 en adelante.

Única casa que representa el tan acreditado **ANILLO MAGNETICO ANTINERVIOSO** á \$ 10 moneda nacional y la medalla **"STREGA"** de renombre y poder universal á \$ 15 moneda nacional.

Casa exclusiva en piedras preciosas y única autorizada. Patente N.º 02427.

M. PINEDA-JOYERÍA "LA PORTEÑA"

SANTA FE, 2276 (entre Azcuénaga y Andes)

Buenos Aires.

PALAIS de L'ELEGANCE

CASA MATRIZ:

666, Bm. Mitre, 666

Sombreros

Modelos de las mejores casas de París:
GEORGETTE, JEANNE LANVIN, ALPHON-
SINE, ESTHER MEYER, LEWIS, REBOUCH.

ROBES

Nuevo departamento para señoras diri-
gido por la ex Première de una de las
casas más afamadas de Buenos Aires.

ROBES et MANTEAUX

TOILETTES DE VILLE ET SOIREE
COSTUMES TAILLEUR

VESTIDOS para NIÑAS

Modelos de JEANNE LANVIN.

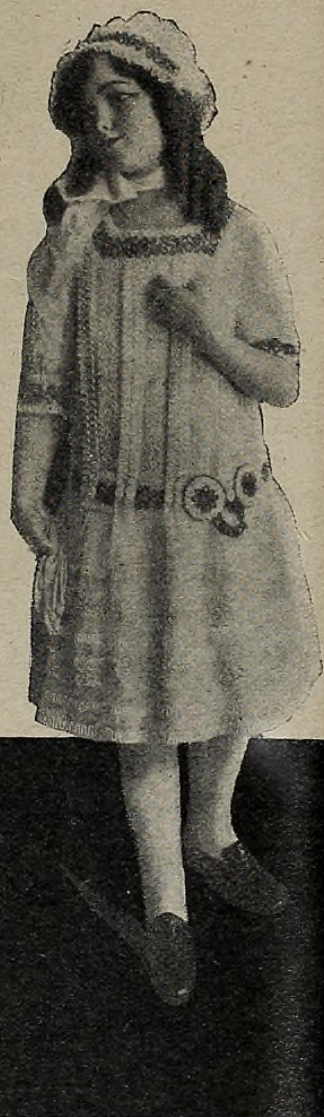
PEINADOS Y POSTIZOS

PROXIMAMENTE aparecerá el
GRAN CATALOGO GENERAL
de la casa, que toda persona elegante y de
gusto refinado debe consultar.

Productos especiales del
"INSTITUT REGINA"
para la belleza femenina

PALAIS DE L' ELEGANCE

Sucursal: 370, Esmeralda, (frente al teatro Odeón)



VESTIDO PARA NIÑA

premiado con MEDALLA DE ORO
(Primer premio) en el concurso or-
ganizado por las Damas de Caridad
en el Pabellón de las Rosas.

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

(CONTINUACIÓN)

HONGO.—Las setas se reproducen por corpúsculos infinitamente pequeños que se llaman *esporos*, los cuales nacen en la superficie del hongo y debajo de la parte dilatada, que se llama *sombrero*. Cuando llegan á la madurez caen, son arrastrados por el viento, y germinan después bajo la influencia del calor, el aire y el agua. La mayor parte de las especies exigen mucha humedad. No hay

y de las manzanas, y transforman el azúcar en alcohol y en ácido carbónico, son otros tantos hongos.

Entre los hongos de mayor tamaño, algunos (como el *agárico*, el *boletó*, la *trufa*, la *múrgura* o *morilla*), son comestibles. El uso de los hongos como alimento humano se remonta á la más remota antigüedad. La mayor parte de los hongos comestibles se recogen en los mismos sitios donde crecen naturalmente (bosques y prados), pero el



Clavaria coraloides (comestible)



Boleta (comestible)



Hongo de abanico (comestible)

hongo de tabla ó bancal está sometido á un cultivo regular.

Al lado de los que son comestibles hay otros en gran número susceptibles de ocasionar envenenamientos gravísimos, de fatal desenlace.

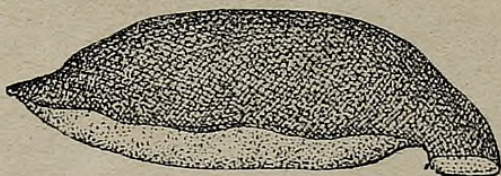
plantas cuya evolución y multiplicación sean tan rápidas. Cuando los esporos han caído en un terreno propicio, prodúcese primeramente un vello blanquiceo formado de filamentos largos y muy delgados. El conjunto de esos filamentos se llama *mycelium* ó *blanco de seta*. Pronto en el sitio se ven brotar de trecho en trecho unos corpúsculos blancos abultados, en forma de maza, que engordan rápidamente y for-

Las especies comestibles difieren muy poco en apariencia de las venenosas, y por eso antes de comer setas conviene conocer muy bien su procedencia y carácter.

Tampoco son indicio seguro para determi-



Boleta bronzéada (comestible)



Fistulina (comestible)



Seta (comestible)

man los hongos. El papel de éstos en la naturaleza es importantísimo. Forman parte de los principales agentes destructores de las materias orgánicas. Muchas especies son parásitos temibles para las plantas cultivadas ó útiles. El *tizón* del trigo, el *caries* del centeno, el *mal* de la patata, el *oidium* de la viña, son provocados por hongos parásitos. La *muscardina* del gusano de seda y las *aftas* en los niños recién nacidos son obra de otros tantos hongos. El *moho* verde que se desarrolla en los frutos y en los dulces, la *levadura* de cerveza que existe en el jugo azucarado de las uvas

nar la bondad ó maldad de ellas, el ennegrecimiento de una cuchara de plata, de una sortija de oro, de un pedazo de médula de juncos, ó una cebolla. Pueden, sin embargo, comerse hongos y setas de toda clase, aun los conocidamente venenosos, si se cuida de cortarlos en pedazos, dejándolos en infusión algunas horas en agua avinagrada ó fuertemente salada, lavándolos luego muy bien y largo tiempo en agua fría, y después en agua hirviendo.

Las setas se pueden consumir frescas, y conservadas mediante desecación ó por privación del contacto del aire. Su sabor es exquisito.



Hydne sinuá (comestible)



Agárico oronga carmesí (comestible)



Agárico oronga (comestible)

La Avícola Industrial

Sociedad en comandita por acciones
al portador del valor nominal de

UN PESO —

Capital: 100.000 pesos.



Socios: Señores Juan Peyrot, Juan Germano, Juan Faverio, Enrique L. Bunge, M. Rodríguez Otero.

Director: Sr. Rodríguez. Gerente: Sr. Peyrol. Escritorio: Alsina, 438.

ESTA SOCIEDAD:

Recibe aves y huevos á consignación.

Remite pichoneras y cajones especiales para el transporte de aves y huevos.

Ventajas muy importantes á los remitentes accionistas.

Cotizaciones. Se mandaràn en hoja suelta todos los días.

Reparto á domicilio conforme se hace con la leche ó el pan.

Cámaras frigoríficas para la provisión de vapores y la exportación de aves.

Descuento á los consumidores accionistas del diez por ciento.

Criadero para criar y cebar toda clase de aves, y huevos frescos del día que venderemos en cajitas por docena.

La higiene y salud de las aves que vendemos, debe tener presente el consumidor.

A las familias, hoteleros y almaceneros de esta capital, á los estancieros, colonos, criadores y acopiadores de aves de la campaña, á todos les conviene "La Avícola Industrial"; con su sistema pone en contacto al productor con el consumidor. Solicite folletos y será otro accionista.

Alsina 438

NECESITAMOS REPRESENTANTES COMERCIANTES

EN TODOS LOS PUEBLOS Y ESTACIONES

Polleros y acopiadores de aves soliciten hoja diaria de precios corrientes

ENTRETENIMIENTOS

Rombo

```

      *
    * * *
  * * * * *
    * * *
      *
  
```

Substituir los asteriscos por letras, de manera que horizontal y verticalmente se lea: 1.º, consonante; 2.º, nota musical; 3.º, apellido; 4.º, tiempo; 5.º, consonante.

Charadas en serie

I

Mujer y mujer. Todo, mujer.

II

Mujer y mujer. Todo, mujer.

III

Mujer y mujer. Todo, mujer.

IV

Mujer y mujer. Todo, mujer.

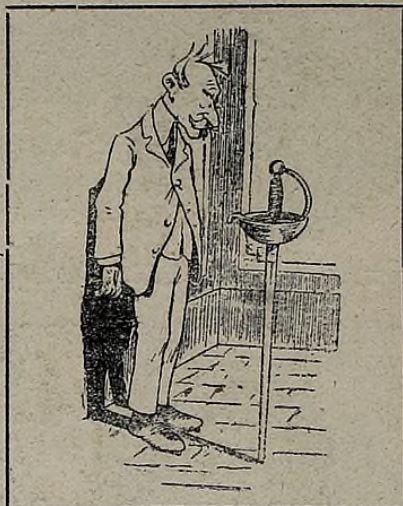
FINAL

Con una sílaba de la primera, otra de la segunda, otra de la tercera y otra de la cuarta, formar el todo, que es también nombre de mujer y nombre antiguo de una parte de Asia.

Acertijo

100	proyectil	apellido
-----	-----------	----------

Frase hecha



Cartabón

Nombre de varón
Nombre de mujer
Subterráneo
Participio
Nota
Rumbo

Colocar los seis significados precedentes, unos debajo de otros, de manera que leyéndolos vertical y horizontalmente resulten las mismas palabras en forma de escuadra.

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 281

A la Locución casi corriente:

DE VUELTA Y MEDIA

A Masculinos y femeninos:

CAÑO	CAÑA
CORO	CORA
RAYO	RAYA
PAJE	PAJA
BAZO	BAZA
TRANCO	TRANCA
GRAMO	GRAMA
RATO	RATA

A la Charada:

RELOJERO

A la Criptografía:

QUIEN MÁS MIRA, MENOS VE

Al Jeroglífico:

SOBREASADA

Solucionistas

Rodolfo Perlaxa, Angélica Sánchez, J. M. Gómez, J. Alonso, P. Muschietti, L. Arce, J. C. Correa, J. Zelada, F. Ferreiro, F. Segatta, Leopoldina J. S., J. Mas, M. Arce, R. C. Curutchet, J. A. Barbazán, A. Rodríguez Arguibel, V. Cabolino, María E. Viviani, Eugenia Guastavino, J. A. Minervino, J. F. Garay, Juana Zadoff, M. de Vaccani, A. C. Rossi, etc., etc.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T", que reconstituyan la frase: **El tiempo es oro**, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T", que solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados, serán recompensados con un mes de suscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 30 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos", y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco, tanto de 1909 como de 1910, sirven para todo el corriente año

¿Quiere usted sanarse de las dolencias reumáticas?



Use usted el **BALSAMO CIARAMPONI**, único remedio infalible para la cura radical del reumatismo, gota, ciática, almorranas, contusiones, hinchazones, llagas, heridas, quemaduras, granos y cualquier enfermedad de la piel.

Millares de enfermos que después de haber probado toda clase de remedios sin encontrar la salud, habían perdido la esperanza, resignándose á la suerte, han sido curados con este prodigioso Bálsamo, como lo comprueban los certificados, que á disposición de los interesados tenemos.

El **BALSAMO CIARAMPONI** es preparado con sustancias puramente vegetales, por el mismo inventor, el Rdo. Padre Domingo Ciarmoni, siendo analizado y aprobado por el Departamento Nacional de Higiene.

Hállase en venta únicamente en la casa del mismo padre, calle Reconquista, 595 (primer piso).

PRECIO DEL FRASCO:

En la capital: \$ 2.00; interior y exterior: \$ 2.50



¡Cazadores!

ARMAS Y MUNICIONES DE TODAS CLASES Y PROCEDENCIAS, Á LA ANTIGUA CASA

A. Franchi y Cía.

Importadores

CUYO 1121

B. Aires

CREMA CLEOPATRA

Ideal para el cuidado y embellecimiento del cutis; no es una pintura sino una composición inofensiva destinada á la conservación del cutis; usándola con constancia en masajes evita y quita las arrugas, sin dejar aparecer el vello; no se corre, está hecha á base de glicerina y no puede volverse rancia; se le quita con un sencillito lavado de agua fría. Pomo chico, blanca, \$ 1.05; id., rosada, \$ 1.55; grande, blanca, \$ 3.05; id., rosada, \$ 4.65. **SE VENDE:** "A la Ciudad de Londres"; "Tienda San Juan"; Maison Bloise, Esmeralda, 232; Ruiz y Roca, Florida, 2; Maison de Lingerie, Suipacha, 84, y en toda casa de modas y de peinados, en toda farmacia de la capital, Belgrano, Palermo, Chacarita, Once, Caballito, Flores, Floresta, Boca, Barracas, Barrios del Norte, etc. En cualquier farmacia de La Plata y en la Ensenada, farmacia Defelice, República, 43; en Avellaneda (Barracas al Sud), etc. En Rosario: "Drogueria del Aguila", San Martín, 848; Salón de Peinados, Rioja, 1255, etc.

NOTA.—Enviándonos el importe por carta, más \$ 0.50 para franqueo, remitimos los pedidos de provincias.

CLEOPATRA COMPANY, Bartolomé Mitre, 1575, departamento 6



Un Señor

etc., un remedio que le ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto.

Dirigirse por carta al señor C. D., calle HUMAHUACA, 159.

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, neumonía,



(Memorias de John Ranbel)

POR

JULIÁN J. BERNAT

(Continuación)

—¿De Guillermo Bell?
—Sí.
—¿El timonel que puse á su disposición?
—El mismo.
—¿No ha dicho usted que es cómplice de esos miserables?
—Lo he dicho.
—Pues no entiendo una palabra.
—Mire usted, comandante; en todo este asunto media una serie de circunstancias que me impiden explicarle las cosas detenidamente. Creo, sin embargo, que poseo su confianza...

—En absoluto.
—Y no me queda más que agradecerle el interés que se ha tomado usted por mí al creer que había desaparecido.

—Interés muy natural.

—Pero que no por eso agradezco menos.

—Y ahora, ¿qué debo hacer?

—Pues sencillamente, entregar esos tres hombres á las autoridades de Río de Janeiro, explicando lo ocurrido.

—Así lo haré y respeto sus reservas; pero ¿no podré saber, por lo menos, si llegó usted ó no á caer al agua?

—Ya le he dicho que no caí al agua, pues atado como estaba, quedé colgando en el espacio. Guillermo arrojó su baúl al mismo tiempo y, en seguida, agarrando el

cabo con un bichero, me atrajo hacia él y entré á bordo por una de las ventanillas de popa. Esto es todo lo que, por el momento, puedo manifestarle. ¿Cuándo cree usted que llegaremos á Río de Janeiro?

—Mañana al anochecer.

—Otra pregunta: ¿Dónde ha ordenado usted que coloquen á Meyer, Percy y Guillermo?

—En un pañol.

—Desearía, si no ve usted en ello ningún inconveniente, que los hiciera poner en el puente con una barra de grillos á cada uno.

Hízose lo que pedía Sherlock Holmes, y él mismo ayudó en aquella tarea á la tripulación, circunstancia que aprovechó para hablar aparte con cada uno de los presos. Poco después pidió al comandante hiciera lo posible por no llegar á Río de Janeiro hasta después de entrada la noche del día

siguiente, pues así convenía á sus propósitos.

Accedió á ello el comandante, y Sherlock Holmes se retiró á su camarote, donde permaneció casi todo el día, so pretexto de encontrarse algo enfermo. Sus vecinos, sin embargo, oyeron durante mucho tiempo los acordes de un violín.

Llegó el día siguiente y á las ocho de la noche fondeó el buque en Río de Janeiro. Dado lo avanzado de la hora era preciso esperar al día siguiente para entregar los presos á las autoridades, pues sabido es que tanto la sanitaria como la del puerto, no dan entrada á los buques más que en



las horas que median entre la salida y la puesta del sol.

Sherlock Holmes había resuelto desembarcar en Río de Janeiro, y así lo hizo saber al comandante, quien sintió de veras hubiera tomado aquella resolución.

Poco antes de amanecer, el segundo piloto despertó al comandante y puso en su conocimiento que el sereno de á bordo acababa de notificarle la desaparición de uno de los presos.

—Y usted ¿qué ha hecho?

—He subido en seguida al puente para cerciorarme: allí no hay más que dos hombres.

—¿Quiénes?

—Smith y el marinero.

—¿De modo que el que ha desaparecido, es...?

—Guillermo el timonel.

—¿Ha interrogado usted á los otros dos?

—Sí, señor; pero se niegan á dar explicaciones, diciendo que no saben nada.

—Está bien. Mientras yo me visto, vaya usted á despertar al señor Sherlock Holmes y dígame lo que ocurre.

Salíó el segundo piloto y poco después, cuando ya casi había terminado el comandante de vestirse, volvió á presentarse ante su superior.

—¿Ha avisado usted ya al señor Sherlock Holmes?

—Sí, señor; dice que en seguida se levanta.

Efectivamente, apenas habían transcurrido cinco minutos desde el regreso del piloto cuando se presentó el ilustre *detective* envuelto en un amplio sobretodo.

Después de oír detenidamente al oficial pidió al comandante hiciera comparecer al sereno, quien no tardó en presentarse.

—¿Cuándo advirtió usted la desaparición del timonel Guillermo? —le preguntó Holmes.

—Hace poco más de una hora; cuando hacía mi última recorrida, subí al puente y ví que sólo estaba el piloto nuevo y el marinero.

—¿No observó usted nada de particular?

—Nada absolutamente. En seguida fui á avisar al señor—dijo señalando al segundo oficial,—que subió al puente conmigo y bajó en seguida á avisar al comandante.

Sherlock Holmes se hizo acompañar al puente, donde interrogó á Meyer y á Pearcy, sin conseguir que éstos se dignaran contestarle. Examinó cuidadosamente el sitio en que había sido colocado el timonel, y no debió hallar ningún indicio, pues no dijo nada. El comandante, el piloto y el sereno respetaron su silencio.

Lo que más les llamó la atención fué el hecho de que un hombre colocado en el puente, con una barra de grillos hubiera podido desaparecer.

—Eso, sin embargo, es muy fácil.

—¿Fácil? ¿Y de qué modo?

—Se lo pueden haber llevado á cuestras.

—¿Murray tal vez?

—No lo creo, pues aun suponiendo que tuviera la fuerza necesaria para transportar á Guillermo desde el puente á cualquier otro sitio del buque, ¿qué interés podía tener en ello? Además, también puede haber limado los grillos que le sujetaban, arrojándolos luego al agua.

—Para ello hubiera necesitado una lima.

—Naturalmente; pero como no se creyó que pudiera intentar fugarse, á nadie se le ocurrió registrarlos ni al encerrarlos en el pañol ni al sacarlos luego para llevarlos al puente.

Habían ya bajado del puente y se habían aproximado á la escalera de embarco por donde, en aquel momento subían las autoridades sanitaria y marítima y algunos empleados de la policía.

Declarado el buque en libre plática por la autoridad sanitaria, el comandante llamó aparte al oficial de la capitania del puerto, le puso al corriente de todo lo ocurrido á bordo, y, después de las formalidades del caso, fueron desembarcados Meyer y Pearcy.

Los empleados de la policía, impuestos de lo ocurrido, y al saber que entre los pasajeros se hallaba nada menos que el famosísimo Sherlock Holmes, quisieron conocerle, y el comandante se apresuró á presentarles al ilustre *detective*.

Poco después desembarcaron los pasajeros,

que se dirigían á Río de Janeiro, minuciosamente vigilados, á fin de evitar se escapara Guillermo entre ellos.

Como el vapor debía permanecer en el puerto casi todo el día, muchos de los pasajeros que se dirigían á Montevideo y á Buenos Aires bajaron á tierra á fin de conocer la hermosa y pintoresca capital brasileña.

Los empleados de policía, acompañados de Sherlock Holmes y la oficialidad del buque, practicaron una minuciosa inspección en busca de Guillermo, pero sin resultado.

Poco después de las nueve se despidió Sherlock Holmes de la oficialidad y de los pasajeros de cámara, sin olvidar á Murray, que parecía quedar desconsolado, y desembarcó acompañado por los *detectives* brasileños, con uno de los cuales había celebrado previamente una larga conferencia.

El interés de nuestro relato nos impide seguirle á tierra.

XIV

LOS AMORES DE MURRAY

A las cuatro de la tarde empezaron á regresar los pasajeros que seguían viaje y se embarcaron también algunos nuevos.

Entre estos últimos se hicieron simpáticos á todos una joven bastante agraciada, aunque de rostro y modales algo varoniles, y su abuelo que la acompañaba, un respetable anciano que era sordomudo.

Ambos tenían pasaje de primera clase, y una vez se les designó el camarote que debían ocupar, se instalaron en el mismo y allí permanecieron hasta que la campana de á bordo les avisó que debían ir á comer.

Mientras se hallaban en la mesa, zarpó el vapor.

Terminada la comida, la joven se dirigió al comandante y le presentó una carta que aquél leyó inmediatamente: era una recomendación del agente de la compañía.

El comandante presentó á la joven y á su abuelo á todos los pasajeros y poco después, como casi todas las noches, se organizó una tertulia.

Aunque no le dieron importancia, no dejó de llamar la atención de la mayor parte de los pasajeros el cambio operado en el señor Murray desde que el buque había salido de Río de Janeiro. Estaba verdaderamente desconocido.

Desde que desembarcó Sherlock Holmes no se había movido de la borda, al lado de la escalera de embarco, y en cuanto el buque se puso en marcha lanzó un gran suspiro de satisfacción. Parecía un hombre á quien acaban de quitar un enorme peso de encima.

Se bailó un poco y como entre las pasajeras no era bien mirado Murray desde que ocurrieron los hechos que ya conocen nuestros lectores, se llevó algunos desprecios al invitarlas á bailar, por lo que ofreció su brazo á la recién embarcada.

Bailaron tres ó cuatro piezas y la acompañó luego al lado de su abuelito. A una invitación muda de éste, tomó asiento al lado de la joven y allí estuvieron hasta cerca de la una. A esa hora y á otra indicación del anciano, se levantó la joven y se retiró á su camarote. Media hora después hizo lo mismo su abuelito.

(Continuará).

Programa para la reunión del domingo 24 de abril de 1910

DEPURADO DE FORFAITS

PREMIO "ESPIRITA"

Distancia: 2.000 metros.—\$ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Abrojo	1 Samaniego 57	Onix	9 Chauffeur 45
Don Gonzalo	2 Young Hermit . . . 57	Bonheur	10 Amigote 45
Petite Ecurie	3 B. Encalada 55	La Celina	11 Bufach 44
Lowland Boy	4 { Ossian 50	Azul	12 Avila 43
Santa Rosa	5 { Aguijón 50	Libertad	13 Lacordaire 43
El Turf	6 Detective 50	Villanueva	14 Virrey 42
Gran Muñeca	7 Trochú 48	Chivilcoy	15 Lancelot 40
Luján de Cuyo	8 Bluff 48	El Jockey	16 Presto 40

PREMIO "SEVERINA"

Distancia: 1.100 metros.—\$ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

María Elena	1 Simena 54	Gran Muñeca	10 Apology 54
Suipacha	2 Braza II 54	Indécis	11 Nuit d'Or 54
Lambaré	3 Víbora 54	Caldea	12 Caldea 54
26 de Julio	4 Aida 54	Villanueva	13 Lady Gladys . . . 54
La Emilia	5 Confusa 54	Aurora	14 Florecilla 54
La Aldea	6 Royan 54	La Juanita	15 Escarcha 54
Hileret E.	7 Ariesienne 54	Lagrange	16 Cavatina 54
D. Alvear	8 Moravia 54	Hampton	17 Dulcinea 54
Don Gonzalo	9 Locandiera 54	Montevideo	18 Vesperiana 54

PREMIO "BENJAMIN"

Distancia: 1.200 metros.—\$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Castells	1 Enero 54	Los Cardos	10 Alberti 54
Zanetto	2 Garricck 54	Gral. Soler	11 P. de los Andes . 54
La Estrella	3 Regomir 54	El Jockey	12 Aquiles 54
El Turf	4 Scorpio 54	Amiano	13 11 Noviembre . . 54
D. Alvear	6 Gallo Ciego 54	Reyna	14 Camaleón 54
Los Hielos	6 El Colorao 54	Petite Ecurie	15 San Pascual . . . 54
Townley	7 Pilgrim 54	Sea King	16 Oxígeno 54
Costa Rica	8 Bemol 54	Lancero	17 Arturo 54
Lagrange	9 Quintana 54		

CLASICO "MIGUEL CANE"

Distancia: 1.200 metros.—\$ 8.000 al 1.º, 800 al 2.º y 400 al 3.º

CABALLO	CABALLO	CABALLO
1 Gin 54	15 Nuit d'Or 52	29 Oaken 54
2 Oravia 52	16 Vanagloria 52	30 Obeliscal 54
3 Matero 54	17 Calfucurá 54	31 Cachibache II . . 54
4 Enero 54	18 Convicto 54	32 Cuidado 54
5 Doliman 54	19 Riqueza 52	33 Amador 54
6 Master 54	20 Escorpión 54	34 Gendarme 54
7 Banière 52	21 Mitre 54	35 Aleli 54
8 Guayquiraró 54	22 Colonel 54	36 Turco 54
9 Nanduty 54	23 Lohengrin II 54	37 La Ticomp 52
10 Scorpio 54	24 Camelia 52	38 Imperial 54
11 Arnica 52	25 Larrea 54	39 { Amapola 52
12 Pétalo 54	26 Saavedra 54	40 { Cartuja 52
13 Altor 54	27 Chicharra II 52	41 Van Dick 54
14 Petróleo 54	28 Cubana 52	

CLASICO "AMERICA"

Distancia: 1.600 metros.—\$ 10.000 al 1.º, 1.000 al 2.º y 500 al 3.º

1 { Dime 54	9 El Chacho 60	17 First Water 60
2 { La Cigarette 53	10 Barsac 60	18 G. Sáenz Peña . . . 56
3 Eclair 56	11 Pinche 56	19 Remo 56
4 Argentine 54	12 Tímido 60	20 Ciego 56
5 Aspero 60	13 Proserpine 54	21 Jetón 56
6 Indiano 56	14 Campoamor 56	22 Debutante 56
7 Mirlo 56	15 Elástica 58	23 Cruzada 54
8 César Borgia 56	16 Olímpico 60	

PREMIO "POITAGUE"

Distancia: 1.600 metros.—\$ 4.500 al 1.º, 450 al 2.º y 100 al 3.º

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Las Cañas	1 Polilla 60	Petite Ecurie	10 Saturnal 47
Don Silvano	2 Aguda 56	Titán	11 Ballesta 47
Armón	3 Argentine 54	Reyna	12 Sanguijuela . . . 46
Ultimátum	4 { Bazanne 52	Townley	13 Gaditana 45
Touchstone	5 { Minina 49	Luján de Cuyo	14 Dicha 45
Mahoma	6 Zamora 50	Simulacro	15 Azalea 43
Apolo	7 New York 50	Guamini	16 Quatrième 41
Montiel	8 Fabiola 47	Los Hielos	17 Voluptuosa 40
Corrientes	9 Carola 47	Villanueva	18 Madeira 40

PREMIO "AREQUITO"

Distancia: 2.500 metros.—\$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

For Ever	1 Ivapú 58	Cazador	7 Proveedor 44
La Torrecita	2 Níspero 58	Lowland Boy	8 Ossian 44
El Jockey	3 Tímido 57	La Escocia	9 Gazmoña 43
Don Gonzalo	4 Pinche 56	Gran Muñeca	10 Trochú 42
Titán	5 Conde White 49	Armón	11 Armón 40
Spring	6 Albornoz 48		

PRONÓSTICOS DE LOS CIGARRILLOS **CARTAS DE CATEDRÁTICO SIGLO XX**

Detalle de las dos últimas carreras de los tres competidores que más se destacan en cada una de las siete pruebas del programa del domingo 24 de abril de 1910

1.^a P. "ESPIRITA", 2.000 m.—BLANCO ENCALADA, 55 k.—El 14 de abril fué 3.^o con 54 k. de Ossian, 45 k. en 2' 5" 1/5 los 2.200 m. El 3 de abril no figuró con 55 k. en P. 2.000 m. 1.^o Pinche, 58 k. en 2' 11" 2/5, pista pesada.—SAMANIEGO, 57 k.—El 31 de marzo ganó con 54 k. P. 2.200 m. en 2' 18" 3/5. El 27 de marzo en P. 2.200 m. 1.^o Olascoaga, 61 k. en 2' 18" 2/5, fué 2.^o con 47 k.—AGUIJÓN, 50 k.—No figuró con 50 k. el 31 de marzo en P. 2.200 m. 1.^o Samaniego, 54 k. en 2' 18" 3/5. El 26 de marzo ganó con 50 k. P. 2.000 m. en 2' 5" 3/5; 2.^o Alborno, 56 k.

2.^a P. "SEVERINA", 1.100 m.—BRAZA II, 54 k.—El 10 de abril en P. 1.000 m. 1.^a Crucifix, 54 k. en 0' 59" 4/5, llegó 4.^a con 54 k.—CONFUSA, 54 k.—El 14 de abril fué 3.^a con 54 k. de Oravia, 54 k. en 0' 59" 4/5 los 1.000 m.—LOCANDIERA, 54 k.—Con 54 k. el 14 de abril en P. 1.000 m. 1.^a Oravia, 54 k. en 0' 59" 4/5, fué 4.^a con 54 k.

3.^a P. "BENJAMÍN", 1.200 m.—GALLO CIEGO, 54 k.—El 17 de abril en P. 1.200 m. 1.^o Matero, 54 k. en 1' 14", fué 3.^o con 54 k.; 2.^o Saavedra, 54 k.—PILGRIM, 54 k.—El 14 de abril en P. 1.000 m. 1.^o Imperial, 54 k. en 1' 0" 2/5, fué 2.^o con 54 k.—ENERO, 54 k.—El 20 de marzo en P. 1.000 m. 1.^o Gin, 54 k. en 1' 2", llegó 2.^o con 54 k.

4.^a P. CLÁSICO "MIGUEL CANÉ", 1.200 m.—DOLIMAN, 54 k.—El 27 de marzo en P. 1.100 m. 1.^o Arequito, 57 k. en 1' 6" 4/5, llegó 2.^o con 54 k. El 13 de marzo en P. 1.000 m. 1.^o Arequito, 54 k. en 0' 59" 3/5, llegó 2.^o con 54 k.—CUBANA II, 54 k.—El 27 de marzo ganó con 54 k. P. 1.000 m. en 1' 0"; 2.^a Severina, 54 k. El 8 de febrero ganó con 54 k. P. 800 m. en 0' 47" 2/5; 2.^a Severina, 54 k.—IMPERIAL, 54 k.—El 14 de abril ganó con 54 k. P. 1.000 m. en 1' 0" 2/5; 2.^a Pilgrim, 54 k. El 10 de abril en P. 1.000

m. 1.^o Rhadamés, 54 k. en 1' 0" 4/5, no figuró con 54 k.

5.^a P. CLÁSICO "AMÉRICA", 1.600 m.—ECLAIR, 56 k.—El 26 de marzo ganó con 54 k. P. 1.400 m. en 1' 24" 4/5; 2.^o Campoamor, 57 k. El 6 de marzo, pista pesada, ganó con 58 k. P. 1.600 m. en 1' 42"; 2.^o Santander, 58 k.—CAMPOAMOR, 56 k.—En P. 1.600 m. 1.^o Remo, 56 k. en 1' 41" 4/5, pista pesada, fué 3.^o con 56 k. El 26 de diciembre, pista pesada, ganó con 53 k. P. 1.600 m. en 1' 43" 1/5; 2.^o Bluff, 50 k.—REMO, 56 k.—El 3 de abril ganó con 56 k. P. 1.600 m. en 1' 41" 4/5, pista pesada. El 20 de marzo en P. 2.200 m. 1.^o Fulmen, 55 k. en 2' 19", fué 4.^o con 57 k.; 2.^a Serena, 55 k.

6.^o P. "POITAGÜE", 1.600 m.—NEW YORK, 50 k.—El 14 de abril ganó con 57 k. P. 1.600 m. en 1' 38" 3/5; 2.^a Sonda, 57 k. El 20 de marzo no placé con 54 k. en P. 1.600 m. 1.^a Do-re-mi-fa, 52 k. en 1' 38".—ARGENTINE, 54 k.—El 7 de abril ganó con 49 k. P. 2.000 m. en 2' 7" 3/5; 2.^a Rigoletto, 45 k. El 27 de marzo ganó con 52 k. P. 2.000 m. en 2' 4" 1/5; 2.^a Sanguijuela, 47 k.—FABIOLA, 47 k.—En P. 1.600 m. 1.^a New York, 57 k. en 1' 38" 3/5 el 14 de abril, llegó 3.^a con 57 k. No placé con 52 k. el 26 de marzo en P. 1.400 m. 1.^a Polilla, 57 k. en 1' 25" 1/2.

7.^a P. "AREQUITO", 2.500 m.—IYAPÚ, 58 k.—El 10 de abril ganó con 57 k. P. 2.500 m. en 2' 38" 2/5; 2.^o Paisano, 53 k. El 26 de marzo ganó con 57 k. P. 2.200 m. en 2' 20" 2/5; 2.^o Paisano, 53 k.—PINCHE, 56 k.—El 3 de abril ganó con 58 k. P. 2.000 m. en 2' 11" 2/5, pista pesada. El 16 de diciembre en P. 2.000 m. 1.^o César Borgia, 59 k. en 2' 5" 3/5, fué 2.^o con 59 k.—ALBORNOZ, 48 k.—En 7 de abril en P. 2.000 m. 1.^a Argentine, 49 k. en 2' 7" 3/5, no figuró con 50 k. El 3 de abril ganó con 47 k. P. 2.200 m. en 2' 24" 1/5, pista pesada; 2.^o Young Man, 49 k.

Los fabricantes de los Cigarrillos SIGLO XX ofrecen un magnífico reloj de oro de 18 quilates á la persona que remita á su escritorio: Bartolomé Mitre, 2271, en sobre cerrado, una Carta de Catedrático, escrita en una marquilla, en la que figuren cinco de los siete caballos ganadores de esta reunión. Si varias personas acertasen los cinco ganadores, será sorteado entre ellas el reloj ofrecido. Los que en este sorteo no hayan sido favorecidos con el reloj, tendrán derecho á elegir un rico alfiler de corbata ó un magnífico par de gemelos para puño.

NOTA.—Las Cartas de Catedrático deben formularse cada una al dorso de una marquilla de los Cigarrillos SIGLO XX.—Las recibidas después de las 12 m. del domingo 24 de abril no serán tomadas en consideración.

CIGARRILLOS SIGLO XX

Entre los remitentes de Cartas de Catedrático, correspondiente á la reunión del 17 de abril, han resultado con acierto los siguientes: P. Frontini, Belgrano, 2833; T. Frontini, Belgrano, 2833; G. Frontini, Belgrano, 2833; E. Frontini, Belgrano, 2833; I. Frontini, Belgrano, 2833; Manuel Pérez, Bacacay, 97; Fernando Gil, Canning, 1523.

NOTA.—En el sorteo celebrado el 16 del corriente, correspondiente á la reunión del día 10 del corriente, resultó favorecido con el reloj de oro de 18 quilates el señor P. Gandolfo, domiciliado en la calle Calcena, 285.

OTRA.—Hacemos presente á los señores remitentes de Cartas de Catedrático, que en caso de correr dos caballos en yunta, solo se considerará ganador al caballo que entre primero.

OTRA.—Los señores concursantes deberán indicar en las Cartas de Catedrático los nombres de los caballos y no los de los studs.



HUMORÍSTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción

y Administración:

Piedras, 150

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)

Cooperativa, 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre	5.00	10.00
Año	9.00	18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40	80

EN EL INTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre	6.00	12.00
Año	11.00	22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50	1.00

EN EL EXTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ oro 2.00	\$ oro 3.50
Semestre	4.00	7.00
Año	8.00	14.00

ENCUADERNACIÓN: { Por encuadernar cada tomo corresp. á un bimestre... \$ 1.65
Por cada tapa suelta... 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documental, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador



A. M. L., Buenos Aires. — Para hacer un soneto no basta escribir catorce versos pedestres, se requieren otras cosas

que, á juzgar por la muestra, no están á su alcance... por ahora. Conste que digo por ahora por pura galantería.

G. B., Buenos Aires. — Se las echa de chichón; pero erró la vocación.

MEDARDO, Buenos Aires. — ¡Que le haga notar las faltas de eso que varios peritos (¡con una ó con dos erres?) han juzgado con benevolencia!... ¡Como si no tuviera otra cosa que hacer más que ocuparme de tonterías!

C. I. P., Buenos Aires. —

“Dicen que el cometa Alley

“Nos va á visitar en Mayo

“Y hay algunos que no duermen

“Y otros que les da desmayos.

“Pues los astrónomos dicen

“Que si llegara á bajar

“Solamente con la cola

“La tierra destruirá...”

Y si todo eso que dice

llega algún día á pasar,

yo, por los malos poetas,

mucho me voy á alegrar.

F. G., Bahía Blanca. — Por razones que comprenderá sin que se las diga, no es posible publicar eso, aunque le sobre razón, pues la persona á quien se refiere no es más que un poseur, sin más talento que el estrictamente indispensable para ser catadrático ó cosa así. ¡Qué diferencia entre él y el modestísimo Altamira!...

Uzija Postal

JULIÁN, Buenos Aires. — Tampoco tiene suerte. Su trabajo es muy interesante, como todo lo que se refiere á don Juan Manuel; pero la forma ¡ay! es tan defectuosa...

A. V. F., Monte Caseros. —

“Vaga en el aire una brisa que apenas

[roza las aguas

“del florido, del tranquilo, del majestuoso

[Uruguay,

“y tranquilamente flota sobre sus ondas

[azules

“una góndola que acaso guarda un poema

[pasional”.

Esos versos de diez y seis sílabas, aunque se escriban en una sola línea no son ni serán nunca más que octosílabos disfrazados y apareados. Por lo demás, como decía el otro, y dejando á un lado esa enorme cantidad de adjetivos que usted emplea, su composición es bastante mala. ¡Ah! El vientecillo del norte protesta de esa cualidad que le achaca.

CACHEQUITO, Floresta. — ¡Acrósticos en 1910!... ¡Pero es usted un hombre del siglo XIX ó una momia egipcia!

AMADOR AMANTE, Buenos Aires. —

“Niña de los ojos bellos

“y de los blondos cabellos

“En tus ojos vi un destello

“Y en tu blonda cabellera

“Vi la llama de una hoguera.

“En las llamas de esa hoguera

“Yo me dejaría asar...”

Perdone us ed, caballero;

no como asado con cuero.

S. B., San Miguel. — Después de leer el título: Bromita de Carnaval ó Amor de Madre, ¡quién se a'reve á leer casi ocho carrillas de versos... ó cosa así!

EXTRAORDINARIAMENTE BUENOS LOS DE 30 CTS CIGARRILLOS VUELTA ABAJO



Claudio y Roque volviéronse á abrazar
después del diplomático trabajo;
luego el segundo se volvió á embarcar;
pero, antes de marchar,
hizo gran provisión de VUELTA ABAJO.

Precio del ejemplar: en la Capital, \$ 0.20.—En el interior: \$ 0.25.